INDICE / INDEX

- ***PREMESCOLATORE / BLADDER TANK***
- *PREMESCOLATORE A SPOSTAMENTO DI LIQUIDO / BLADDER TANK PROPORTIONING SYSTEM (MOD. PSL)…… **DS # A 10 10 10 10***
- *POMPA MANUALE DI CARICAMENTO / MANUAL FILLING PUMP (MOD. PM)…….. **DS # A 10 10 20 10***
- *REGOLATORE DI MISCELA / MIXING RATIO SELECTOR (MOD. RM)…… **DS # A 10 10 30 10***
- *PREMESCOLATORE AD INIEZIONE / INJECTION PROPORTIONER (MOD. PR)…….. **DS # A 10 20 10 10***

- ***MISCELATORI / MIXERS***
- *MISCELATORE A PORTATA VARIABILE / AUTOMATIC ADJUSTABLE MIXER (MOD. MPV)…… **DS # A 20 10 10 10***
- *MISCELATORE DI LINEA / LINE MIXER (MOD. MLP)…… **DS # A 20 10 20 10***
- *MISCELATORE DI LINEA FISSO / FIXED LINE MIXER (MOD. MLF)…… **DS # A 20 10 20 20***

- ***LANCE SCHIUMA BASSA ESPANSIONE / LOW EXPANSION FOAM BRANCH PIPE***
- *LANCIA SCHIUMA PORTATILE / PORTABLE FOAM BRANCH PIPE (MOD. LSBEP)…… **DS # A 30 10 10 10***
- *LANCIA SCHIUMA AUTO ASPIRANTE PORTATILE / SELF-INDUCING PORTABLE FOAM BRANCH PIPE (MOD. LSABEP)…… **DS # A 30 10 20 10***
- *LANCIA SCHIUMA FISSA / FIXED FOAM BRANCH PIPE (MOD. LSBEF)…… **DS # A 30 10 30 10***
- *LANCIA SCHIUMA FISSA CON VERSATORE INTEGRATO / FIXED FOAM BRANCH PIPE WITH POURER INTEGRATED (MOD. LSBEFVI)…… **DS # A 30 10 30 20***
- *LANCIA SCHIUMA AD ALTA CONTROPRESSIONE / HIGH BACKPRESSURE FOAM GENERATOR (MOD. LSAC)….. **DS # A 30 10 40 10***

- ***LANCE SCHIUMA MEDIA ESPANSIONE / MEDIUM EXPANSION FOAM BRANCH PIPE***
- *LANCIA SCHIUMA A MEDIA ESPANSIONE PORTATILE / MEDIUM EXPANSION PORTABLE FOAM BRANCH PIPE (MOD. LSMEP)…… **DS # A 30 20 10 10***
- *LANCIA SCHIUMA A MEDIA ESPANSIONE FISSA / MEDIUM EXPANSION FIXED FOAM BRANCH PIPE (MOD. LSMEF)…… **DS # A 30 20 10 20***

- ***GENERATORE SCHIUMA ALTA ESPANSIONE / HIGH EXPANSION FOAM GENERATOR***
- *GENERATORE SCHIUMA ALTA ESPANSIONE / HIGH EXPANSION FOAM GENERATOR (MOD. GSAE)…… **DS # A 40 10 10 10***
- *GENERATORE SCHIUMA ALTA ESPANSIONE DINAMICO / HIGH EXPANSION DYNAMIC FOAM GENERATOR (MOD. GSAER)…… **DS # A 40 10 10 20***

- ***CAMERA SCHIUMA / FOAM CHAMBER***
- *CAMERA SCHIUMA / FOAM CHAMBER (MOD. CS)…… **DS # A 50 10 10 10***

- ***VALVOLA DEVIATRICE / FOAM TEST VALVE***
- *VALVOLA DEVIATRICE PER PROVA IMPIANTI SCHIUMA SU SERBATOI / FOAM TEST VALVE FOR FOAM EQUIPMENT ON TANKS (MOD. VDP)…… **DS # A 50 10 10 20***

- ***VERSATORI SCHIUMA / FOAM POURERS***
- *VERSATORE SCHIUMA / FOAM POURER (MOD. VS)…… **DS # A 60 10 10 10***
- *VERSATORE SCHIUMA / FOAM POURER (MOD. VSL)…… **DS # A 60 10 20 10***
- *LANCIA SCHIUMA E VERSATORE RIM SEAL / RIM SEAL FOAM MAKER AND POURER (MOD. GSRS)…… **DS # A 60 10 30 10***
- *VERSATORE SCHIUMA DOPPIO / DOUBLE FOAM POURER (MOD.VSD)…… **DS # A 60 10 40 10***

- ***CARRELLO PORTA FUSTO / PORTABLE FOAM TRAILER***
- *CARRELLO PORTA FUSTO / PORTABLE FOAM TRAILER (MOD. CPFO)…… **DS # A 70 10 10 10***
- *CARRELLO PORTA FUSTO / PORTABLE FOAM TRAILER (MOD. CPFV)…… **DS # A 70 10 20 10***

I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

- ***SERBATOIO ATMOSFERICO / ATMOSPHERIC TANK***

– *SERBATOIO ATMOSFERICO / ATMOSPHERIC TANK (MOD. SO)*…… **DS # A 80 10 10 10**

SA Fire Protection Srl
Fire Fighting Systems and Equipment Manufacturer

C/da San Biagio, Z.I. San Pier Marina, snc
98045 San Pier Niceto (ME) – Italy
www.sa-fp.com

Contacts (Italy)
Telephone: (+39) 090 9914501
e-mail: info@sa-fp.com

Contacts (International)
Telephone: (+39) 050 703006
e-mail: export@sa-fp.com

I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

PREMESCOLATORE A SPOSTAMENTO DI LIQUIDO – PSL
BLADDER TANK PROPORTIONING SYSTEM – PSL



MOD. PSLV



MOD. 2XPSLV



MOD. PSLO

Descrizione

I premescolatori a spostamento di liquido sono sistemi di miscelazione composti da un serbatoio e un miscelatore. Il serbatoio è equipaggiato con una membrana impiegata per contenere il liquido schiumogeno concentrato e un miscelatore collegato al serbatoio. Quando in operazione, l'acqua che scorre attraverso il miscelatore genera una caduta di pressione. Questa depressione unita alla compressione della membrana consente al concentrato di essere iniettato e miscelato nell'acqua. Il sistema funziona fino a quando la riserva di schiumogeno concentrato all'interno della membrana non si esaurisce e il serbatoio si trova carico di acqua. I premescolatori possono essere equipaggiati con due tipologie di miscelatore denominati tipo A e tipo B. Il tipo A è la versione standard e consente un ottimo rapporto di miscelazione all'interno di un campo 1:6 mentre il tipo B è un tipo di miscelatore anche definito ad ampia portata e dunque con un campo di miscelazione più esteso. I serbatoi sono costruiti in accordo alle norme ASME o EN con spessori del serbatoio variabili in funzione dei requisiti di progetto in termini di pressione di esercizio e/o sovraspessore di corrosione. I premescolatori sono disponibili nella versione orizzontatale (PSLO) e verticale (PSLV) e possono essere personalizzati in accordo ai requisiti di progetto includendo accessori quali: configurazioni a doppio serbatoio (2xPSLV), scale di accesso a passi d'uomo, inserimento di valvole a diluvio o motorizzate, pompe di caricamento manuali o elettriche, basamenti metallici, specifiche di verniciatura speciali. I premescolatori possono inoltre essere costruiti con liquido schiumogeno contenuto all'interno (SIM) all'esterno (SEM) della membrana.

Description

Bladder tanks are positive displacement proportioning systems made of a tank and an in-line mixer. The tank is equipped with a bladder that is used to hold the foam concentrate and a mixer is directly piped to the bladder tank. When in operation, water flows into the mixer creating a pressure differential. This pressure drop together with the membrane compression allows foam concentrate to be injected into the water stream.
The system works until the reserve foam concentrate inside the membrane is not exhausted and the tank is filled with water. The bladder tanks can be equipped with two types of mixers named Type A and Type B. The type A is a standard foam proportioner that allows a mixing ratio being constant over a 1:6 water flow rate range. The Type B instead is a mixer also known as a wide range proportioner and therefore capable of performing over a wider flow range. Bladder tanks are manufactured according to ASME or EN standards with variable thicknesses according to the client requirements for design pressure and corrosion allowance. Every unit is available in a horizontal (PSLO) or vertical (PSLV) configuration and is customized according to client specifications including accessories such as: double tank systems (2xPSLV), ladders for easy access to manhole(s), deluge or remote controlled valves for foam system automation, manual or electric filling pumps, skidded platforms and special painting procedures. The Bladder tank can also be manufactured with foam concentrate to be contained inside (SIM) or outside (SEM) the bladder.

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

Caratteristiche tecniche

Premescolatore:

- Norme di riferimento:
  - EN 13445 – 3
  - ASME VIII Div.1
- Pressione di esercizio: 10 bar
- Pressione di progetto: 12 bar
- Pressione di prova del serbatoio: 17.2 bar
- Temperatura di progetto: -10°C +50°C
- Fondi e fasciame a scelta tra:
  - Acciaio al carbonio ASTM A 516 Gr.70 o EN10028-3
  - Accio inox AISI 316
- Tubazione acqua/schiuma a scelta tra:
  - Acciaio al carbonio ASTM A 106 Gr. B
  - Acciaio inox AISI 316
- Flange ANSI a scelta tra:
  - Acciaio al carbonio ASTM A 105
  - Acciaio inox AISI 316
- Direzione di flusso:
  - Sinistra > Destra
  - Destra > Sinistra
- Valvole a sfera di carico: ottone nichelato
- Valvola drenaggio a sfera: ottone nichelato
- Indicatori di livello: ottone nichelato
- Manometri: acciaio inox
- Valvola di sicurezza: ottone
- Diaframmi acqua e schiumogeno: acciaio inox AISI 316
- Membrana interna: hypalon-neoprene / nylon
- Passo d'uomo d'ispezione posizionato sul fondo superiore:
  - DN 200 per gli serbatoi con capacità ≤ 600 L
  - DN 400 per gli Serbatoi con capacità > 1000 L
- Targa dati: alluminio
- Massa a terra: acciaio inox AISI 316

Ciclo verniciatura standard SA:

- Vedi data sheet #Z 10 10 10 10
- Colore rosso RAL 3000

Technical characteristics

Bladder tank:

- Reference standards:
  - EN 13445 – 3
  - ASME VIII Div.1
- Working pressure: 10 bar
- Design pressure: 12 bar
- Tank test pressure: 17.2 bar
- Design temperature: -10°C +50°C
- Bottom and shell to be selected among:
  - Carbon steel ASTM A 516 Gr.70 or EN10028-3
  - Stainless steel AISI 316
- Water/foam pipe to be selected among:
  - Carbon steel ASTM A 106 Gr. B
  - Stainless steel AISI 316
- Flanges ANSI to be selected among:
  - Carbon steel ASTM A 105
  - Stainless steel AISI 316
- Flow direction:
  - Left > Right
  - Right > Left
- Filling ball valve: nickel plated brass
- Drain ball valve: nickel plated brass
- Level indicators: nickel plated brass
- Pressure gauges: stainless steel
- Safety valve: brass
- Water and concentrate foam diaphragms: AISI 316 stainless steel
- Internal bladder: hypalon-neoprene / nylon
- Manhole inspection positioned on the upper end:
  - DN 200 for tanks with capacity ≤ 600 L
  - DN 400 for the tanks with capacity > 1000 L
- Name plate: aluminium
- Ground connection: stainless steel AISI 316

Painting system standard SA:

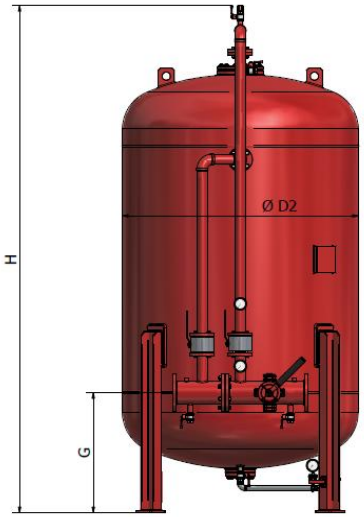
- See data sheet #Z 10 10 10 10
- Colour red RAL 3000

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

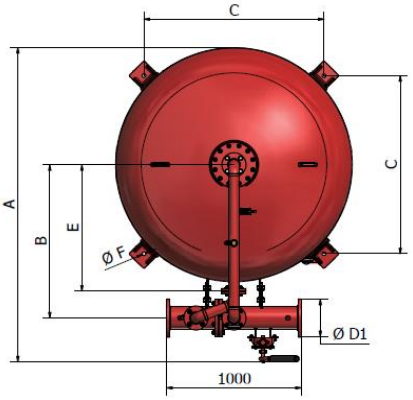
Dimensioni e Pesi: Premescolatore Mod. PSLV (1)

Dimensions and Weights: Bladder tank Mod. PSLV (1)

VISTA FRONTALE
FRONT VIEW



VISTA SUPERIORE
TOP VIEW



Cap. Vol.	Ø D2 mm	C mm	E mm	H mm	G mm	Ø F mm	Peso Weight kg
200	600	580	335	1725	700	18	150
400	600	580	335	2451	900		170
600	800	753	435	2306			200
1000	1000	765	535	2305		25	310
1500	1000	765	535	3085			370
2000	1100	836	585	3241			520
2500	1200	920	635	3375			810
3000	1300	995	685	3550			960
3500	1400	1065	735	3615			1100
4000	1450	1100	760	3745			1120
4500	1500	1135	785	3755			1270
5000	1600	1210	835	3725			1370
5500	1600	1210	835	3975			1450
6000	1750	1315	910	3805			1660
6500	1800	1350	935	3835			1720
7000	2000	1500	1035	3545			2010
7500	2000	1500	1035	3695			2080
8000	2000	1500	1035	3895			2200
8500	2000	1500	1035	4045			2260
9000	2000	1500	1035	4195			2340
10000	2000	1500	1035	4545			2530
11000	2000	1500	1035	4845			2690
12000	2000	1500	1035	5195			2870

Prosegue alla pagina seguente / Continue to the next page

Nota

(1) Immagine tipica: la configurazione dei tubi può variare con la dimensione del miscelatore accoppiato.

Note

(1) Typical image: the tubing configuration may vary with the size of the installed mixer.

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

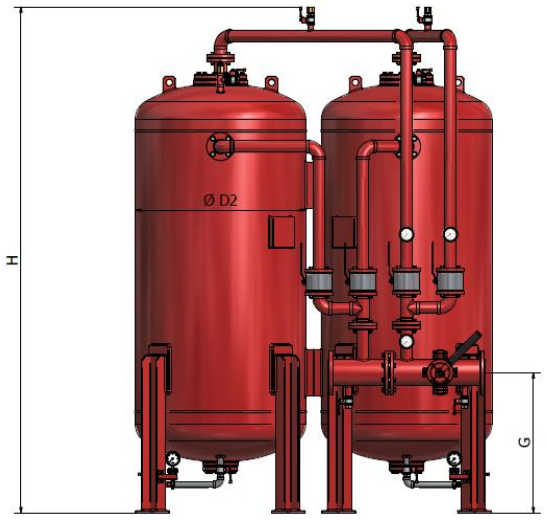
Cap. Vol.	MISCELATORE / MIXER																	
	Ø D1 – 2 1/2”		Ø D1 - 3”		Ø D1 - 4”		Ø D1 - 6”		Ø D1 - 8”		Ø D1 - 10”		Ø D1 - 12”		Ø D1 - 14”		Ø D1 - 16”	
	A mm	B mm	A mm	B mm	A mm	B mm	A mm	B mm	A mm	B mm	A mm	B mm	A mm	B mm	A mm	B mm	A mm	B mm
200	1085	515	1097	525	1120	535	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×
400	1085	515	1097	525	1120	535	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×
600	1280	615	1297	625	1320	635	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×
1000	1490	725	1507	735	1530	745	1587	775	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×
1500	1490	725	1507	735	1530	745	1587	775	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×
2000	1590	775	1607	785	1630	795	1687	825	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×
2500	×	×	1710	835	1735	845	1790	875	1835	895	1860	920	1885	945	1910	970	1935	995
3000	×	×	1810	885	1835	895	1890	925	1935	945	1960	970	1985	995	2010	1020	2035	1045
3500	×	×	1910	935	1935	945	1990	975	2035	995	2060	1020	2085	1045	2110	1070	2135	1095
4000	×	×	1960	960	1985	970	2040	1000	2090	1025	2115	1050	2140	1075	2165	1100	2190	1125
4500	×	×	2010	985	2035	995	2090	1025	2140	1050	2165	1075	2190	1100	2215	1125	2240	1150
5000	×	×	2110	1035	2135	1045	2190	1075	2245	1105	2270	1130	2295	1155	2320	1180	2345	1205
5500	×	×	2110	1035	2135	1045	2190	1075	2245	1105	2270	1130	2295	1155	2320	1180	2345	1205
6000	×	×	2260	1110	2285	1120	2340	1150	2395	1180	2420	1205	2445	1230	2470	1255	2495	1280
6500	×	×	2310	1135	2335	1145	2395	1180	2445	1205	2470	1230	2495	1255	2520	1280	2545	1305
7000	×	×	2510	1235	2535	1245	2595	1280	2645	1305	2670	1330	2695	1355	2720	1380	2745	1405
7500	×	×	2510	1235	2535	1245	2595	1280	2645	1305	2670	1330	2695	1355	2720	1380	2745	1405
8000	×	×	2510	1235	2535	1245	2595	1280	2645	1305	2670	1330	2695	1355	2720	1380	2745	1405
8500	×	×	2510	1235	2535	1245	2595	1280	2645	1305	2670	1330	2695	1355	2720	1380	2745	1405
9000	×	×	2510	1235	2535	1245	2595	1280	2645	1305	2670	1330	2695	1355	2720	1380	2745	1405
10000	×	×	2510	1235	2535	1245	2595	1280	2645	1305	2670	1330	2695	1355	2720	1380	2745	1405
11000	×	×	2510	1235	2535	1245	2595	1280	2645	1305	2670	1330	2695	1355	2720	1380	2745	1405
12000	×	×	2510	1235	2535	1245	2595	1280	2645	1305	2670	1330	2695	1355	2720	1380	2745	1405

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

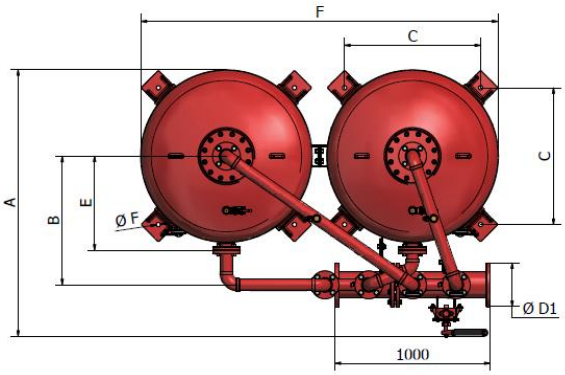
Dimensioni e Pesi: Premescolatore Mod. 2XPSLV (1)

Dimensions and Weights: Bladder tank Mod. 2XPSLV (1)

VISTA FRONTALE
FRONT VIEW



VISTA SUPERIORE
TOP VIEW



Cap. Vol.	Ø D2 mm	C mm	E mm	F mm	H mm	G mm	Ø F mm	Peso Weight kg
1000	1000	765	535	2100	2305	900	25	930
1500	1000	765	535	2100	3085			1100
2000	1100	836	585	2300	3241			1350
2500	1200	920	635	2500	3375			1600
3000	1300	995	685	2700	3550			1900
3500	1400	1065	735	2900	3615			2160
4000	1450	1100	760	3000	3745			2230
4500	1500	1135	785	3100	3755			2520
5000	1600	1210	835	3300	3725			2730
5500	1600	1210	835	3300	3975			2890
6000	1750	1315	910	3600	3805			3310
6500	1800	1350	935	3700	3835			3430
7000	2000	1500	1035	4100	3545			4000
7500	2000	1500	1035	4100	3695			4150
8000	2000	1500	1035	4100	3895			4360
8500	2000	1500	1035	4100	4045			4510
9000	2000	1500	1035	4100	4195			4670
10000	2000	1500	1035	4100	4545			5040
11000	2000	1500	1035	4100	4845			5360
12000	2000	1500	1035	4100	5195			5720

Prosegue alla pagina seguente / Continue to the next page

Nota

(1) Immagine tipica: la configurazione dei tubi può variare con la dimensione del miscelatore accoppiato.

Note

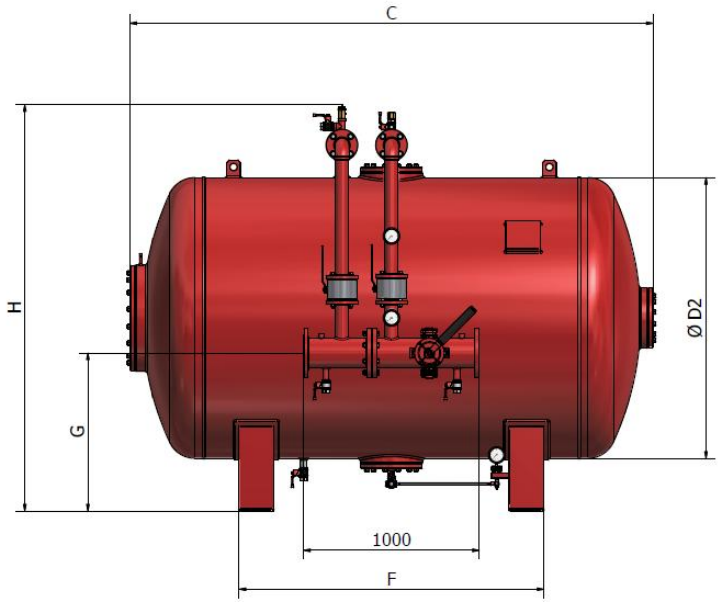
(1) Typical image: the tubing configuration may vary with the size of the installed mixer.

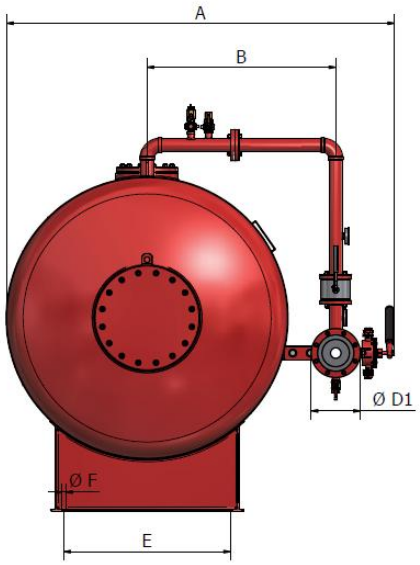
Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

Cap. Vol.	MISCELATORE / MIXER																	
	Ø D1 – 2 1/2”		Ø D1 - 3”		Ø D1 - 4”		Ø D1 - 6”		Ø D1 - 8”		Ø D1 - 10”		Ø D1 - 12”		Ø D1 - 14”		Ø D1 - 16”	
	A mm	B mm	A mm	B mm	A mm	B mm	A mm	B mm	A mm	B mm	A mm	B mm	A mm	B mm	A mm	B mm	A mm	B mm
1000	1490	725	1507	2100	1530	745	1587	775	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×
1500	1490	725	1507	2100	1530	745	1587	775	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×
2000	1590	775	1607	2300	1630	795	1687	825	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×
2500	×	×	1710	2500	1735	845	1790	875	1835	895	1860	920	1885	945	1910	970	1935	995
3000	×	×	1810	2700	1835	895	1890	925	1935	945	1960	970	1985	995	2010	1020	2035	1045
3500	×	×	1910	2900	1935	945	1990	975	2035	995	2060	1020	2085	1045	2110	1070	2135	1095
4000	×	×	1960	3000	1985	970	2040	1000	2090	1025	2115	1050	2140	1075	2165	1100	2190	1125
4500	×	×	2010	3100	2035	995	2090	1025	2140	1050	2165	1075	2190	1100	2215	1125	2240	1150
5000	×	×	2110	3300	2135	1045	2190	1075	2245	1105	2270	1130	2295	1155	2320	1180	2345	1205
5500	×	×	2110	3300	2135	1045	2190	1075	2245	1105	2270	1130	2295	1155	2320	1180	2345	1205
6000	×	×	2260	3600	2285	1120	2340	1150	2395	1180	2420	1205	2445	1230	2470	1255	2495	1280
6500	×	×	2310	3700	2335	1145	2395	1180	2445	1205	2470	1230	2495	1255	2520	1280	2545	1305
7000	×	×	2510	4100	2535	1245	2595	1280	2645	1305	2670	1330	2695	1355	2720	1380	2745	1405
7500	×	×	2510	4100	2535	1245	2595	1280	2645	1305	2670	1330	2695	1355	2720	1380	2745	1405
8000	×	×	2510	4100	2535	1245	2595	1280	2645	1305	2670	1330	2695	1355	2720	1380	2745	1405
8500	×	×	2510	4100	2535	1245	2595	1280	2645	1305	2670	1330	2695	1355	2720	1380	2745	1405
9000	×	×	2510	4100	2535	1245	2595	1280	2645	1305	2670	1330	2695	1355	2720	1380	2745	1405
10000	×	×	2510	4100	2535	1245	2595	1280	2645	1305	2670	1330	2695	1355	2720	1380	2745	1405
11000	×	×	2510	4100	2535	1245	2595	1280	2645	1305	2670	1330	2695	1355	2720	1380	2745	1405
12000	×	×	2510	4100	2535	1245	2595	1280	2645	1305	2670	1330	2695	1355	2720	1380	2745	1405

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

Dimensioni e Pesi: Premescolatore Mod. PSLO | **Dimensions and Weights: Bladder tank Mod. PSLO**





Cap. Vol.	Ø D2 mm	C mm	E mm	F mm	H mm	G mm	Ø F mm	Peso Weight kg
1000	1000	1630	600	820	1755	900	25	550
1500	1000	2280	600	1360	1755			630
2000	1100	2490	700	1520	1855			755
2500	1200	2630	800	1560	1955			880
3000	1300	2810	800	1680	2055			1030
3500	1400	2870	850	1680	2155			1155
4000	1450	3020	850	1680	2205			1205
4500	1500	3020	850	1780	2255			1360
5000	1600	2980	950	1680	2355			1480
5500	1600	3230	950	1910	2355			1585
6000	1750	3060	1050	1680	2505			1805
6500	1800	3090	1050	1680	2555			1865
7000	2000	2800	1350	1250	2755			2150
7500	2000	2950	1350	1400	2755			2225
8000	2000	3150	1350	1600	2755			2325
8500	2000	3300	1350	1750	2755			2405
9000	2000	3450	1350	1900	2755			2480
10000	2000	3800	1350	2250	2755			2660
11000	2000	4100	1350	2550	2755			2820
12000	2000	4450	1350	2900	2755			3000

Prosegue alla pagina seguente / Continue to the next page

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

Cap. Vol.	MISCELATORE / MIXER															
	Ø D1 - 3"		Ø D1 - 4"		Ø D1 - 6"		Ø D1 - 8"		Ø D1 - 10"		Ø D1 - 12"		Ø D1 - 14"		Ø D1 - 16"	
	A mm	B mm	A mm	B mm	A mm	B mm	A mm	B mm	A mm	B mm	A mm	B mm	A mm	B mm	A mm	B mm
1000	1510	735	1535	745	1590	775	1635	795	1860	920	1885	945	1910	970	1935	995
1500	1510	735	1535	745	1590	775	1635	795	1960	970	1985	995	2010	1020	2035	1045
2000	1610	785	1635	795	1690	825	1735	845	2060	1020	2085	1045	2110	1070	2135	1095
2500	1710	835	1735	845	1790	875	1835	895	2115	1050	2140	1075	2165	1100	2190	1125
3000	1810	885	1835	895	1890	925	1935	945	2165	1075	2190	1100	2215	1125	2240	1150
3500	1910	935	1935	945	1990	975	2035	995	2270	1130	2295	1155	2320	1180	2345	1205
4000	1960	960	1985	970	2040	1000	2090	1025	2270	1130	2295	1155	2320	1180	2345	1205
4500	2010	985	2035	995	2090	1025	2140	1050	2420	1205	2445	1230	2470	1255	2495	1280
5000	2110	1035	2135	1045	2190	1075	2245	1105	2470	1230	2495	1255	2520	1280	2545	1305
5500	2110	1035	2135	1045	2190	1075	2245	1105	2670	1330	2695	1355	2720	1380	2745	1405
6000	2260	1110	2285	1120	2340	1150	2395	1180	2670	1330	2695	1355	2720	1380	2745	1405
6500	2310	1135	2335	1145	2395	1180	2445	1205	2670	1330	2695	1355	2720	1380	2745	1405
7000	2510	1235	2535	1245	2595	1280	2645	1305	2670	1330	2695	1355	2720	1380	2745	1405
7500	2510	1235	2535	1245	2595	1280	2645	1305	2670	1330	2695	1355	2720	1380	2745	1405
8000	2510	1235	2535	1245	2595	1280	2645	1305	2670	1330	2695	1355	2720	1380	2745	1405
8500	2510	1235	2535	1245	2595	1280	2645	1305	2670	1330	2695	1355	2720	1380	2745	1405
9000	2510	1235	2535	1245	2595	1280	2645	1305	2670	1330	2695	1355	2720	1380	2745	1405
10000	2510	1235	2535	1245	2595	1280	2645	1305	2670	1330	2695	1355	2720	1380	2745	1405
11000	2510	1235	2535	1245	2595	1280	2645	1305	2670	1330	2695	1355	2720	1380	2745	1405
12000	2510	1235	2535	1245	2595	1280	2645	1305	2670	1330	2695	1355	2720	1380	2745	1405

Opzioni	**Optional**
• Capacità diversa dallo standard	• Capacity different from standard
• Pressione di progetto diverse dallo standard	• Design pressure different from standard
• Temperatura di progetto diversa dallo standard	• Design temperature different from standard
• Sovraspessore di corrosione	• Corrosion allowance
• Pompa manuale di caricamento completa di manichette e raccordi	• Manual filling pump complete with hose and couplings
• Pompa elettrica di caricamento completa di manichette e raccordi	• Electrically filling pump complete with hose and couplings
• Scala alla marinara	• Ladder
• Ciclo di verniciatura diverso dallo standard SA	• Painting system different from SA standard
• Calcoli sisma, vento e neve	• Seismic, wind and snow calculations
• Radiografie saldature	• X-ray weld test
• Liquidi penetranti per le saldature	• Dye penetrant check weld test
• Per ulteriori opzioni o versioni speciali contattare SA Fire Protection	• For additional options or special versions contact SA Fire Protection

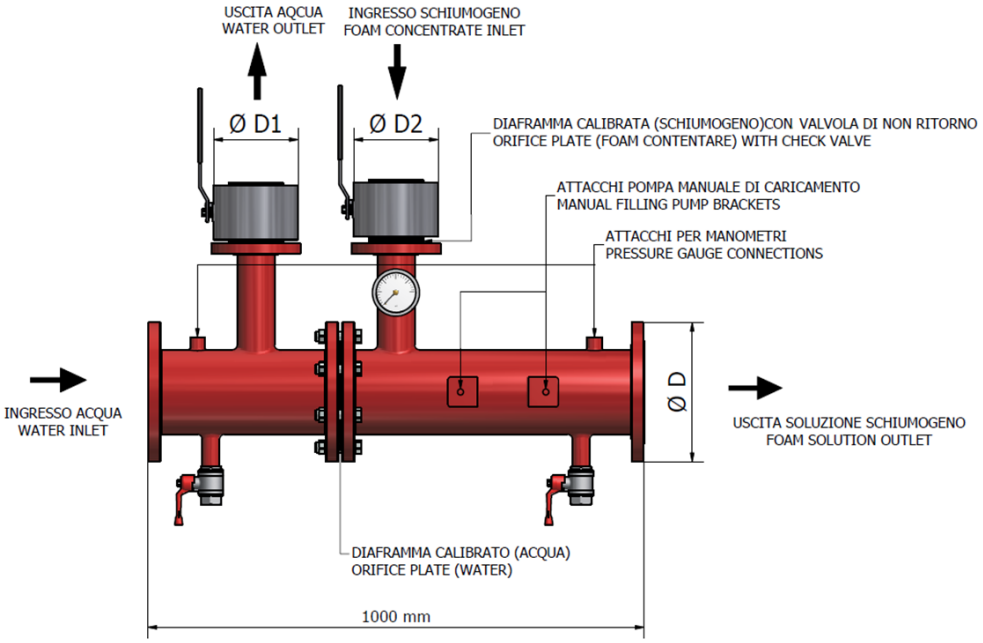
Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

MISCELATORE STANDARD - TIPO A
STANDARD MIXER - TYPE A

Caratteristiche tecniche	Technical characteristics
Versione in acciaio al carbonio: (MIXC)	**Version in carbon steel: (MIXC)**
• Corpo in acciaio al carbonio ASTM A 106	• Body in carbon steel ASTM A 106
• Flange ANSI o EN 1092, in acciaio al carbonio	• Flange ANSI or EN 1092, in carbon steel
• Diaframma calibrato acqua in AISI 316	• Calibrated water diaphragm in AISI 316
• Diaframma calibrato concentrato schiumogeno in AISI 316 con valvola di ritegno	• Concentrated foam calibrated diaphragm in AISI 316 with check valve
• Valvole sfera acqua e concentrato schiumogeno in acciaio al carbonio	• Water and concentrated foam ball valves in carbon steel
• Valvole di drenaggio	• Water drain valves
– Corpo in ottone	– Brass body
– Sfera in ottone cromata	– Chromium plated brass ball
– Tenuta in PTFE	– PTFE seal
• Manometro in AISI 316	• AISI 316 pressure gauge
• Pressione di esercizio: 12 bar	• Working pressure: 12 bar
• Pressione di progetto: 16 bar	• Design pressure: 16 bar
• Pressione di collaudo: 24 bar	• Test pressure: 24 bar
• Targa dati: alluminio	• Name plate: aluminium
Versione in acciaio inox: (MIXI)	**Version in stainless steel: (MIXI)**
• Corpo in acciaio inox AISI 316	• Body in stainless steel AISI316
• Flange ANSI o EN 1092 in acciaio inox AISI 316	• Flange ANSI or EN 1092, in stainless steel AISI 316
• Diaframma calibrato acqua in AISI 316	• Calibrated water diaphragm in AISI 316
• Diaframma calibrato concentrato schiumogeno in AISI 316 con valvola di ritegno	• Concentrated foam calibrated diaphragm in AISI 316 with check valve
• Valvole sfera acqua e concentrato schiumogeno in acciaio inox	• Water and concentrated foam ball valves in stainless steel
• Valvole di drenaggio	• Water drain valves
– Corpo in ottone	– Brass body
– Sfera in ottone cromata	– Chromium plated brass ball
– Tenuta in PTFE	– PTFE seal
• Manometro in AISI 316	• AISI 316 pressure gauge
• Pressione di esercizio: 12 bar	• Working pressure: 12 bar
• Pressione di progetto: 16 bar	• Design pressure: 16 bar
• Pressione di collaudo: 24 bar	• Test pressure: 24 bar
• Targa dati: alluminio	• Name plate: aluminium

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

Dimensioni e Pesi: Miscelatore TIPO A | Dimensions and Weights: Mixer TYPE A



ØD	Ø D1	Ø D2	Portata / Flow –rate (min. – max.) L/min	Fattore Factor K	Perdite di carico alla portata Head loss at flow rate bar			% Miscelazione Mixing ratio	Peso Weight kg
					Min.	Med./Avg.	Max.		
2 1/2”	1 1/4”	1 1/4”	100 ÷ 600	500	0.04	0.49	1.44	1 ÷ 3 ÷ 6	25
3”	1 1/2”	1 1/2”	150 ÷ 900	748	0.04	0.49	1.45		30
3”	1 1/2”	1 1/2”	200 ÷ 1200	1085	0.03	0.42	1.22		30
4”	1 1/2”	1 1/2”	250 ÷ 1500	1242	0.04	0.50	1.46		42
4”	1 1/2”	1 1/2”	350 ÷ 2100	1907	0.03	0.41	1.21		42
4”	1 1/2”	1 1/2”	450 ÷ 2700	2563	0.03	0.38	1.11		42
6”	2”	2”	500 ÷ 3000	2457	0.04	0.51	1.49		65
6”	2”	2”	650 ÷ 3900	3456	0.04	0.43	1.27		65
6”	2”	2”	900 ÷ 5400	5014	0.03	0.39	1.16		65
8”	2 1/2”	2 1/2”	1100 ÷ 6600	5558	0.04	0.48	1.41		88
10”	3”	3”	1680 ÷ 10080	8451	0.04	0.48	1.42		140
10”	4”	4”	1800 ÷ 10800	9583	0.04	0.43	1.27		140
12”	4”	4”	3500 ÷ 21000	19528	0.03	0.39	1.16		160
12”	4”	4”	4000 ÷ 24000	22820	0.03	0.38	1.11		160
14”	6”	6”	5000 ÷ 30000	28733	0.03	0.37	1.09		180
16”	6”	6”	6000 ÷ 36000	33989	0.03	0.38	1.12		200

Opzioni

- Regolatore di miscela
- Ciclo di verniciatura diverso dallo standard SA
- Per ulteriori opzioni o versioni speciali contattare SA Fire Protection

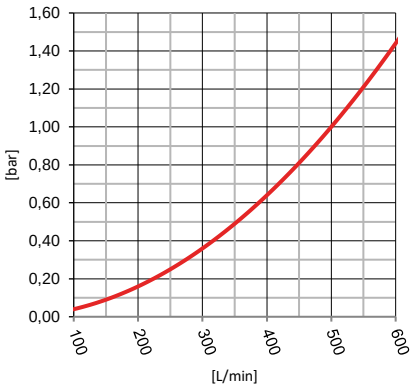
Optional

- Mixing ratio selector
- Painting system different from SA standard
- For additional options or special versions contact SA Fire Protection

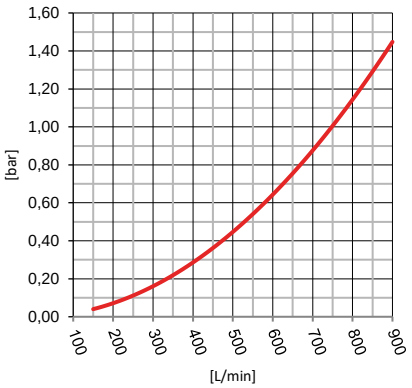
Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

Prestazioni idrauliche | Hydraulic performance

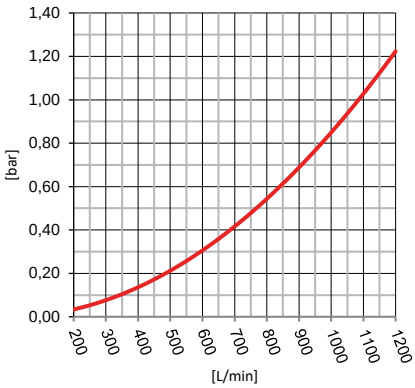
MIX 2 1/2”
100 ÷ 600 L/min
Portata (L/min) / Perdite di carico (bar)
Flow rate (L/min) / Friction loss (bar)



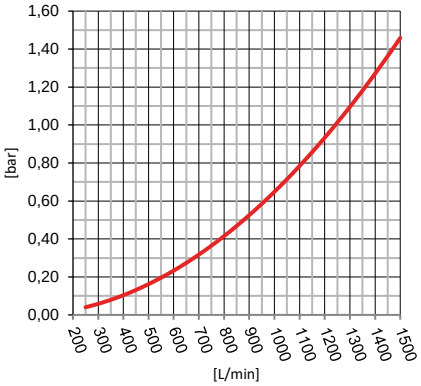
MIX 3”
150 ÷ 900 L/min
Portata (L/min) / Perdite di carico (bar)
Flow rate (L/min) / Friction loss (bar)



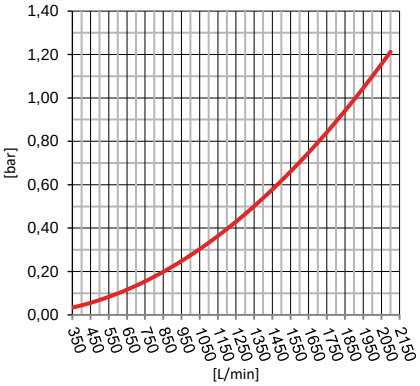
MIX 3”
200 ÷ 1200 L/min
Portata (L/min) / Perdite di carico (bar)
Flow rate (L/min) / Friction loss (bar)



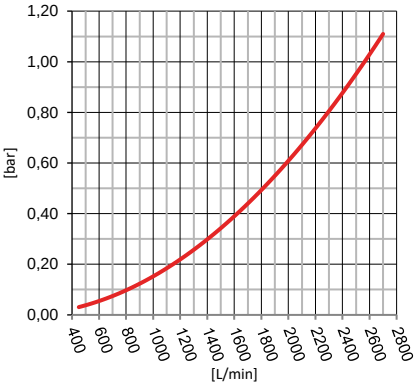
MIX 4”
250 ÷ 1500 L/min
Portata (L/min) / Perdite di carico (bar)
Flow rate (L/min) / Friction loss (bar)



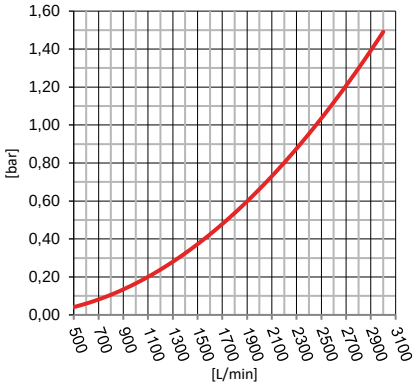
MIX 4”
350 ÷ 2100 L/min
Portata (L/min) / Perdite di carico (bar)
Flow rate (L/min) / Friction loss (bar)



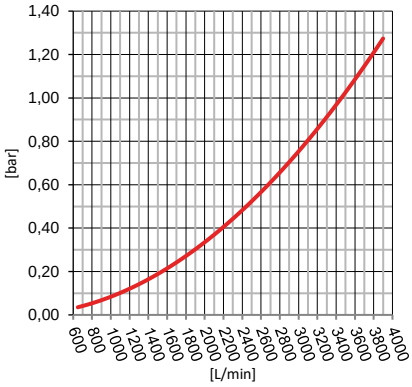
MIX 4”
450 ÷ 2700 L/min
Portata (L/min) / Perdite di carico (bar)
Flow rate (L/min) / Friction loss (bar)



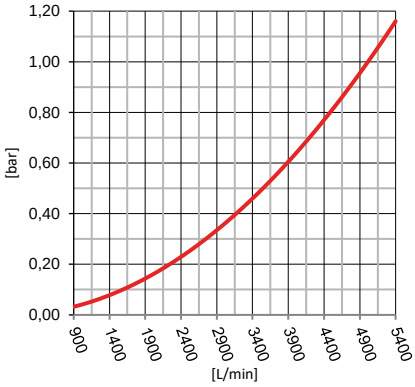
MIX 6”
500 ÷ 3000 L/min
Portata (L/min) / Perdite di carico (bar)
Flow rate (L/min) / Friction loss (bar)



MIX 6”
650 ÷ 3900 L/min
Portata (L/min) / Perdite di carico (bar)
Flow rate (L/min) / Friction loss (bar)



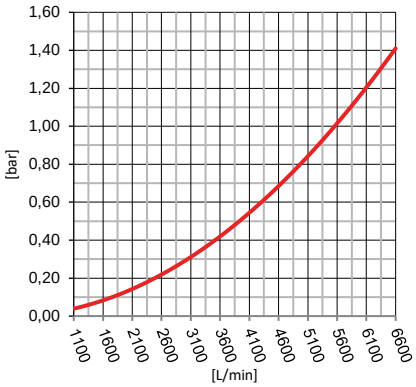
MIX 6”
900 ÷ 5400 L/min
Portata (L/min) / Perdite di carico (bar)
Flow rate (L/min) / Friction loss (bar)



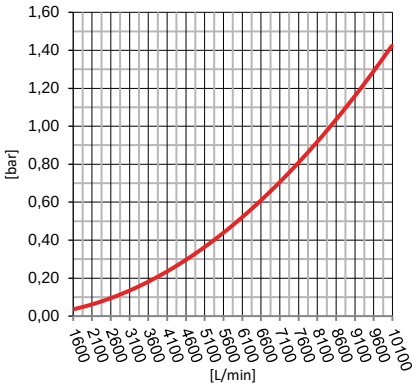
Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

Prestazioni idrauliche | Hydraulic performance

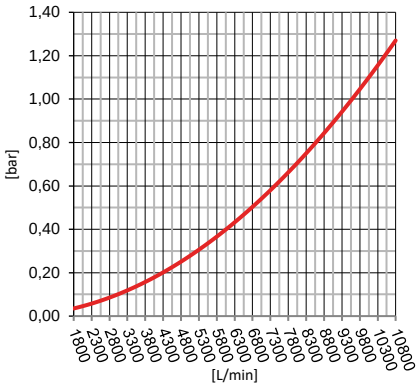
MIX 8”
1100 ÷ 6600 L/min
Portata (L/min) / Perdite di carico (bar)
Flow rate (L/min) / Friction loss (bar)



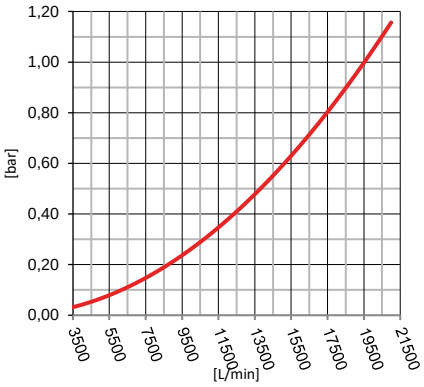
MIX 10”
1680 ÷ 10080 L/min
Portata (L/min) / Perdite di carico (bar)
Flow rate (L/min) / Friction loss (bar)



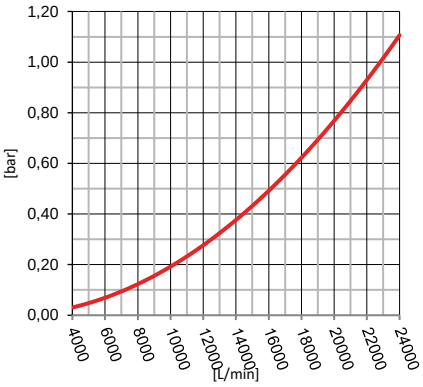
MIX 10”
1800 ÷ 10800 L/min
Portata (L/min) / Perdite di carico (bar)
Flow rate (L/min) / Friction loss (bar)



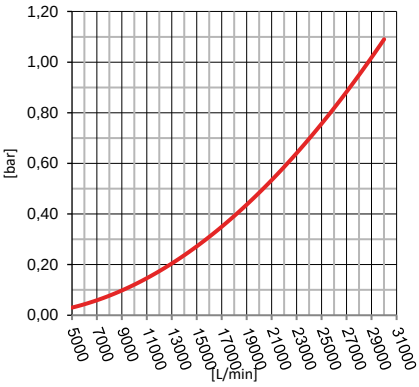
MIX 12”
3500 ÷ 21000 L/min
Portata (L/min) / Perdite di carico (bar)
Flow rate (L/min) / Friction loss (bar)



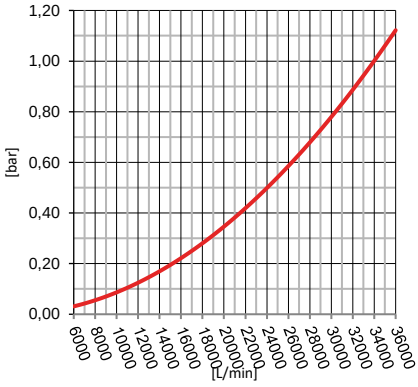
MIX 12”
4000 ÷ 24000 L/min
Portata (L/min) / Perdite di carico (bar)
Flow rate (L/min) / Friction loss (bar)



MIX 14”
5000 ÷ 30000 L/min
Portata (L/min) / Perdite di carico (bar)
Flow rate (L/min) / Friction loss (bar)



MIX 16”
6000 ÷ 36000 L/min
Portata (L/min) / Perdite di carico (bar)
Flow rate (L/min) / Friction loss (bar)



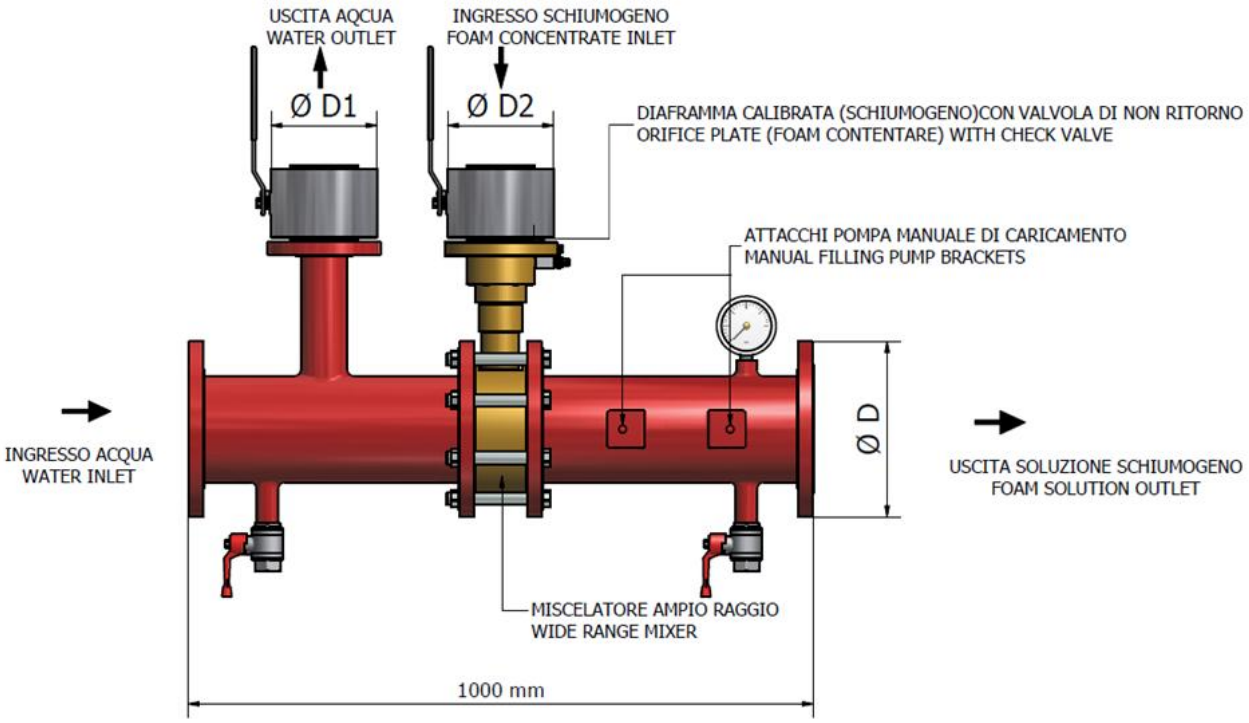
Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

MISCELATORE AMPIO RAGGIO - TIPO B
WIDE RANGE MIXER - TYPE B

Caratteristiche tecniche	Technical characteristics
Versione in acciaio al carbonio: (MARC)	**Version in carbon steel: (MARC)**
• Corpo in bronzo	• Body in bronze
• Parti interne AISI 316	• Inner parts: AISI 316
• Pressione di esercizio max.: 16 bar	• Max working pressure: 16 bar
• Pressione di progetto: 16 bar	• Design pressure: 16 bar
• Pressione di collaudo: 24 bar	• Test pressure: 24 bar
• Finitura al naturale	• Natural surface fishing
• Tubi in acciaio al carbonio	• Piping in carbon steel
• Flange ANSI o EN 1092 in acciaio al carbonio	• Flange ANSI or EN 1092, in carbon steel
• Valvole sfera acqua e concentrato schiumogeno in acciaio al carbonio	• Water and concentrated foam ball valves in carbon steel
• Valvole di drenaggio	• Water drain valves
• Corpo in ottone	• Brass body
• Sfera in ottone cromata	• Chromium plated brass ball
• Tenuta in PTFE	• PTFE seal
Versione in acciaio inox: (MARI)	**Version in stainless steel: (MARI)**
• Corpo in bronzo	• Body in bronze
• Parti interne AISI 316	• Inner parts: AISI 316
• Pressione di esercizio max.: 16 bar	• Max working pressure: 16 bar
• Pressione di progetto: 16 bar	• Design pressure: 16 bar
• Pressione di collaudo: 24 bar	• Test pressure: 24 bar
• Finitura al naturale	• Natural surface fishing
• Tubi in acciaio inox AISI 316	• Piping in stainless steel AISI316
• Flange ANSI o EN 1092 in acciaio inox AISI 316	• Flange ANSI or EN 1092, in stainless steel AISI 316
• Valvole sfera acqua e concentrato schiumogeno in acciaio inox	• Water and concentrated foam ball valves in stainless steel
• Valvole di drenaggio	• Water drain valves
• Corpo in ottone	• Brass body
• Sfera in ottone cromata	• Chromium plated brass ball
• Tenuta in PTFE	• PTFE seal

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

Dimensioni e Pesi: Miscelatore TIPO B | Dimensions and Weights: Mixer TYPE B



ØD	Ø D1	Ø D2	Portata / Flow –rate (min. – max.) L/min	Fattore Factor K	Perdite di carico alla portata Head loss at flow rate bar			% Miscelazione Mixing ratio	Peso Weight kg
					Min.	Med./Avg.	Max.		
3”	1 1/2”	1 1/2”	50 ÷ 1500	1155	< 0.01	0.45	1.69	1 ÷ 3 ÷ 6	51
4”	2”	2”	75 ÷ 2500	1715	< 0.01	0.56	2.12		62
6”	2”	2”	100 ÷ 5600	3260	< 0.01	0.76	2.95		91
8”	3”	3”	125 ÷ 10600	6660	< 0.01	0.65	2.53		132
10”	3”	3”	150 ÷ 16100	10705	< 0.01	0.58	2.26		192
12”	4”	4”	175 ÷ 22000	12100	< 0.01	0.84	3.31		275

Opzioni

- Regolatore di miscela
- Ciclo di verniciatura diverso dallo standard SA
- Per ulteriori opzioni o versioni speciali contattare SA Fire Protection

Optional

- Mixing ratio selector
- Painting system different from SA standard
- For additional options or special versions contact SA Fire Protection

Nota

L’accuratezza del rapporto di miscelazione può deviare alle basse portate

Note

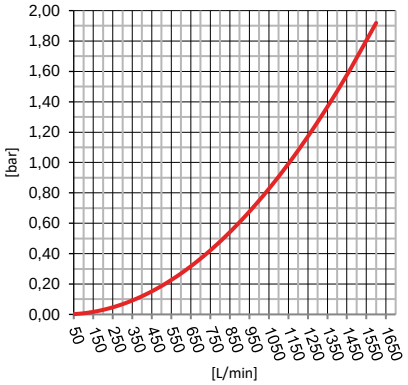
Mixing accuracy can deviate in the low water flow range

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

Prestazioni idrauliche | Hydraulic performance

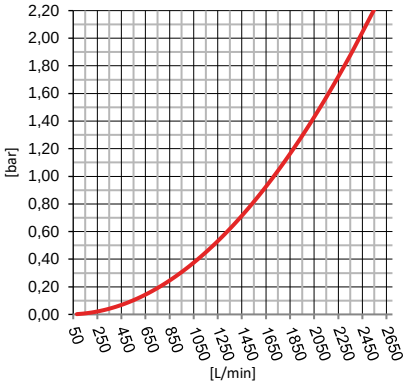
MAR 3”

Portata (L/min) / Perdite di carico (bar)
Flow rate (L/min) / Friction loss (bar)



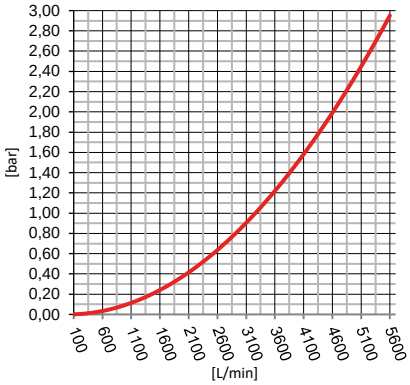
MAR 4”

Portata (L/min) / Perdite di carico (bar)
Flow rate (L/min) / Friction loss (bar)



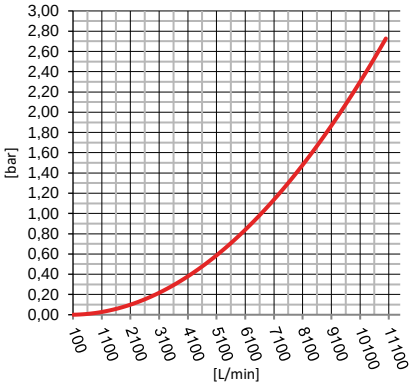
MAR 6”

Portata (L/min) / Perdite di carico (bar)
Flow rate (L/min) / Friction loss (bar)



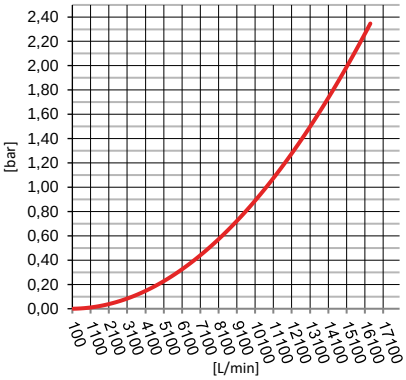
MAR 8”

Portata (L/min) / Perdite di carico (bar)
Flow rate (L/min) / Friction loss (bar)



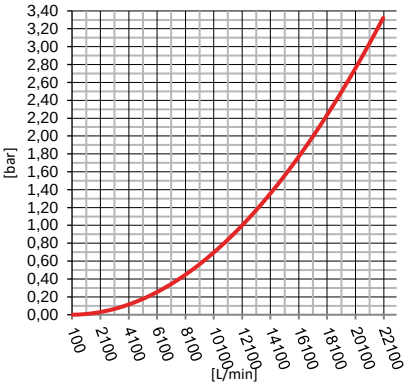
MAR 10”

Portata (L/min) / Perdite di carico (bar)
Flow rate (L/min) / Friction loss (bar)



MAR 12”

Portata (L/min) / Perdite di carico (bar)
Flow rate (L/min) / Friction loss (bar)



Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

Codice Identificativo
Identification Form

Mod. | | | | | / | | | / | | / | | | | | | | |
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14

OPZIONI / OPTIONS

OPZIONI / OPTIONS

15	16	17

Quantità / Quantity

PREMESCOLATORE A SPOSTAMENTO DI LIQUIDO PSL / BLADDER TANK PROPORTIONING SYSTEM PSL

SERBATOIO TANK	1	Tipologia Type	Premescolatore verticale singolo Single vertical bladder tank			PSLV ☐		
			Premescolatore verticale doppio Double vertical bladder tank			2XPSLV ☐		
			Premescolatore orizzontale Horizontal bladder tank			PSLO ☐		
	2	Riempimento Filling	Liquido schiumogeno interno membrana Foam concentrate inside the membrane			SIM ☐		Tipologia standard Standard type
			Liquido schiumogeno esterno membrana Foam concentrate outside the membrane			SEM ☐		
	3	Codice costruttivo Design code	EN 13445			EN ☐		
			ASME VIII Div.1			ASME ☐		
	4	Capacità Volume	200 L	400 L	600 L	2 ☐	4 ☐	6 ☐
			1000 L	1500 L	2000 L	10 ☐	15 ☐	20 ☐
			2500 L	3000 L	3500 L	25 ☐	30 ☐	35 ☐
			4000 L	4500 L	5000 L	40 ☐	45 ☐	50 ☐
			5500 L	6000 L	6500 L	55 ☐	60 ☐	65 ☐
			7000 L	7500 L	8000 L	70 ☐	75 ☐	80 ☐
			8500 L	9000 L	10000 L	85 ☐	90 ☐	100 ☐
			11000 L	12000 L		110 ☐	120 ☐	
			Altro Other			F ☐		Specificare in Note la capacità richiesta. Specify in Notes the volume required.
MISCELATORE MIXER	5	Direzione flusso Flow direction	Da sinistra a destra From left to right			SD ☐		Tipologia standard Standard type
			Da destra a sinistra From right to left			DS ☐		
	6	Configurazione Configuration	Senza miscelatore Without mixer			N ☐		
			Preassemblato al premescolatore Pre-assembled to the bladder tank			P ☐		Compilare il codice identificativo del mixer pagina (D of E) Fill the mixer identification code at page (D of E)
MATERIALE MATERIAL	7	Tubazioni, flange e fasciame Piping, flanges and shell	Acciaio al carbonio Carbon steel			CAC ☐		Materiali in accordo al codice costruttivo scelto Materials according to the design code selected
			Acciaio inox AISI 316 Stainless steel AISI 316			CAI ☐		Materiali in accordo al codice costruttivo scelto Materials according to the design code selected

Prosegue alla pagina seguente / Continue to the next page

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

OPZIONI OPTIONS	8	Pressione Pressure	Pressione di progetto diverse dallo standard Design pressure different from standard	(_____) ☐	Compilare solo se diverso da standard. To be filled only if different from standard.
	9	Temp. min. di progetto Min. design temp.	Inserire due cifre precedute dal segno + o – per indicare la temperature richieste Insert two digits prefixed with the sign + or – for from required temperature	(_____) ☐	Compilare solo se diverso da standard. Temp. min. - 10°. To be filled only if different from standard. min. temp. - 10°.
	10	Temp. max. di progetto Max. design temp.	Inserire due cifre precedute dal segno + per indicare la temperature richieste Insert two digits prefixed with the sign + for from required temperature	(_____) ☐	Compilare solo se diverso da standard. Temp. max. + 50°. To be filled only if different from standard. max. temp. +50°.
	11	Sovraspessore Allowance	Sovraspessore di corrosione Corrosion allowance	SC ☐	Specificare in Note il sovraspessore Specify in Notes the allowance
	12	Pompa di caricamento Filling pump	Pompa manuale di caricamento completa di manichette e raccordi Manual filling pump complete with hose and couplings	PM ☐	Compilare solo se richiesto. To be filled only if required.
			Pompa elettrica per zona sicura di caricamento completa di manichette e raccordi Electrically filling pump with safe area complete with hose and couplings	PES ☐	Compilare solo se richiesto. To be filled only if required.
			Pompa elettrica per zona classificata di caricamento completa di manichette e raccordi Electrically filling pump with hazardous area complete with hose and couplings	PEA ☐	Compilare solo se richiesto. To be filled only if required.
	13	Scala Ladder	Scala alla marinara Ladder	SM ☐	Compilare solo se richiesto. To be filled only if required.
	14	Verniciatura Painting	Ciclo di verniciatura diverso dallo standard SA Painting system different from SA standard	C ☐	Specificare in Note il ciclo di verniciatura richiesto. Specify in Notes the painting procedure required.
	15	Calcoli Calculations	Calcoli sisma, vento e neve Seismic, wind and snow calculations	CSVN ☐	Compilare solo se richiesto. To be filled only if required.
	16	Radiografie X-ray	Report di controllo saldature Welding report test	RS ☐	Compilare solo se richiesto. To be filled only if required.
	17	Liquidi penetranti Dye penetrate	Report di controllo saldature Welding report test	LP ☐	Compilare solo se richiesto. To be filled only if required.

NOTE NOTES

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

NOTE
NOTES

CLIENTE / CLIENT:	PROGETTO / PROJECT:	DOC. No.:	REV.:
EMESSO / ISSUED: DATA / DATE:	CONTROLLATO / CHECKED: DATA / DATE:	APPROVATO / APPROVED: DATA / DATE:	

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

Codice Identificativo
Identification Form

OPZIONI / OPTIONS

Mod. [ ][ ] / [ ] / [ ] / [ ] / [ ] / [ ][ ]
1 2 3 4 5 6 7

Quantità / Quantity [ ]

MISCELATORE / MIXER

MISCELATORE MIXER	1	Tipologia Type	Miscelatore standard – Tipo A Standard mixer – Tipo A		MIX ☐	Tipologia standard Standard type
			Miscelatore ad ampio raggio – Tipo B Wide range mixer – Tipo B		MAR ☐	
	2	Materiale Material	Acciaio al carbonio Carbon steel		C ☐	Tipologia standard Standard type
			Acciaio inox Stainless steel		I ☐	
FLANGIA FLANGE	3	Tipologia Type	ANSI 150lb RF		150RF ☐	Tipologia standard Standard type
			ANSI 150lb FF		150FF ☐	
			ANSI 300lb RF		300RF ☐	
			ANSI 300lb FF		300FF ☐	
			EN 1092-1 PN16 Type A (FF)		PN16A ☐	
			EN 1092-1 PN16 Type B (RF)		PN16B ☐	
			EN 1092-1 PN25 Type A (FF)		PN25A ☐	
			EN 1092-1 PN25 Type B (RF)		PN25B ☐	
			Altro Other		F ☐	Specificare in Note la tipologia di flangia richiesta. Specify in Notes the type of flange requested.
PORTATA FLOW RATE	4	Miscelatore - TIPO A Mixer - TYPE A	100 ÷ 600	150 ÷ 900	200 ÷ 1200	6 ☐ 9 ☐ 12 ☐	
			250 ÷ 1500	350 ÷ 2100	450 ÷ 2700	15 ☐ 21 ☐ 27 ☐	
			500 ÷ 3000	650 ÷ 3900	900 ÷ 5400	30 ☐ 39 ☐ 54 ☐	
			1100 ÷ 6600	1680 ÷ 10080	1800 ÷ 10800	66 ☐ 100 ☐ 108 ☐	
			3500 ÷ 21000	4000 ÷ 24000	5000 ÷ 30000	210 ☐ 240 ☐ 300 ☐	
			6000 ÷ 36000			360 ☐	
			Altro Other			F ☐	Specificare in Note la portata Specify in Notes the flow rate
		Miscelatore - TIPO B Mixer - TYPE B	50 ÷ 1500	75 ÷ 2500	100 ÷ 5600	15 ☐ 25 ☐ 56 ☐	
			125 ÷ 10600	150 ÷ 16100	175 ÷ 22000	106 ☐ 161 ☐ 220 ☐	
			Altro Other			F ☐	Specificare in Note la portata Specify in Notes the flow rate
% MISCELAZIONE MIXING RATIO	5	Percentuale di miscelazione Mixing ratio	1%			1P ☐	Specificare in Note la tipologia liquido schiumogeno impiegato. Specify in Notes the foam concentrate type.
			3%			3P ☐	
			6%			6P ☐	
			Altro other			P ☐	Specificare in Note la % Specify in Notes the mixing ratio

Prosegue alla pagina seguente / Continue to the next page

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

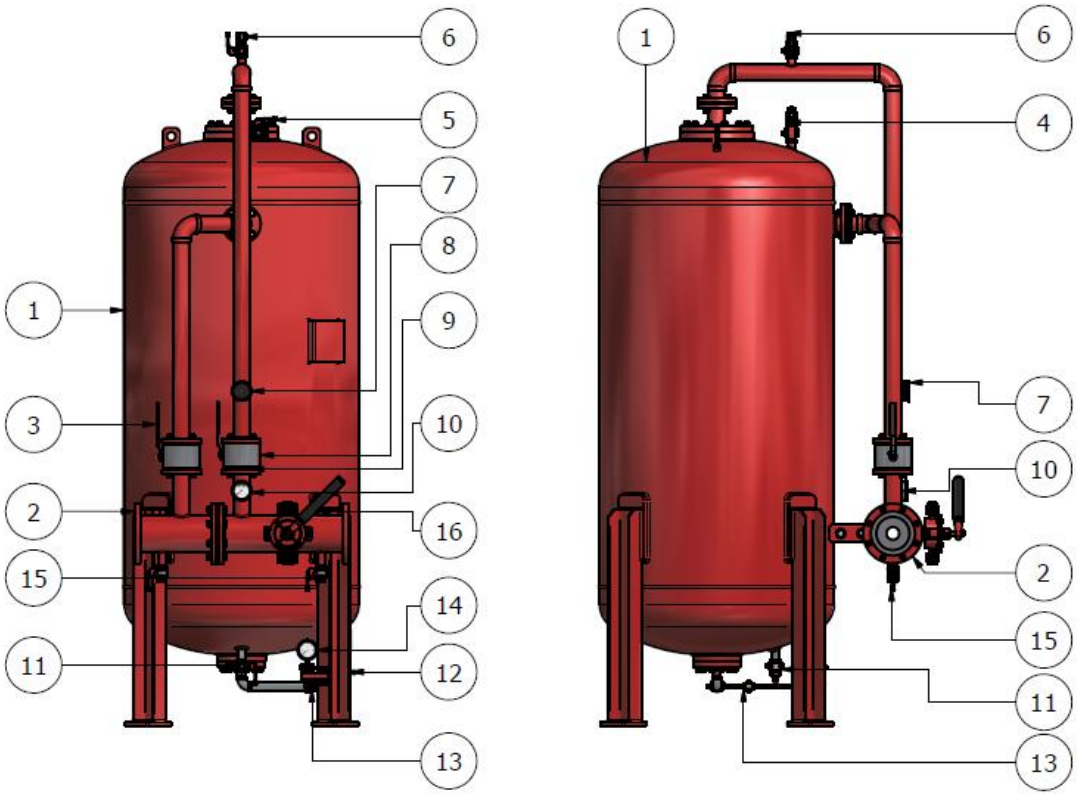
OPZIONI OPTIONS	6	Regolatore Ratio selector	Regolatore di miscela Mixing ratio selector	RM ☐	Compilare solo se richiesto. To be filled only if required.
	7	Verniciatura Painting	Ciclo di verniciatura diverso dallo standard SA Painting system different from SA standard	C ☐	Specificare in Note il ciclo di verniciatura richiesto. Specify in Notes the painting procedure required.

NOTE
NOTES

CLIENTE / CLIENT:	PROGETTO / PROJECT:	DOC. No.:	REV.:
EMESSO / ISSUED: DATA / DATE:	CONTROLLATO / CHECKED: DATA / DATE:	APPROVATO / APPROVED: DATA / DATE:	

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

TIPO / TYPE PSLV/SIM/MIX



Posizioni

1. Serbatoio con liquido schiumogeno interno membrana
2. Miscelatore
3. Valvola intercettazione acqua
4. Valvola di sicurezza
5. Valvola di sfiato acqua
6. Valvola sfiato schiumogeno
7. Manometro serbatoio
8. Valvola intercettazione schiumogeno
9. Valvola di non ritorno schiumogeno
10. Manometro miscelatore
11. Valvola drenaggio acqua
12. Valvola riempimento / drenaggio schiumogeno
13. Valvola dreno indicatore di livello
14. Indicatore di livello schiumogeno
15. Valvola dreno linea
16. Pompa manuale di caricamento

Items

1. Bladder tank with foam concentrate inside the membrane
2. Mixer
3. Water check valve
4. Safety valve
5. Water vent valve
6. Foam vent valve
7. Tank pressure gauge
8. Foam check valve
9. Foam non return valve
10. Mixer pressure gauge
11. Water drain valve
12. Foam filling/drain valve
13. Level indicator drain valve
14. Foam level indicator
15. Line drain valve
16. Manual filling pump

Nota

Per il collegamento della pompa manuale vedere la scheda relativa a questo articolo

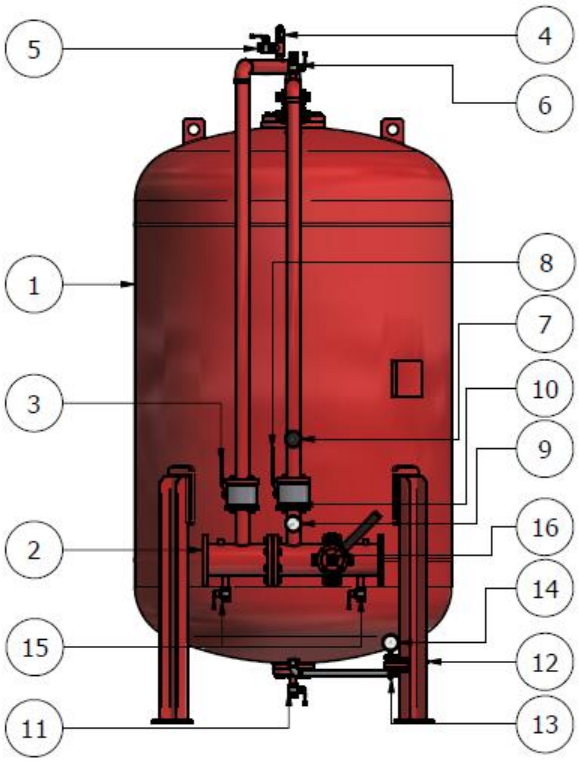
Note

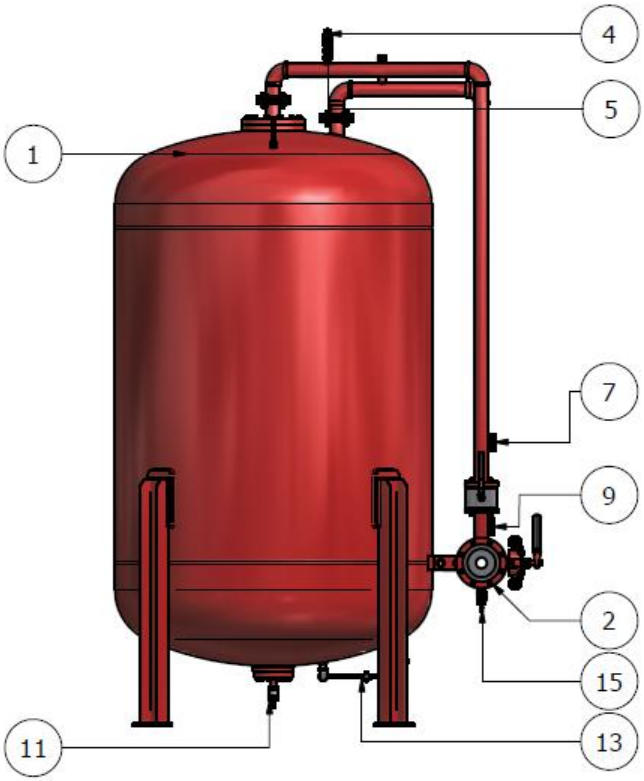
Manual filling pump connection: refer to data sheet of the manual filling pump

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**

I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

TIPO / TYPE PSLV/SEM/MIX





Posizioni

1. Serbatoio con liquido schiumogeno esterno membrana
2. Miscelatore
3. Valvola intercettazione acqua
4. Valvola di sicurezza
5. Valvola di sfiato acqua
6. Valvola sfiato schiumogeno
7. Manometro serbatoio
8. Valvola intercettazione schiumogeno
9. Valvola di non ritorno schiumogeno
10. Manometro miscelatore
11. Valvola drenaggio acqua
12. Valvola riempimento / drenaggio schiumogeno
13. Valvola dreno indicatore di livello
14. Indicatore di livello schiumogeno
15. Valvola dreno linea
16. Pompa manuale di caricamento

Items

1. Bladder tank with foam concentrate outside the membrane
2. Mixer
3. Water check valve
4. Safety valve
5. Water vent valve
6. Foam vent valve
7. Tank pressure gauge
8. Foam check valve
9. Foam non return valve
10. Mixer pressure gauge
11. Water drain valve
12. Foam filling/drain valve
13. Level indicator drain valve
14. Foam level indicator
15. Line drain valve
16. Manual filling pump

Nota

Per il collegamento della pompa manuale vedere la scheda relativa a questo articolo

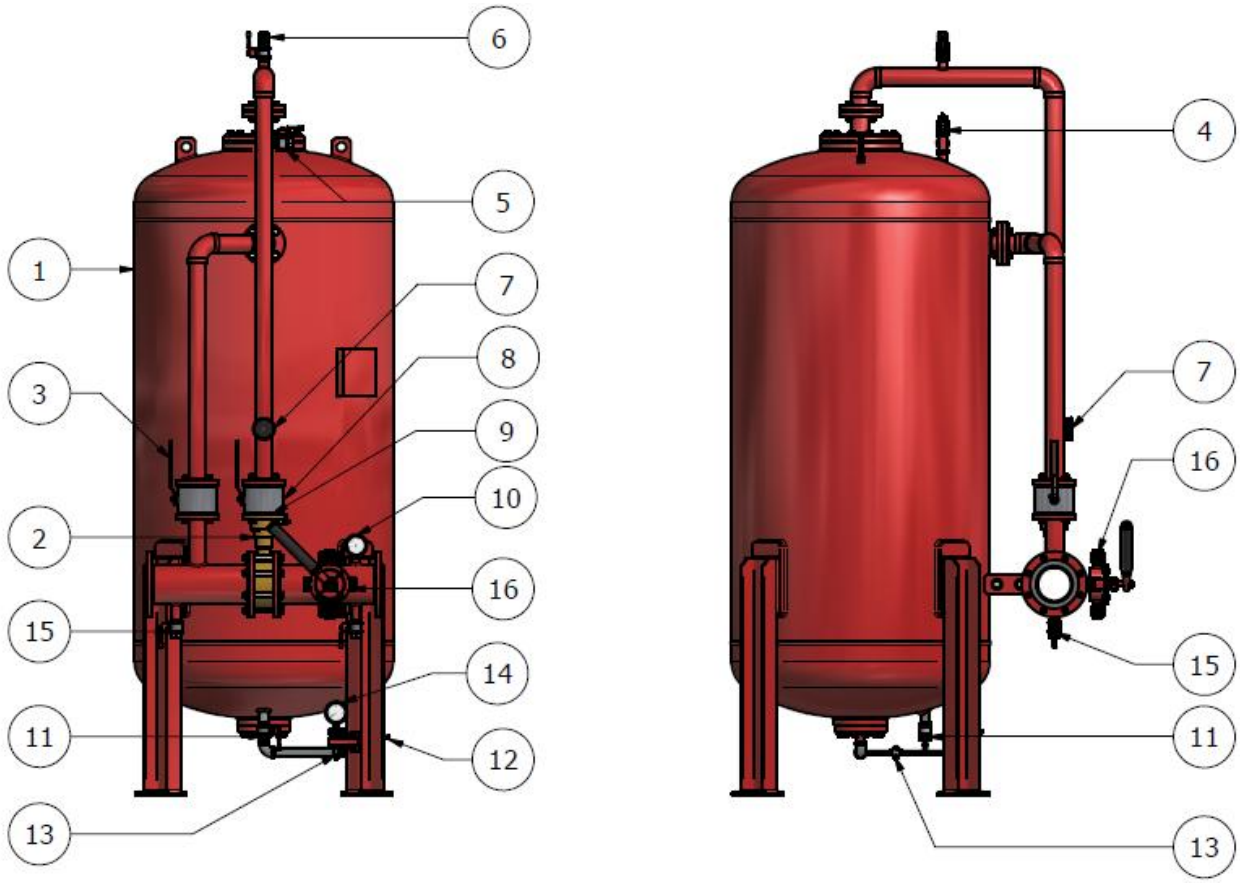
Note

Manual filling pump connection: refer to data sheet of the manual filling pump

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**

I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

TIPO / TYPE PSLV/SIM/MAR



Posizioni

1. Serbatoio con liquido schiumogeno interno membrana
2. Miscelatore ad ampio raggio
3. Valvola intercettazione acqua
4. Valvola di sicurezza
5. Valvola di sfiato acqua
6. Valvola sfiato schiumogeno
7. Manometro serbatoio
8. Valvola intercettazione schiumogeno
9. Valvola di non ritorno schiumogeno
10. Manometro miscelatore
11. Valvola drenaggio acqua
12. Valvola riempimento / drenaggio schiumogeno
13. Valvola dreno indicatore di livello
14. Indicatore di livello schiumogeno
15. Valvola dreno linea
16. Pompa manuale di caricamento

Items

1. Bladder tank with foam concentrate inside the membrane
2. Wide range mixer
3. Water check valve
4. Safety valve
5. Water vent valve
6. Foam vent valve
7. Tank pressure gauge
8. Foam check valve
9. Foam non return valve
10. Mixer pressure gauge
11. Water drain valve
12. Foam filling/drain valve
13. Level indicator drain valve
14. Foam level indicator
15. Line drain valve
16. Manual filling pump

Nota

Per il collegamento della pompa manuale vedere la scheda relativa a questo articolo

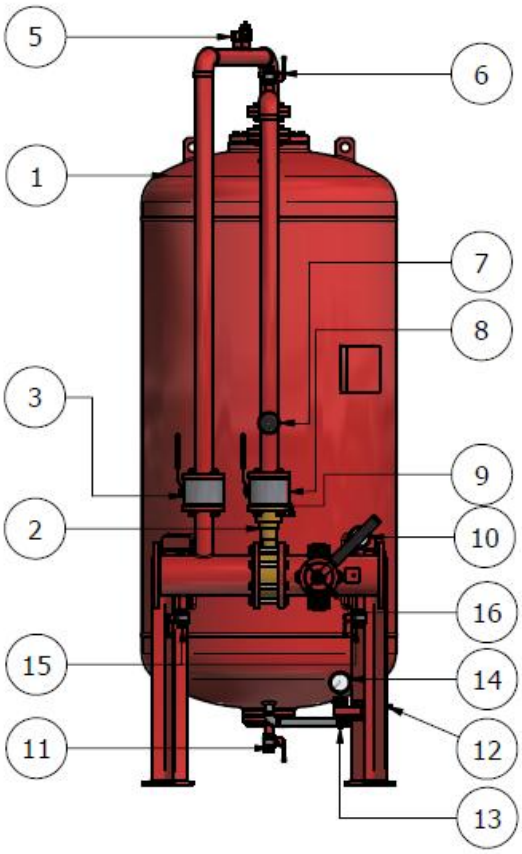
Note

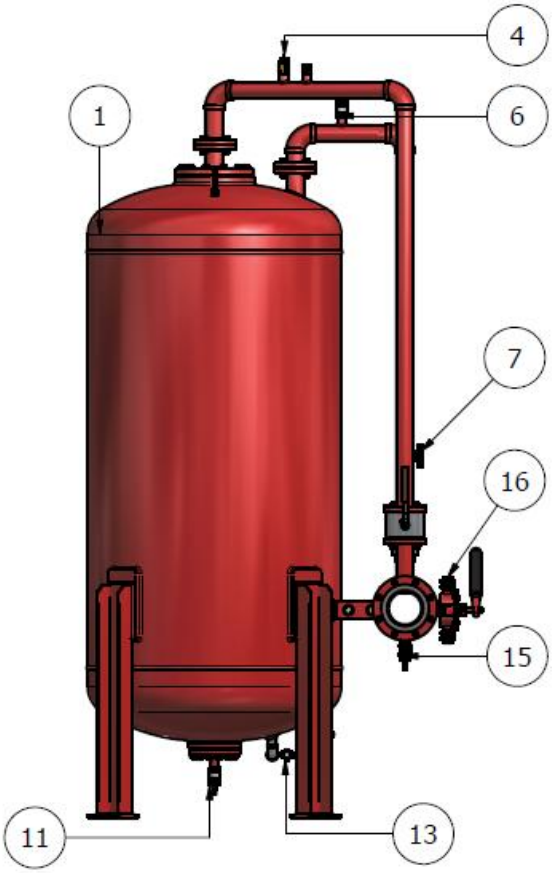
Manual filling pump connection: refer to data sheet of the manual filling pump

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**

I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

TIPO / TYPE PSLV/SEM/MAR





Posizioni

1. Serbatoio con liquido schiumogeno esterno membrana
2. Miscelatore ad ampio raggio
3. Valvola intercettazione acqua
4. Valvola di sicurezza
5. Valvola di sfiato acqua
6. Valvola sfiato schiumogeno
7. Manometro serbatoio
8. Valvola intercettazione schiumogeno
9. Valvola di non ritorno schiumogeno
10. Manometro miscelatore
11. Valvola drenaggio acqua
12. Valvola riempimento / drenaggio schiumogeno
13. Valvola dreno indicatore di livello
14. Indicatore di livello schiumogeno
15. Valvola dreno linea
16. Pompa manuale di caricamento

Nota

Per il collegamento della pompa manuale vedere la scheda relativa a questo articolo

Items

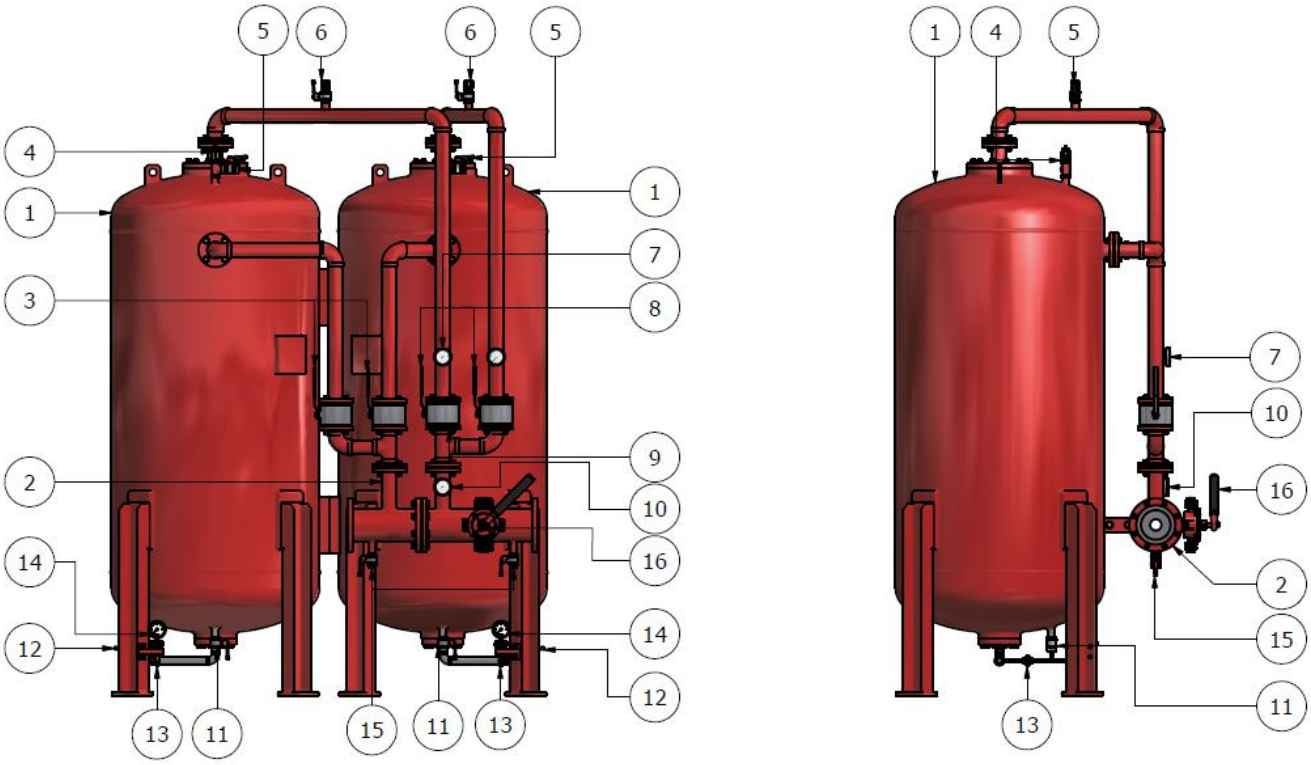
1. Bladder tank with foam concentrate outside the membrane
2. Wide range mixer
3. Water check valve
4. Safety valve
5. Water vent valve
6. Foam vent valve
7. Tank pressure gauge
8. Foam check valve
9. Foam non return valve
10. Mixer pressure gauge
11. Water drain valve
12. Foam filling/drain valve
13. Level indicator drain valve
14. Foam level indicator
15. Line drain valve
16. Manual filling pump

Note

Manual filling pump connection: refer to data sheet of the manual filling pump

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

TIPO / TYPE 2XPSLV/SIM/MIX



Posizioni

1. Serbatoio con liquido schiumogeno interno membrana
2. Miscelatore
3. Valvola intercettazione acqua
4. Valvola di sicurezza
5. Valvola di sfiato acqua
6. Valvola sfiato schiumogeno
7. Manometro serbatoio
8. Valvola intercettazione schiumogeno
9. Valvola di non ritorno schiumogeno
10. Manometro miscelatore
11. Valvola drenaggio acqua
12. Valvola riempimento / drenaggio schiumogeno
13. Valvola dreno indicatore di livello
14. Indicatore di livello schiumogeno
15. Valvola dreno linea
16. Pompa manuale di caricamento

Items

1. Bladder tank with foam concentrate inside the membrane
2. Mixer
3. Water check valve
4. Safety valve
5. Water vent valve
6. Foam vent valve
7. Tank pressure gauge
8. Foam check valve
9. Foam non return valve
10. Mixer pressure gauge
11. Water drain valve
12. Foam filling/drain valve
13. Level indicator drain valve
14. Foam level indicator
15. Line drain valve
16. Manual filling pump

Nota

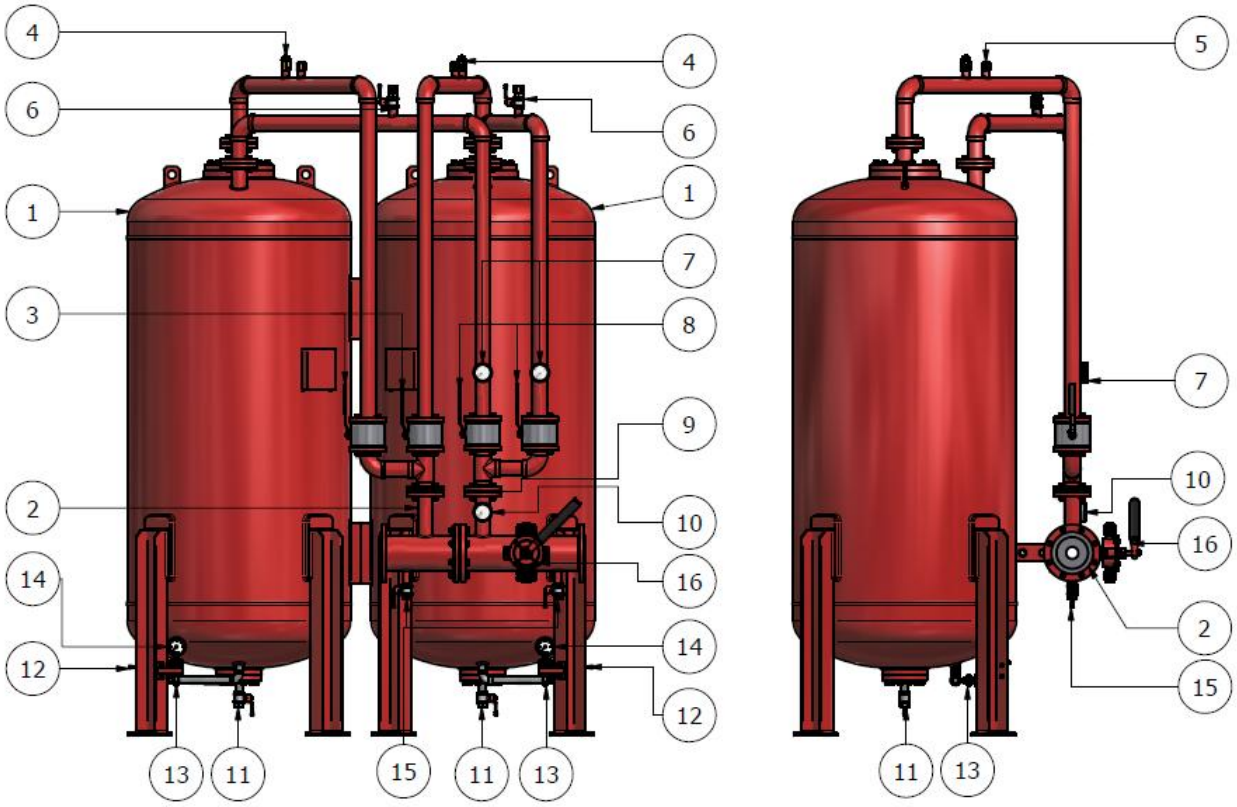
Per il collegamento della pompa manuale vedere la scheda relativa a questo articolo

Note

Manual filling pump connection: refer to data sheet of the manual filling pump

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

TIPO / TYPE 2XPSLV/SEM/MIX



Posizioni

17. Serbatoio con liquido schiumogeno esterno membrana
18. Miscelatore
19. Valvola intercettazione acqua
20. Valvola di sicurezza
21. Valvola di sfiato acqua
22. Valvola sfiato schiumogeno
23. Manometro serbatoio
24. Valvola intercettazione schiumogeno
25. Valvola di non ritorno schiumogeno
26. Manometro miscelatore
27. Valvola drenaggio acqua
28. Valvola riempimento / drenaggio schiumogeno
29. Valvola dreno indicatore di livello
30. Indicatore di livello schiumogeno
31. Valvola dreno linea
32. Pompa manuale di caricamento

Items

1. Bladder tank with foam concentrate outside the membrane
2. Mixer
3. Water check valve
4. Safety valve
5. Water vent valve
6. Foam vent valve
7. Tank pressure gauge
8. Foam check valve
9. Foam non return valve
10. Mixer pressure gauge
11. Water drain valve
12. Foam filling/drain valve
13. Level indicator drain valve
14. Foam level indicator
15. Line drain valve
16. Manual filling pump

Nota

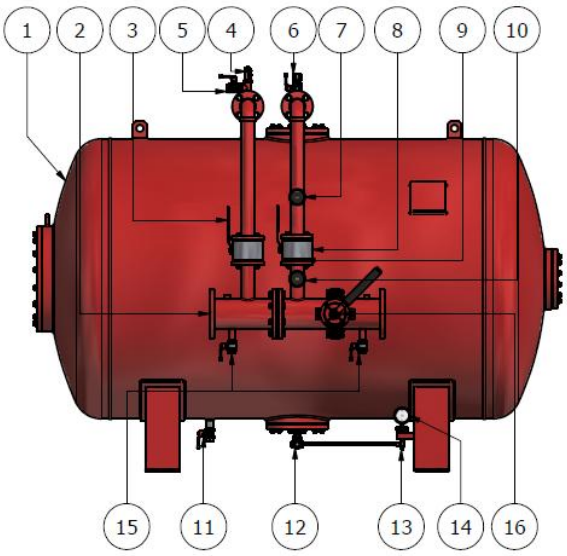
Per il collegamento della pompa manuale vedere la scheda relativa a questo articolo

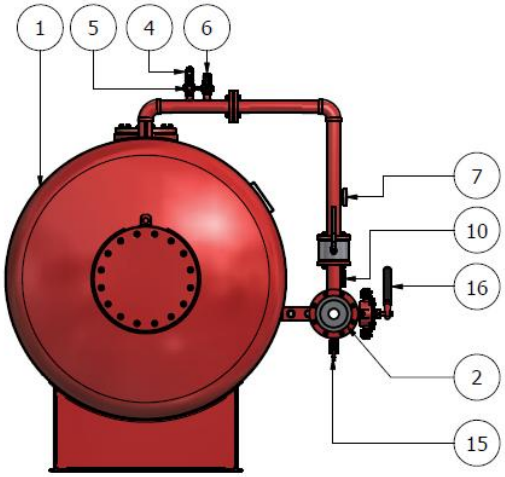
Note

Manual filling pump connection: refer to data sheet of the manual filling pump

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

TIPO / TYPE PSLO/SIM/MIX





Posizioni

1. Serbatoio con liquido schiumogeno interno membrana
2. Miscelatore
3. Valvola intercettazione acqua
4. Valvola di sicurezza
5. Valvola di sfiato acqua
6. Valvola sfiato schiumogeno
7. Manometro serbatoio
8. Valvola intercettazione schiumogeno
9. Valvola di non ritorno schiumogeno
10. Manometro miscelatore
11. Valvola drenaggio acqua
12. Valvola riempimento / drenaggio schiumogeno
13. Valvola dreno indicatore di livello
14. Indicatore di livello schiumogeno
15. Valvola dreno linea
16. Pompa manuale di caricamento

Items

1. Bladder tank with foam concentrate inside the membrane
2. Mixer
3. Water check valve
4. Safety valve
5. Water vent valve
6. Foam vent valve
7. Tank pressure gauge
8. Foam check valve
9. Foam non return valve
10. Mixer pressure gauge
11. Water drain valve
12. Foam filling/drain valve
13. Level indicator drain valve
14. Foam level indicator
15. Line drain valve
16. Manual filling pump

Nota

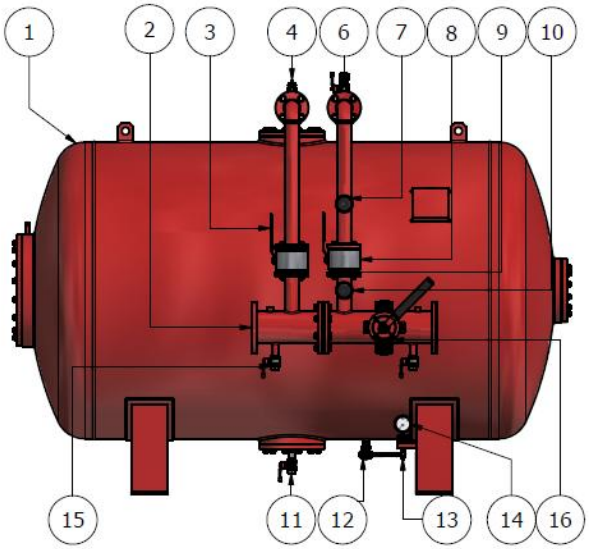
Per il collegamento della pompa manuale vedere la scheda relativa a questo articolo

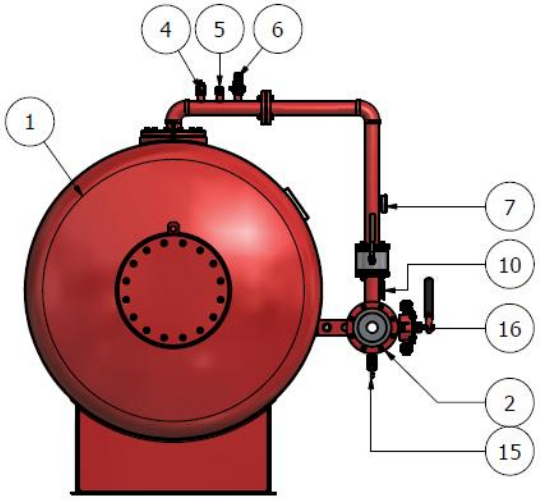
Note

Manual filling pump connection: refer to data sheet of the manual filling pump

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

TIPO / TYPE PSLO/SEM/MIX





Posizioni

1. Serbatoio con liquido schiumogeno esterno membrana
2. Miscelatore
3. Valvola intercettazione acqua
4. Valvola di sicurezza
5. Valvola di sfiato acqua
6. Valvola sfiato schiumogeno
7. Manometro serbatoio
8. Valvola intercettazione schiumogeno
9. Valvola di non ritorno schiumogeno
10. Manometro miscelatore
11. Valvola drenaggio acqua
12. Valvola riempimento / drenaggio schiumogeno
13. Valvola dreno indicatore di livello
14. Indicatore di livello schiumogeno
15. Valvola dreno linea
16. Pompa manuale di caricamento

Items

1. Bladder tank with foam concentrate outside the membrane
2. Mixer
3. Water check valve
4. Safety valve
5. Water vent valve
6. Foam vent valve
7. Tank pressure gauge
8. Foam check valve
9. Foam non return valve
10. Mixer pressure gauge
11. Water drain valve
12. Foam filling/drain valve
13. Level indicator drain valve
14. Foam level indicator
15. Line drain valve
16. Manual filling pump

Nota

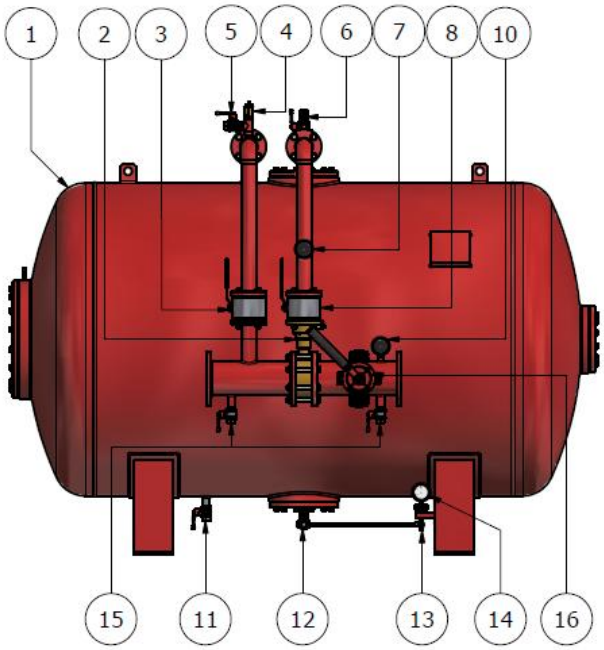
Per il collegamento della pompa manuale vedere la scheda relativa a questo articolo

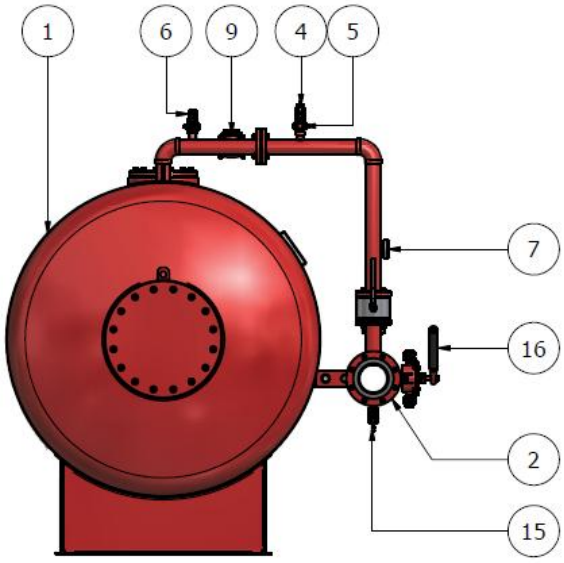
Note

Manual filling pump connection: refer to data sheet of the manual filling pump

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

TIPO / TYPE PSLO/SIM/MAR





Posizioni

1. Serbatoio con liquido schiumogeno interno membrana
2. Miscelatore ad ampio raggio
3. Valvola intercettazione acqua
4. Valvola di sicurezza
5. Valvola di sfiato acqua
6. Valvola sfiato schiumogeno
7. Manometro serbatoio
8. Valvola intercettazione schiumogeno
9. Valvola di non ritorno schiumogeno
10. Manometro miscelatore
11. Valvola drenaggio acqua
12. Valvola riempimento / drenaggio schiumogeno
13. Valvola dreno indicatore di livello
14. Indicatore di livello schiumogeno
15. Valvola dreno linea
16. Pompa manuale di caricamento

Items

1. Bladder tank with foam concentrate inside the membrane
2. Wide range mixer
3. Water check valve
4. Safety valve
5. Water vent valve
6. Foam vent valve
7. Tank pressure gauge
8. Foam check valve
9. Foam non return valve
10. Mixer pressure gauge
11. Water drain valve
12. Foam filling/drain valve
13. Level indicator drain valve
14. Foam level indicator
15. Line drain valve
16. Manual filling pump

Nota

Per il collegamento della pompa manuale vedere la scheda relativa a questo articolo

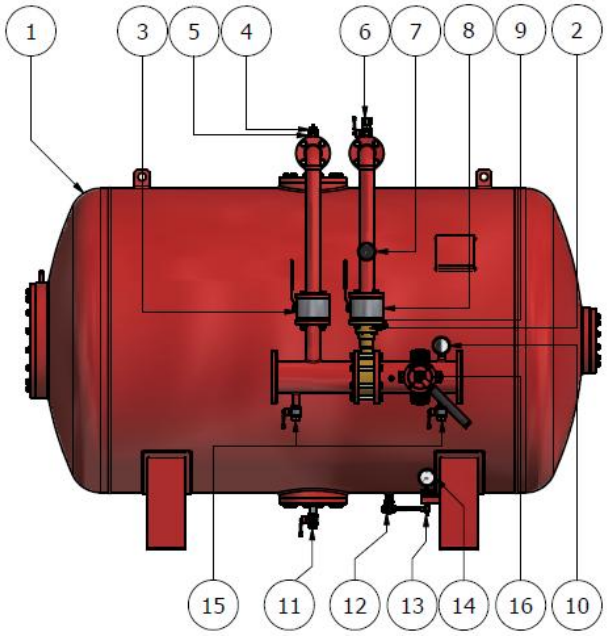
Note

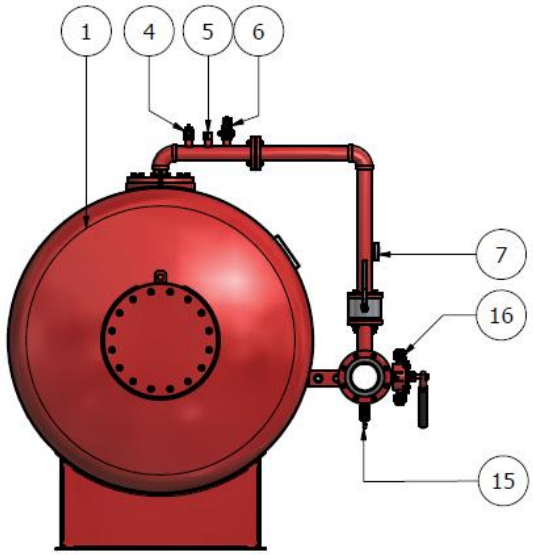
Manual filling pump connection: refer to data sheet of the manual filling pump

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

Architetture	Architecture

TIPO / TYPE PSLO/SEM/MAR





Posizioni

1. Serbatoio con liquido schiumogeno esterno membrana
2. Miscelatore ad ampio raggio
3. Valvola intercettazione acqua
4. Valvola di sicurezza
5. Valvola di sfiato acqua
6. Valvola sfiato schiumogeno
7. Manometro serbatoio
8. Valvola intercettazione schiumogeno
9. Valvola di non ritorno schiumogeno
10. Manometro miscelatore
11. Valvola drenaggio acqua
12. Valvola riempimento / drenaggio schiumogeno
13. Valvola dreno indicatore di livello
14. Indicatore di livello schiumogeno
15. Valvola dreno linea
16. Pompa manuale di caricamento

Nota

Per il collegamento della pompa manuale vedere la scheda relativa a questo articolo

Items

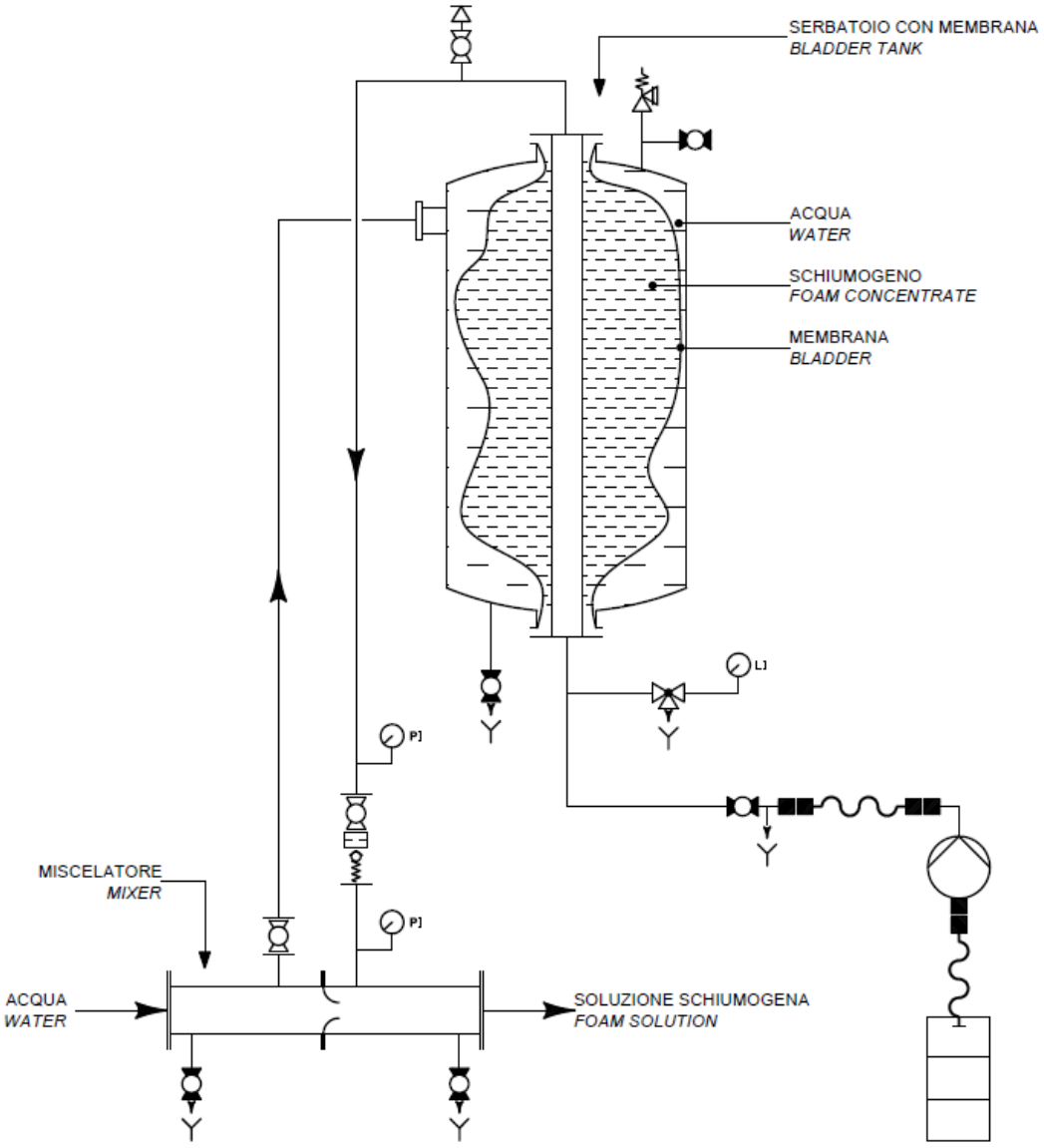
1. Bladder tank with foam concentrate outside the membrane
2. Wide range mixer
3. Water check valve
4. Safety valve
5. Water vent valve
6. Foam vent valve
7. Tank pressure gauge
8. Foam check valve
9. Foam non return valve
10. Mixer pressure gauge
11. Water drain valve
12. Foam filling/drain valve
13. Level indicator drain valve
14. Foam level indicator
15. Line drain valve
16. Manual filling pump

Note

Manual filling pump connection: refer to data sheet of the manual filling pump

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

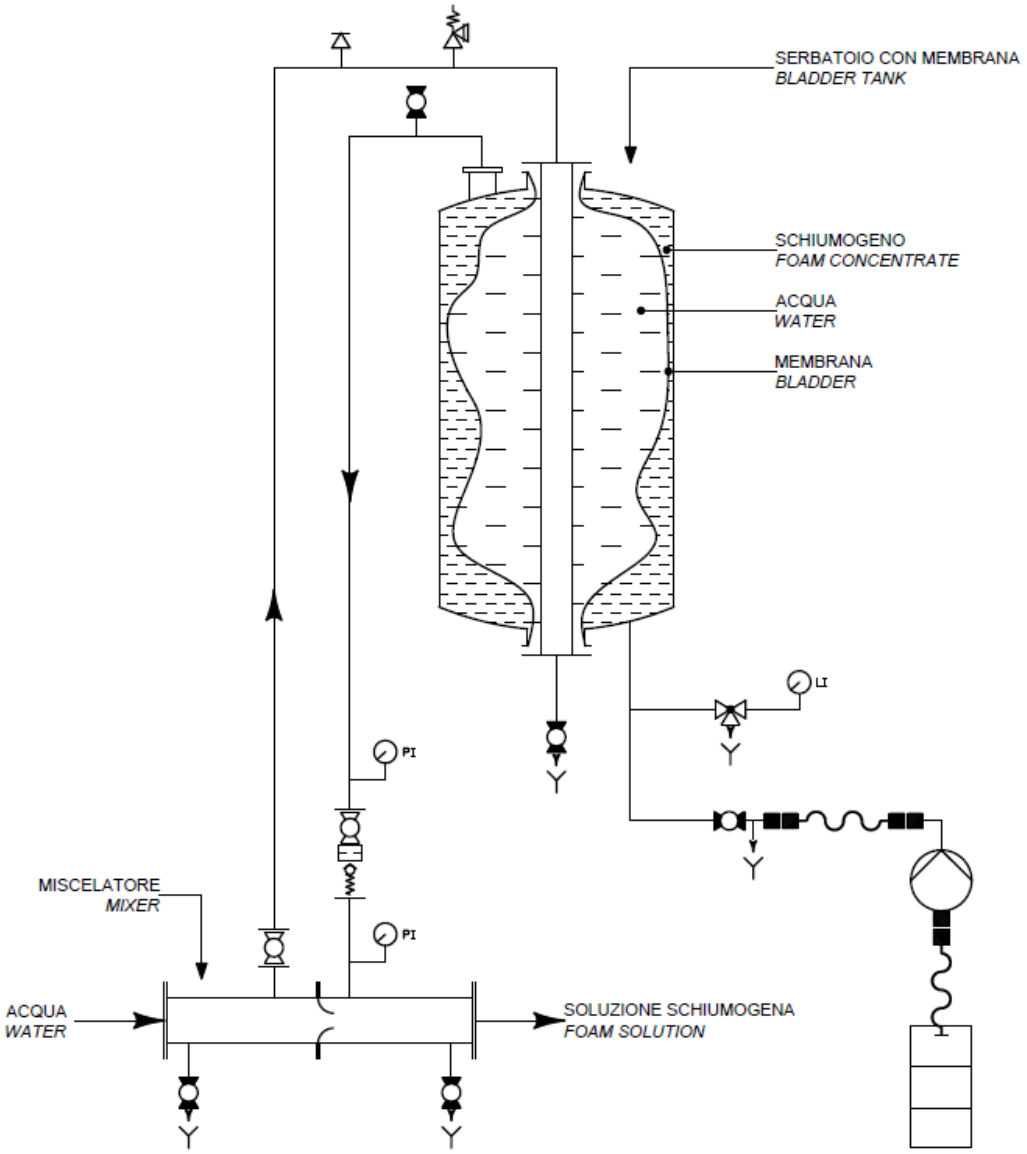
TIPO / TYPE PSLV/SIM/MIX



LEGENDA / LEGEND			
	Valvola a sfera N.A. Ball valve N.O.	LI	Indicatore di livello Level indicator
	Valvola a sfera N.C. Ball valve N.C.		Diaframma calibrato acqua Water orifice plate
	Valvola a tre vie Three way valve		Diaframma calibrato schiuma Foam orifice plate
	Valvola di sicurezza Safety valve		Attacco rapido Quick connection
	Valvola di sfiato Vent valve		Tubo flessibile Flexible pipe
	Valvola di non ritorno Check valve		Pompa manuale di caricamento Manual filling pump
	Drenaggio aperto Open drain		Fusto schiumogeno Foam concentrate drum
PI	Manometro Pressure gauge		

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

TIPO / TYPE PSLV/SEM/MIX

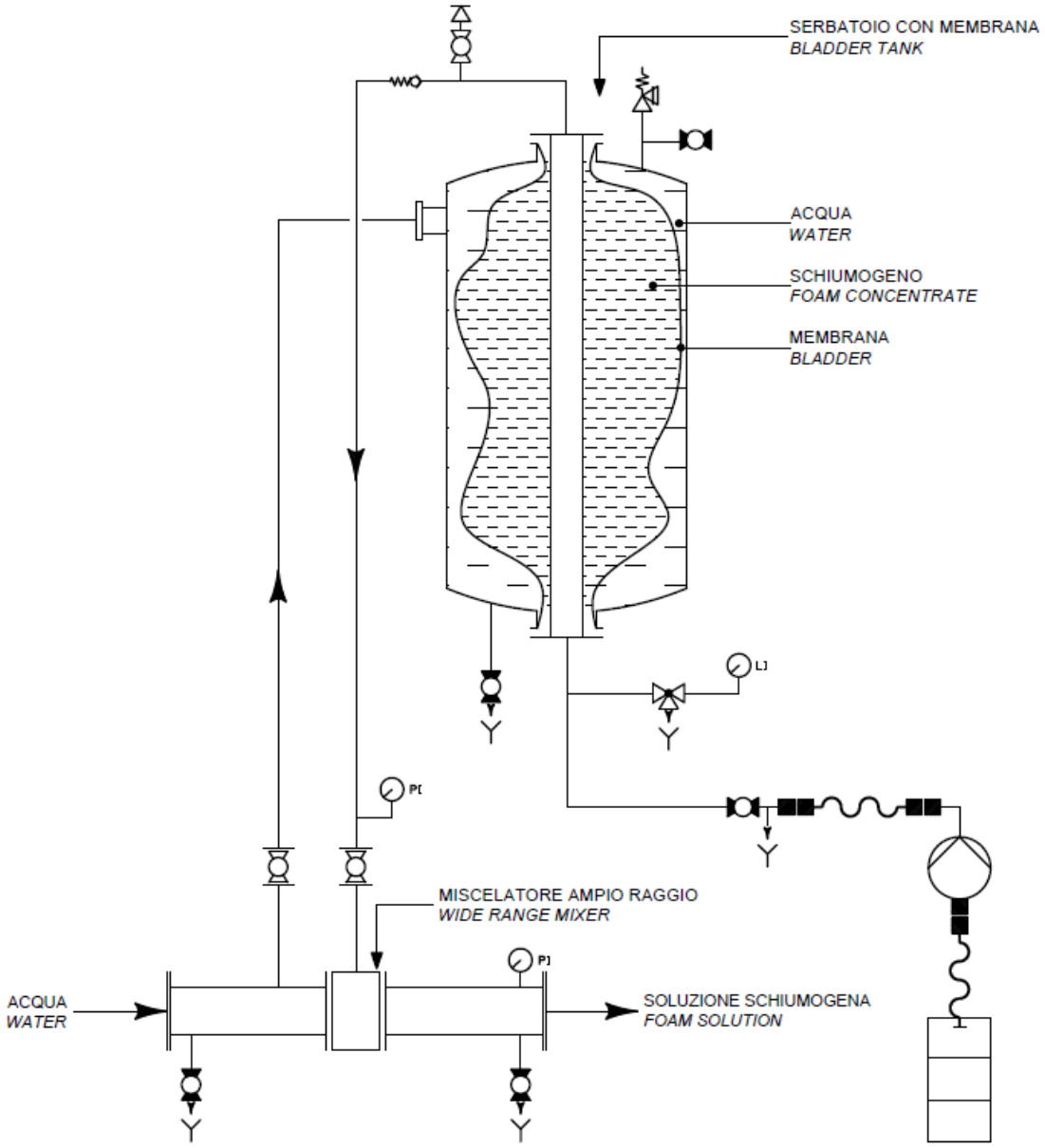


LEGENDA / LEGEND			
	Valvola a sfera N.A. Ball valve N.O.	LI	Indicatore di livello Level indicator
	Valvola a sfera N.C. Ball valve N.C.		Diaframma calibrato acqua Water orifice plate
	Valvola a tre vie Three way valve		Diaframma calibrato schiuma Foam orifice plate
	Valvola di sicurezza Safety valve		Attacco rapido Quick connection
	Valvola di sfiato Vent valve		Tubo flessibile Flexible pipe
	Valvola di non ritorno Check valve		Pompa manuale di caricamento Manual filling pump
	Drenaggio aperto Open drain		Fusto schiumogeno Foam concentrate drum
PI	Manometro Pressure gauge		

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

P&ID	P&ID

TIPO / TYPE PSLV/SIM/MAR

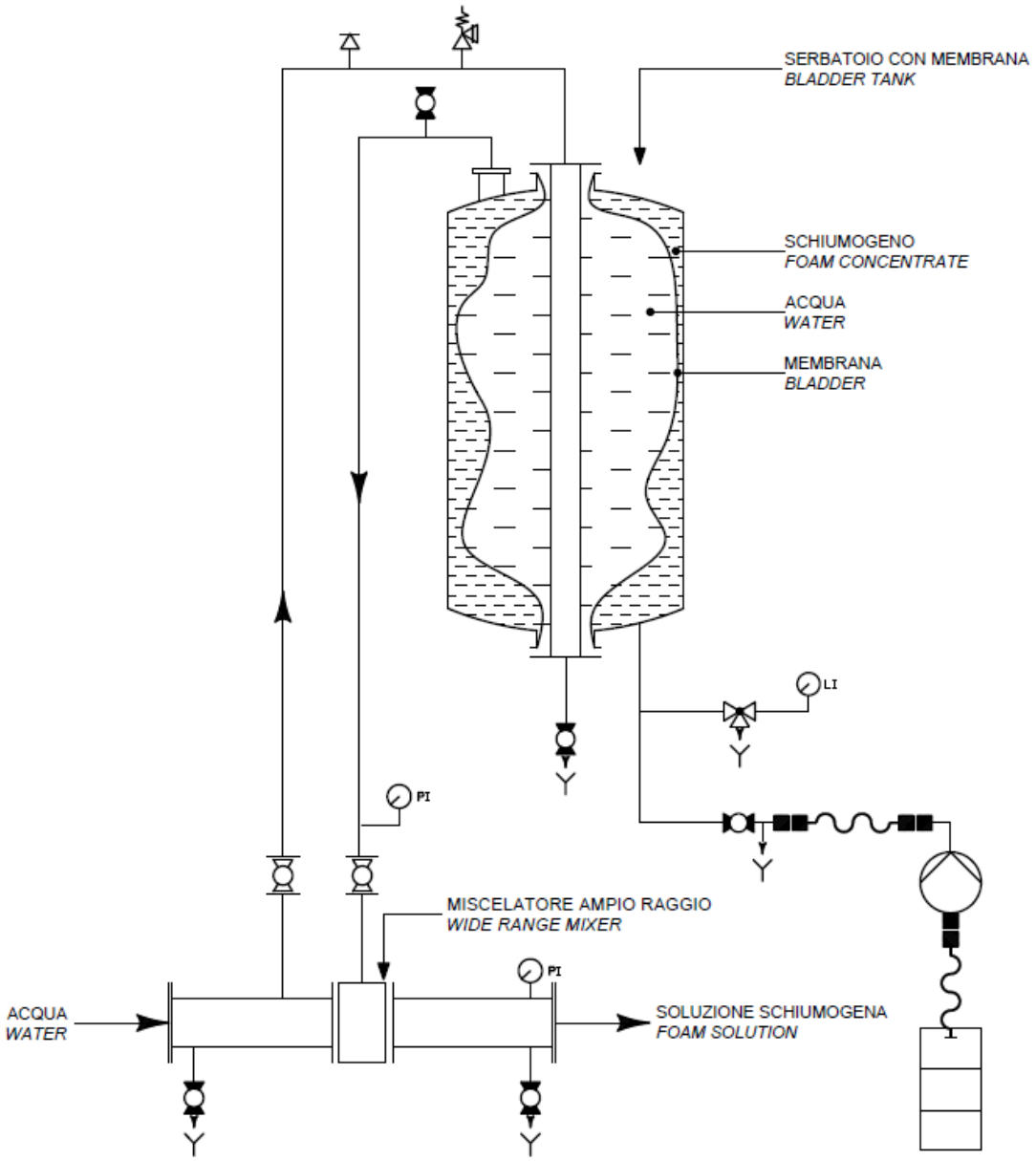


LEGENDA / LEGEND			
	Valvola a sfera N.A. Ball valve N.O.	LI	Indicatore di livello Level indicator
	Valvola a sfera N.C. Ball valve N.C.	PI	Manometro Pressure gauge
	Valvola a tre vie Three way valve		Attacco rapido Quick connection
	Valvola di sicurezza Safety valve		Tubo flessibile Flexible pipe
	Valvola di sfiato Vent valve		Pompa manuale di caricamento Manual filling pump
	Valvola di non ritorno Check valve		Fusto schiumogeno Foam concentrate drum
	Drenaggio aperto Open drain		

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

P&ID	P&ID

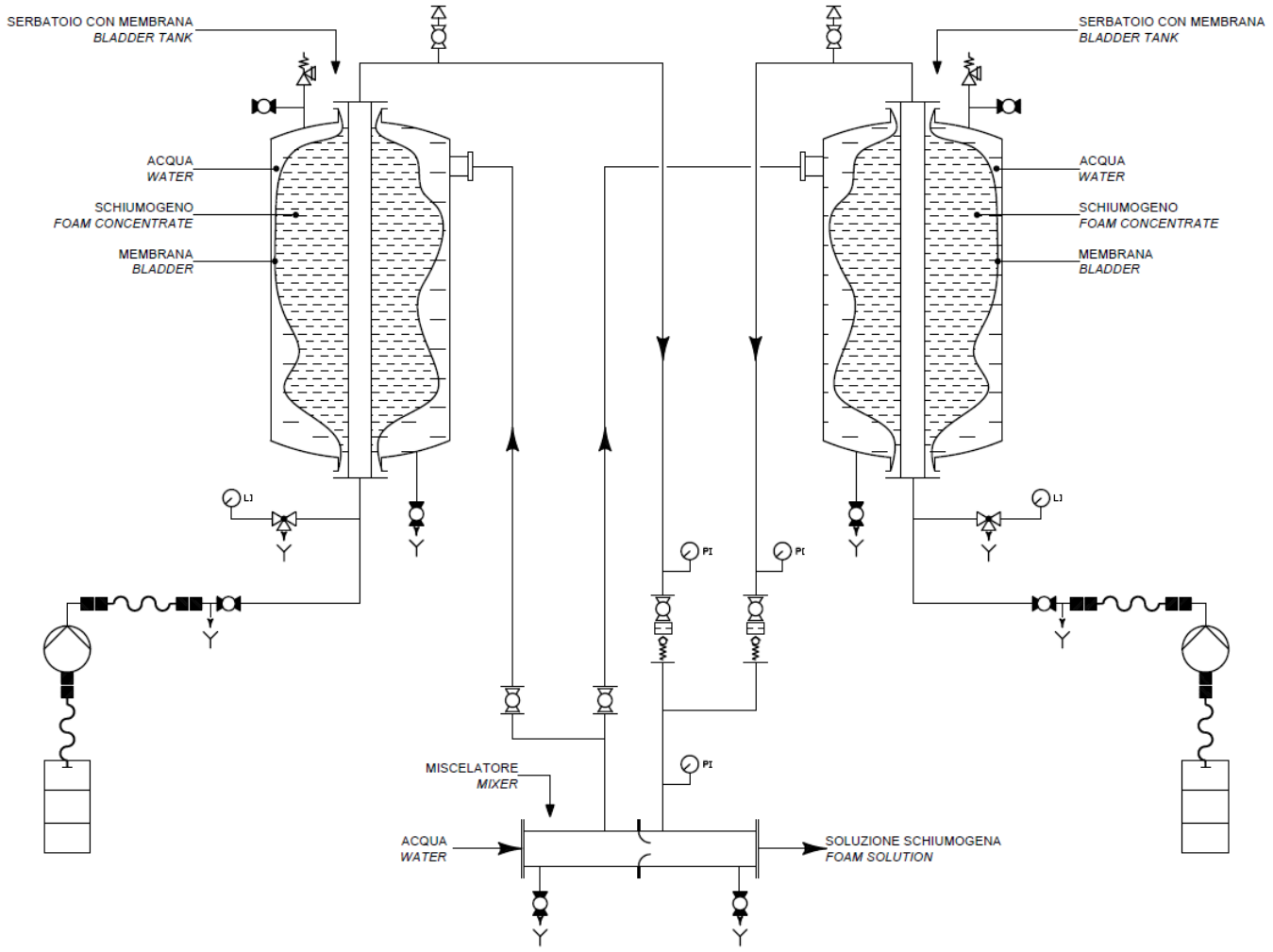
TIPO / TYPE PSLV/SEM/MAR



LEGENDA / LEGEND			
	Valvola a sfera N.A. Ball valve N.O.	LI	Indicatore di livello Level indicator
	Valvola a sfera N.C. Ball valve N.C.	PI	Manometro Pressure gauge
	Valvola a tre vie Three way valve		Attacco rapido Quick connection
	Valvola di sicurezza Safety valve		Tubo flessibile Flexible pipe
	Valvola di sfiato Vent valve		Pompa manuale di caricamento Manual filling pump
	Valvola di non ritorno Check valve		Fusto schiumogeno Foam concentrate drum
	Drenaggio aperto Open drain		

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

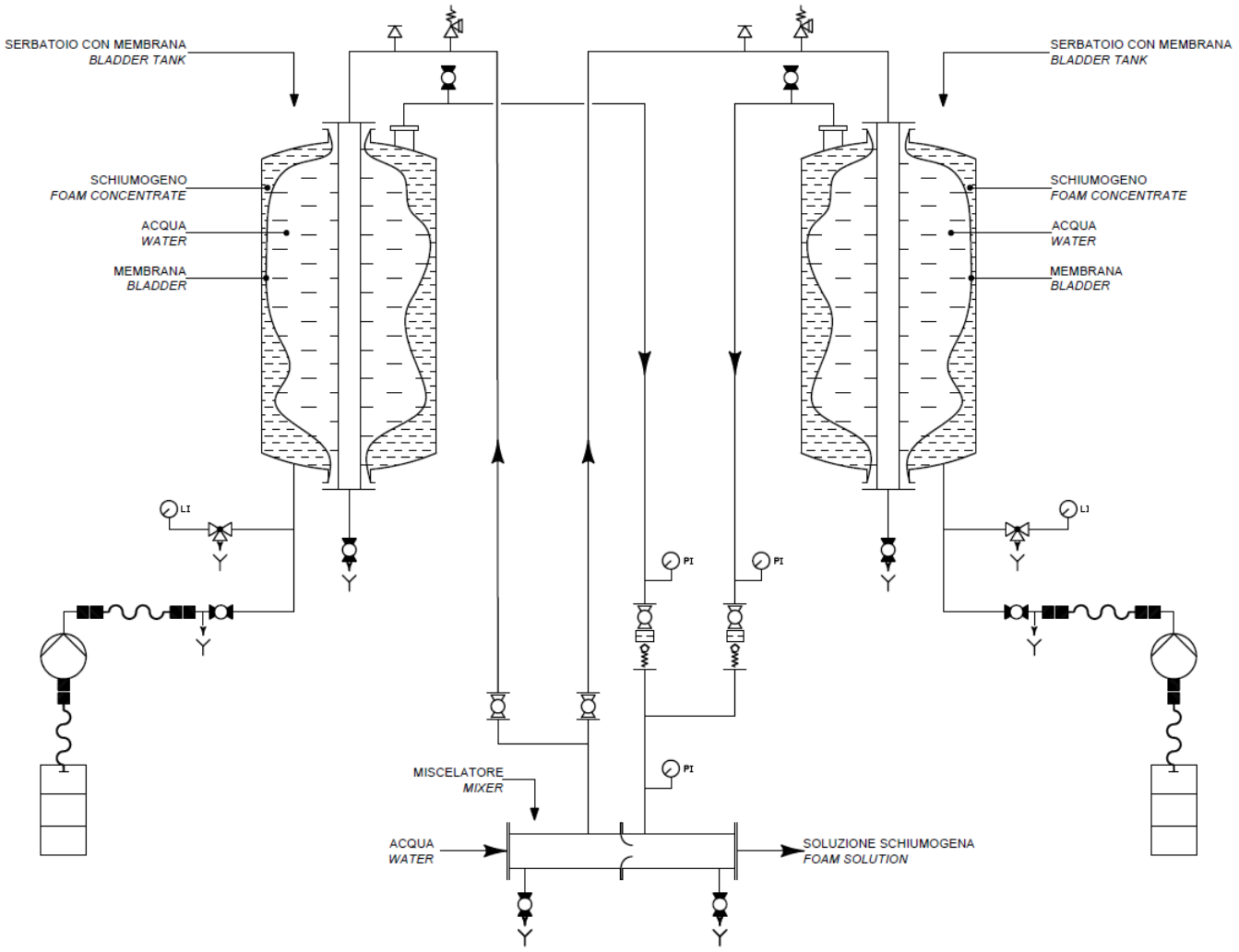
TIPO / TYPE 2XPSLV/SIM/MIX



LEGENDA / LEGEND			
	Valvola a sfera N.A. Ball valve N.O.	LI	Indicatore di livello Level indicator
	Valvola a sfera N.C. Ball valve N.C.		Diaframma calibrato acqua Water orifice plate
	Valvola a tre vie Three way valve		Diaframma calibrato schiuma Foam orifice plate
	Valvola di sicurezza Safety valve		Attacco rapido Quick connection
	Valvola di sfiato Vent valve		Tubo flessibile Flexible pipe
	Valvola di non ritorno Check valve		Pompa manuale di caricamento Manual filling pump
	Drenaggio aperto Open drain		Fusto schiumogeno Foam concentrate drum
PI	Manometro Pressure gauge		

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

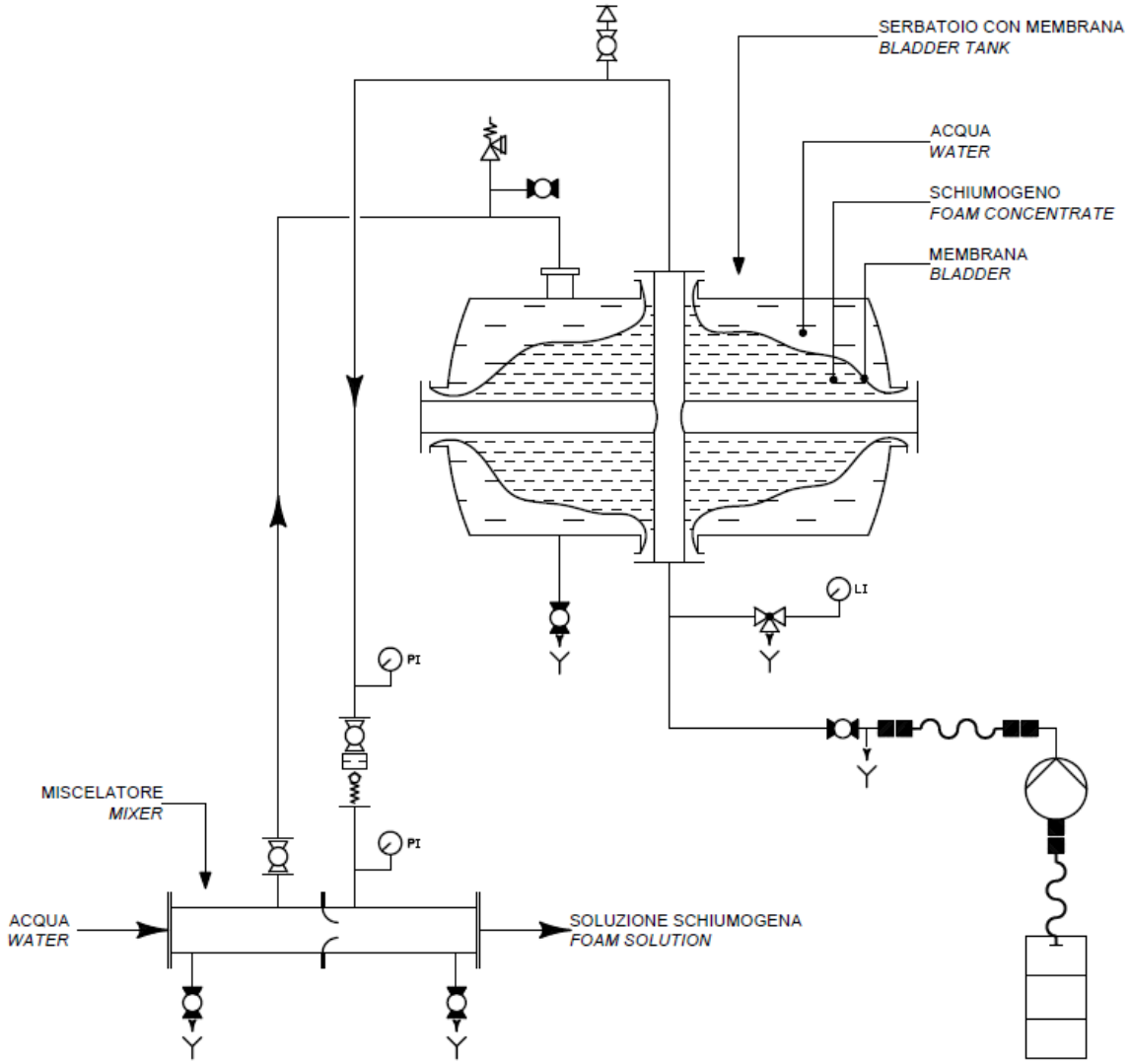
TIPO / TYPE 2XPSLV/SEM/MIX



LEGENDA / LEGEND			
	Valvola a sfera N.A. Ball valve N.O.	LI	Indicatore di livello Level indicator
	Valvola a sfera N.C. Ball valve N.C.		Diaframma calibrato acqua Water orifice plate
	Valvola a tre vie Three way valve		Diaframma calibrato schiuma Foam orifice plate
	Valvola di sicurezza Safety valve		Attacco rapido Quick connection
	Valvola di sfiato Vent valve		Tubo flessibile Flexible pipe
	Valvola di non ritorno Check valve		Pompa manuale di caricamento Manual filling pump
	Drenaggio aperto Open drain		Fusto schiumogeno Foam concentrate drum
PI	Manometro Pressure gauge		

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

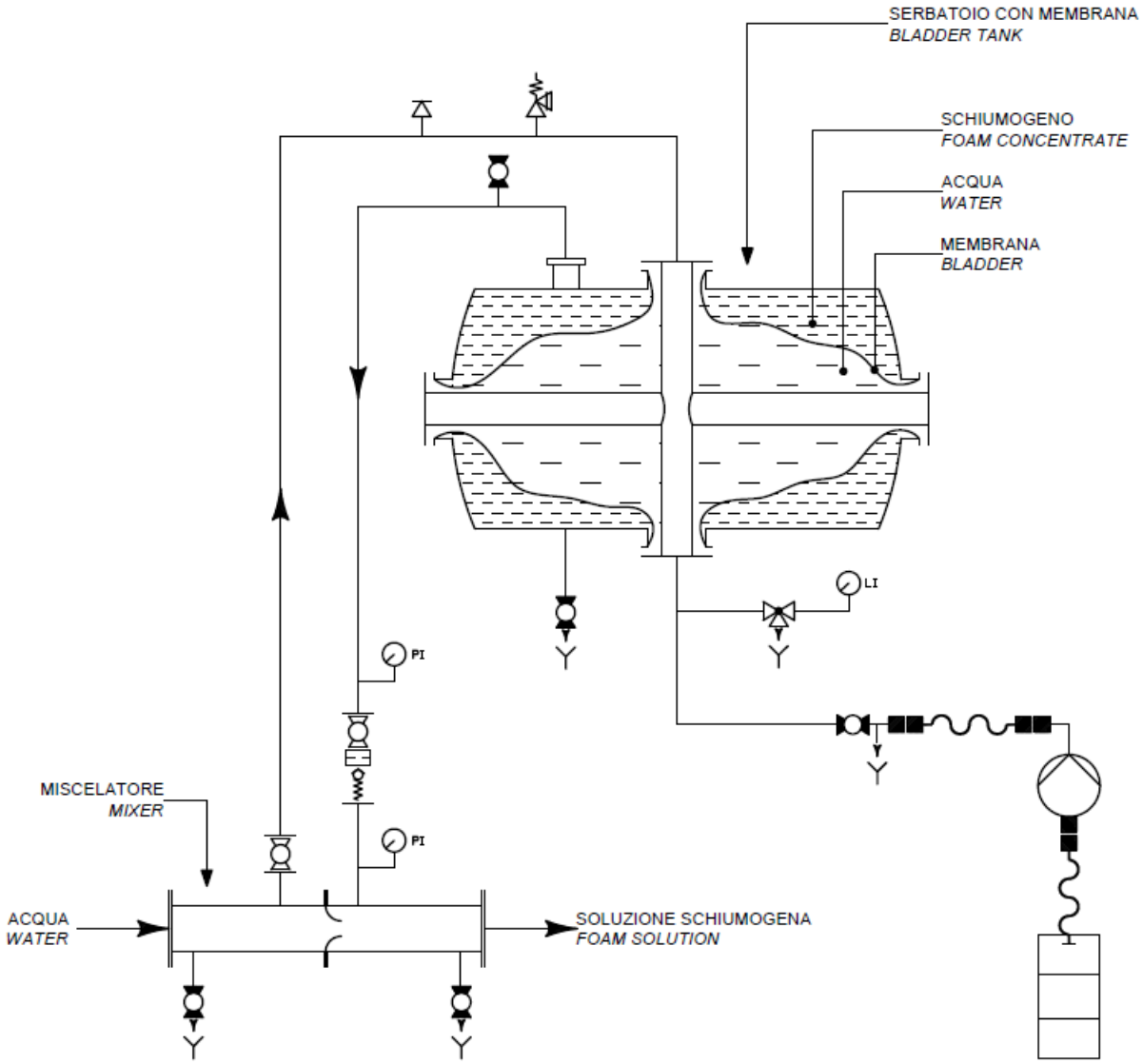
TIPO / TYPE PSLO/SIM/MIX



LEGENDA / LEGEND			
	Valvola a sfera N.A. Ball valve N.O.	LI	Indicatore di livello Level indicator
	Valvola a sfera N.C. Ball valve N.C.		Diaframma calibrato acqua Water orifice plate
	Valvola a tre vie Three way valve		Diaframma calibrato schiuma Foam orifice plate
	Valvola di sicurezza Safety valve		Attacco rapido Quick connection
	Valvola di sfiato Vent valve		Tubo flessibile Flexible pipe
	Valvola di non ritorno Check valve		Pompa manuale di caricamento Manual filling pump
	Drenaggio aperto Open drain		Fusto schiumogeno Foam concentrate drum
PI	Manometro Pressure gauge		

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

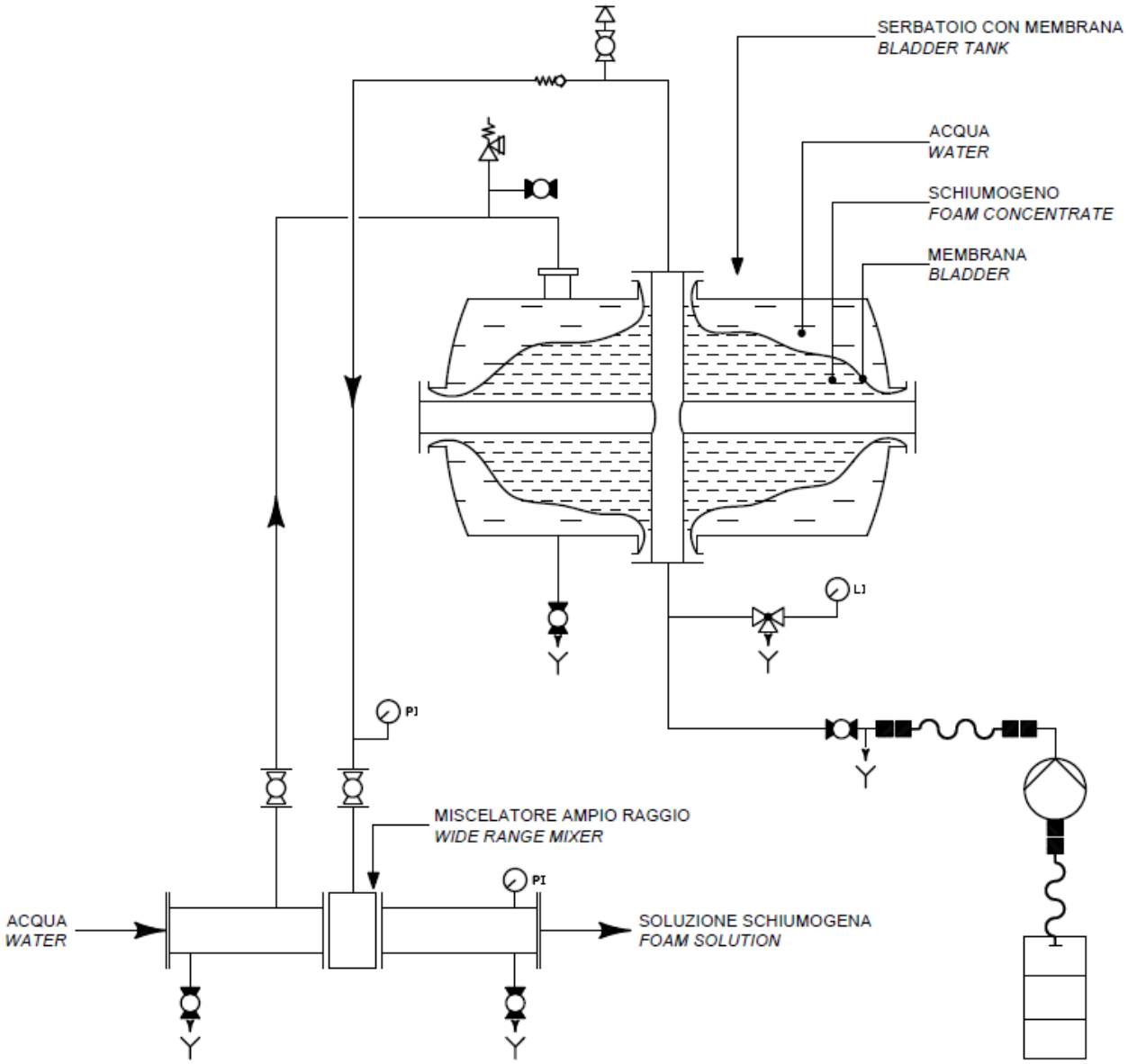
TIPO / TYPE PSLO/SEM/MIX



LEGENDA / LEGEND			
	Valvola a sfera N.A. Ball valve N.O.	LI	Indicatore di livello Level indicator
	Valvola a sfera N.C. Ball valve N.C.		Diaframma calibrato acqua Water orifice plate
	Valvola a tre vie Three way valve		Diaframma calibrato schiuma Foam orifice plate
	Valvola di sicurezza Safety valve		Attacco rapido Quick connection
	Valvola di sfiato Vent valve		Tubo flessibile Flexible pipe
	Valvola di non ritorno Check valve		Pompa manuale di caricamento Manual filling pump
	Drenaggio aperto Open drain		Fusto schiumogeno Foam concentrate drum
PI	Manometro Pressure gauge		

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

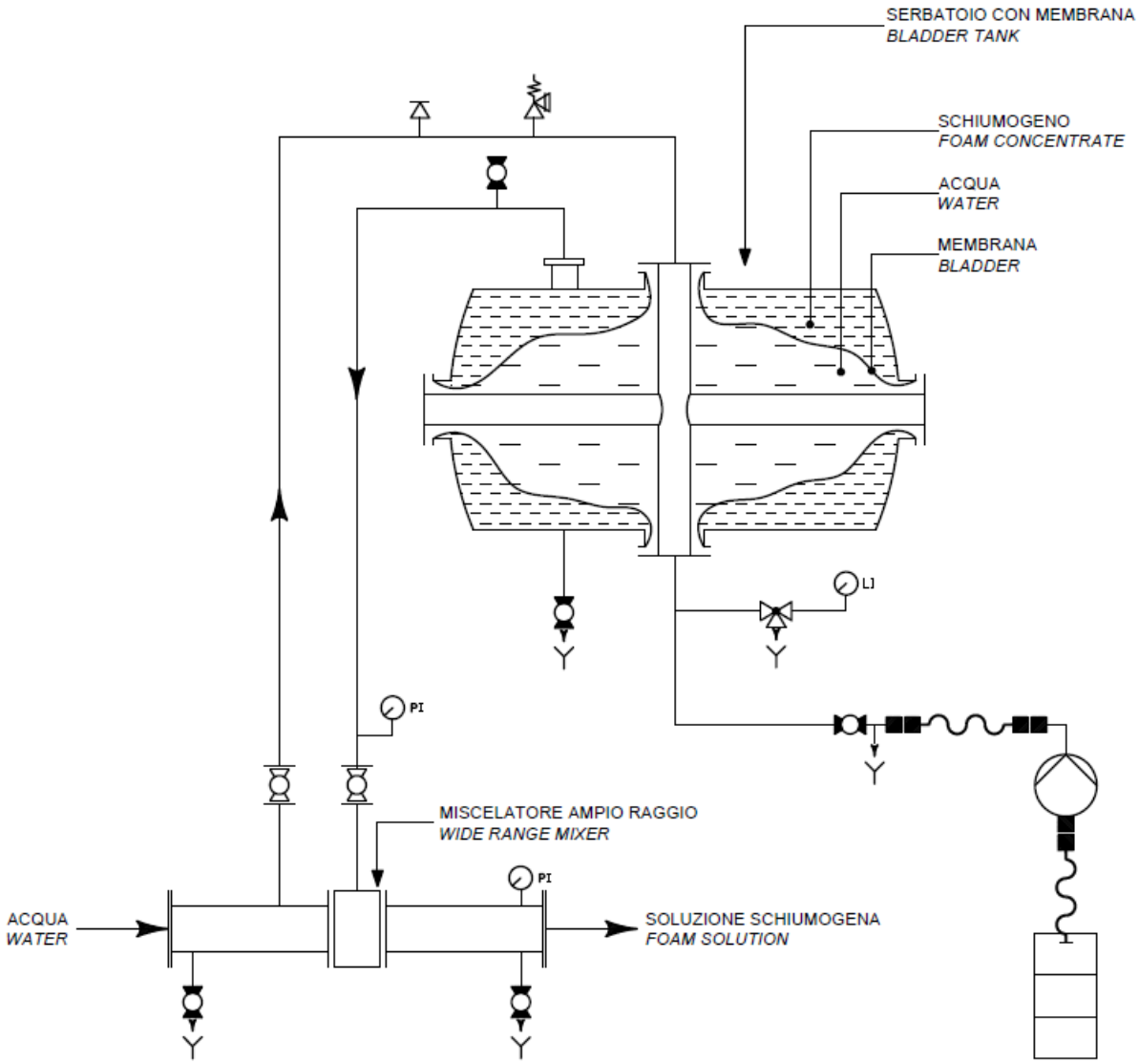
TIPO / TYPE PSLO/SIM/MAR



LEGENDA / LEGEND			
	Valvola a sfera N.A. Ball valve N.O.	LI	Indicatore di livello Level indicator
	Valvola a sfera N.C. Ball valve N.C.	PI	Manometro Pressure gauge
	Valvola a tre vie Three way valve		Attacco rapido Quick connection
	Valvola di sicurezza Safety valve		Tubo flessibile Flexible pipe
	Valvola di sfiato Vent valve		Pompa manuale di caricamento Manual filling pump
	Valvola di non ritorno Check valve		Fusto schiumogeno Foam concentrate drum
	Drenaggio aperto Open drain		

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

TIPO / TYPE PSLO/SEM/MAR



LEGENDA / LEGEND			
	Valvola a sfera N.A. Ball valve N.O.	LI	Indicatore di livello Level indicator
	Valvola a sfera N.C. Ball valve N.C.	PI	Manometro Pressure gauge
	Valvola a tre vie Three way valve		Attacco rapido Quick connection
	Valvola di sicurezza Safety valve		Tubo flessibile Flexible pipe
	Valvola di sfiato Vent valve		Pompa manuale di caricamento Manual filling pump
	Valvola di non ritorno Check valve		Fusto schiumogeno Foam concentrate drum
	Drenaggio aperto Open drain		

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

POMPA MANUALE DI CARICAMENTO – PM

MANUAL FILLING PUMP – PM



Descrizione

Il Mod. PM è una pompa di caricamento manuale utilizzata per il riempimento del serbatoio del premescolatore di schiumogeno concentrato. La pompa è equipaggiata di tubo flessibile pescante per aspirazione dello schiumogeno dal proprio contenitore e di tubo flessibile di mandata al serbatoio del premescolatore.

Description

The Mod. PM is a manual filling pump used for refilling the tank of the bladder tank with foam concentrate. The pump is equipped with flexible dip tube for suction from the foam concentrate tank, and flexible delivery pipe to be connected to the bladder tank.

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**

I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

Caratteristiche tecniche

Pompa

- Corpo in ghisa
- Girante in bronzo
- Anello di tenuta (paraolio sull'albero)
- Impugnatura in legno

Tubi flessibili

- Tubo pescante di aspirazione in PVC con spirale interna d'acciaio, attacco F.G. UNI 25 - con terminale tubo in PVC
- Tubo di mandata in PVC con spirale interna d'acciaio con attacco F.G. UNI 25

Ciclo verniciatura standard SA:

- Vedi data sheet #Z 10 10 10 10
- Colore rosso RAL 3000

Technical characteristics

Pump

- Cast iron body
- Bronze impeller
- Sealing ring (oil guard on shaft)
- Wooden handle

Flexible pipes

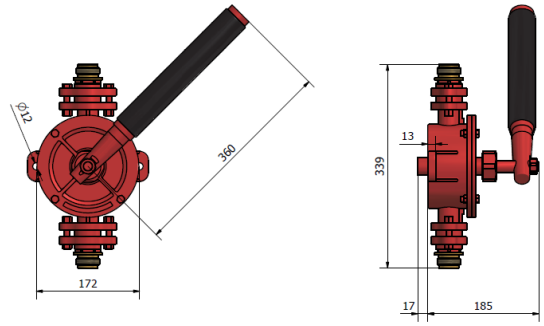
- Suction dip tube PVC with internal steel spiral S.F. UNI 25 connection - with PVC pipe terminal
- Delivery pipe in PVC with internal steel spiral with S.F. UNI 25

Painting system standard SA:

- See data sheet #Z 10 10 10 10
- Colour red RAL 3000

Dimensioni e Pesi

Dimensions and Weights



Attacco Tubo / Connection Pipe		Litri / Ciclo Litres / Cycle	Portata Flow rate L/min	Peso Weight kg
Aspirazione / Suction	Mandata / Delivery			
UNI 25	UNI 25	0.6	50	7.2

Opzioni

- Ciclo di verniciatura diverso dallo standard SA
- Per ulteriori opzioni o versioni speciali contattare SA Fire Protection

Optional

- Painting system different from SA standard
- For additional options or special versions contact SA Fire Protection

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

Codice Identificativo
Identification Form

OPZIONI / OPTIONS

Mod. | **PM** (1) | **/** | (2)

Quantità / Quantity

POMPA MANUALE DI CARICAMENTO PM / MANUAL FILLING PUMP PM

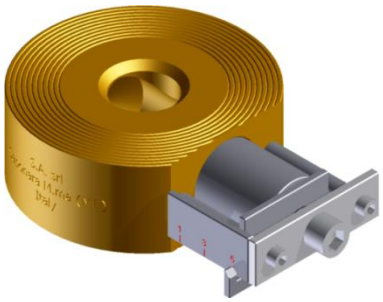
TIPOLOGIA TYPE	1	Tipologia Type	Pompa manuale di caricamento Manual filling pump	PM ■	
OPZIONI OPTIONS	2	Verniciatura Painting	Ciclo di verniciatura diverso dallo standard SA Painting system different from SA standard	C ☐	Specificare in Note il ciclo di verniciatura richiesto. Specify in Notes the painting procedure required.

NOTE NOTES

CLIENTE / CLIENT:	PROGETTO / PROJECT:	DOC. No.:	REV.:
EMESSO / ISSUED: DATA / DATE:	CONTROLLATO / CHECKED: DATA / DATE:	APPROVATO / APPROVED: DATA / DATE:	

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

REGOLATORE DI MISCELA – RM
MIXING RATIO SELECTOR – RM



Descrizione

Il Mod. RM è un regolatore di miscela manuale installabile sui miscelatori standard Tipo A (Mod. MIX) per consentire la regolazione manuale della percentuale di miscelazione tra 1%, 3% o 6%. Il regolatore di miscela agisce sull'apertura dell'orifizio calibrato della linea schiuma, variando la percentuale di miscelazione.

Description

The Mod. RM is a manual mixing ratio selector that can be installed on standard mixer Type A (Mod. MIX) in order to regulate the mixing ration between 1%, 3% or 6%.

The mixing ratio selector adjust the restriction orifice in the foam concentrate inlet line, regulating the mixing ratio.

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**

I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

Caratteristiche tecniche

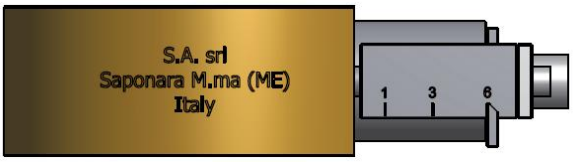
- Corpo a scelta tra:
  - Ottone
  - Bronzo EN 1982 - CC491K
- Sistema di regolazione in AISI 316
- Finitura al naturale

Technical characteristics

- Body to be selected among:
  - Brass
  - Bronze EN 1982 - CC491K
- Selector mechanism in AISI 316
- Natural finishing

Dimensioni e Pesi

Dimensions and Weights



Accoppiabile con flange Coupled with flanges	Portata miscelatore / Mixer flow rate (min – max) - L/min
1 1/4"	100 ÷ 600
1 1/2”	150 ÷ 900
	200 ÷ 1200
	250 ÷ 1500
	350 ÷ 2100
	450 ÷ 2700
2”	500 ÷ 3000
	650 ÷ 3900
	900 ÷ 5400
2 1/2”	1100 ÷ 6600
3”	1680 ÷ 10080
4”	1800 ÷ 10800
	3500 ÷ 21000
	4000 ÷ 24000
6”	5000 ÷ 30000
	6000 ÷ 36000

Opzioni

- Ciclo di verniciatura diverso dallo standard SA
- Per ulteriori opzioni o versioni speciali contattare SA Fire Protection

Optional

- Painting system different from SA standard
- For additional options or special versions contact SA Fire Protection

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

Codice Identificativo
Identification Form

OPZIONI / OPTIONS

Mod. [ ] [ ] / [ ]
1 2 3

Quantità / Quantity [ ]

REGOLATORE DI MISCELA RM / MIXING RATIO SELECTOR RM

CORPO BODY	1	Materiale material	Regolatore di miscela in ottone Mixing ratio selector in brass	RMO ☐	
			Regolatore di miscela in bronzo EN 1982 – CC491K Mixing ratio selector in bronze EN 1982 – CC491K	RMB ☐	
	2	Dimensione Size	1 1/4”	1Q ☐	
			1 1/2”	1M ☐	
			2”	2 ☐	
			2 1/2”	2M ☐	
			3”	3 ☐	
			4”	4 ☐	
			6”	6 ☐	
OPZIONI OPTIONS	3	Verniciatura Painting	Ciclo di verniciatura diverso dallo standard SA Painting system different from SA standard	C ☐	Specificare in Note il ciclo di verniciatura richiesto. Specify in Notes the painting procedure required.

NOTE NOTES

CLIENTE / CLIENT:	PROGETTO / PROJECT:	DOC. No.:	REV.:
EMESSO / ISSUED: DATA / DATE:	CONTROLLATO / CHECKED: DATA / DATE:	APPROVATO / APPROVED: DATA / DATE:	

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

PREMESCOLATORE AD INIEZIONE – PR
INJECTION PROPORTIONER – PR



Descrizione

Il Mod. PR è un premescolatore ad iniezione utilizzato per iniettare il liquido schiumogeno direttamente nelle tubazioni antincendio, idranti o monitori. Il premescolatore ad iniezione viene installato nelle reti schiuma alimentate da una stazione di pompaggio e deve ricevere il concentrato ad una pressione di circa 2 bar superiore alla pressione dell'acqua. L'iniezione di schiuma passa attraverso una valvola regolatrice in bronzo che la inietta direttamente nel flusso di acqua. Il rapporto di miscelazione è fisso e può essere impostato in fabbrica al 1%, 3% o 6%.

Description

The Mod. PR is an injection proportioner used to inject foam concentrate into the fire water pipelines, hydrants or monitors. The proportioner shall be installed in systems provided with a distributed foam line and shall receive the foam concentrate at a pressure of about 2 bar above the fire water pressure. The foam concentrate passes through a regulating valve in bronze that injects the concentrate directly into the water stream. The mixing ratio is fixed and can be factory set at 1%, 3% or 6%.

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

Caratteristiche tecniche

- Corpo in bronzo
- Asta in ottone
- Molla in acciaio inox AISI 304
- Filtro corpo in bronzo con retina in AISI 304
- Tubo in acciaio al carbonio ASTM A 106
- Pressione di esercizio massima: 16 bar
- Pressione di progetto: 16 bar
- Pressione di collaudo: 24 bar

Ciclo verniciatura standard SA:

- Vedi data sheet #Z 10 10 10 10
- Colore rosso RAL 3000

Technical characteristics

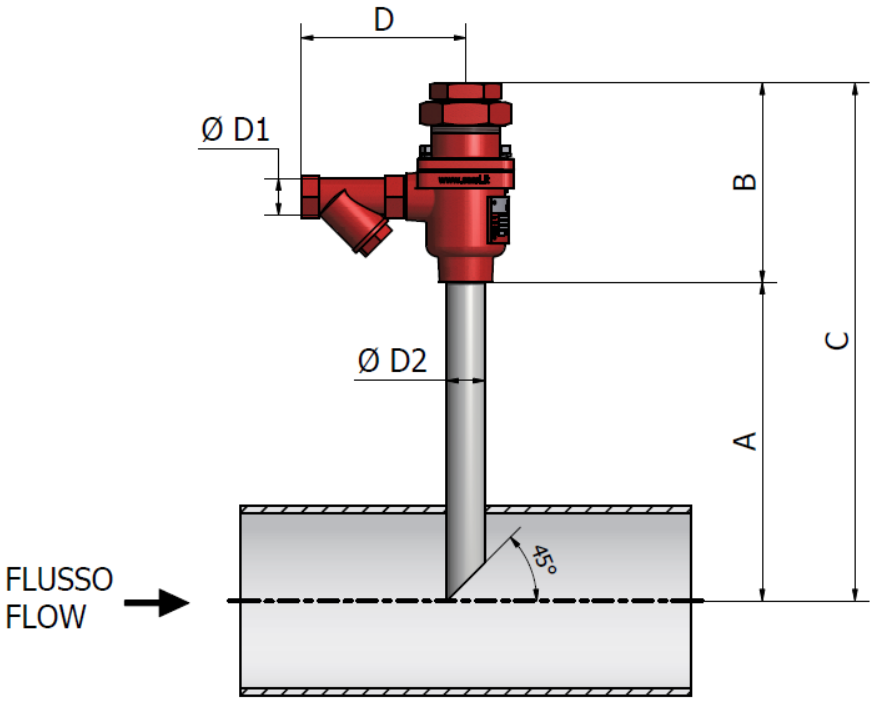
- Body in bronze
- Brass rod
- Stainless steel spring in AISI 304
- Filter in bronze body with net in stainless steel AISI 304
- Pipe in carbon steel ASTM A106
- Max. working pressure: 16 bar
- Design pressure: 16 bar
- Test pressure: 24 bar

Painting system standard SA:

- See data sheet #Z 10 10 10 10
- Colour red RAL 3000

Dimensioni e Pesi

Dimensions and Weights



Ø D1	Ø D2	A mm	B mm	C mm	D mm	Miscelazione Mixing ratio %	Portata Flow rate L/min	Peso Weight kg
1”	1”	282	175	457	146	1 ÷ 3 ÷ 6	200 ÷ 4000	8

Opzioni

- Ciclo di verniciatura diverso dallo standard SA
- Per ulteriori opzioni o versioni speciali contattare SA Fire Protection

Optional

- Painting system different from SA standard
- For additional options or special versions contact SA Fire Protection

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**

I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

Codice Identificativo
Identification Form

OPZIONI / OPTIONS

Mod. | **PR** | 1 | 2 | / | 3 | / | 4 |

Quantità / Quantity

PREMESCOLATORE AD INIEZIONE PR / INJECTION PROPORTIONER PR

TIPOLOGIA TYPE	1	Tipologia Type	Premescolatore ad iniezione Injection proportioner			PR ■			
	2	Portate Flow rate	200 L/min	400 L/min	600 L/min	2 ☐	4 ☐	6 ☐	
			800 L/min	1000 L/min	1200 L/min	8 ☐	10 ☐	12 ☐	
			1400 L/min	1600 L/min	1800 L/min	14 ☐	16 ☐	18 ☐	
			2000 L/min	2200 L/min	2400 L/min	20 ☐	22 ☐	24 ☐	
			2600 L/min	2800 L/min	3000 L/min	26 ☐	28 ☐	30 ☐	
			3200 L/min	3400 L/min	3600 L/min	32 ☐	34 ☐	36 ☐	
			3800 L/min	4000 L/min		38 ☐	40 ☐		
			Altro Other			F ☐			Specificare in Note la portata Specify in Notes the flow rate
% MISCELAZIONE MIXING RATIO	3	Percentuale di miscelazione Mixing ratio	1%			1P ☐			
			3%			3P ☐			
			6%			6P ☐			Per portate fino a 3000 L/min For flow rates up to 3000 L/min
			Altro Other			P ☐			Specificare in Note la % Specify in Notes the mixing ratio
OPZIONI OPTIONS	4	Verniciatura Painting	Ciclo di verniciatura diverso dallo standard SA Painting system different from SA standard			C ☐			Specificare in Note il ciclo di verniciatura richiesto. Specify in Notes the painting procedure required.

NOTE NOTES

CLIENTE / CLIENT:	PROGETTO / PROJECT:	DOC. No.:	REV.:
EMESSO / ISSUED: DATA / DATE:	CONTROLLATO / CHECKED: DATA / DATE:	APPROVATO / APPROVED: DATA / DATE:	

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

MISCELATORE A PORTATA VARIABILE – MPV
AUTOMATIC ADJUSTABLE MIXER – MPV



Descrizione

Il Mod. MPV è un miscelatore a portata variabile costituito da un Venturi modificato a cui è accoppiata una valvola automatica regolatrice. Il risultato è un dispositivo capace di regolare l'apertura di un orifizio calibrato in funzione sia della pressione che della portata dell'acqua antincendio. Questa autoregolazione garantisce una miscelazione accurata di concentrato in acqua su un'ampia scala di richiesta idraulica proveniente dai sistemi a schiuma. Il Mod. MPV viene normalmente impiegato in sistemi antincendio dove è presente una distribuzione del concentrato schiumogeno centralizzato e dunque asservito da stazioni di pompaggio dello schiumogeno. Il Mod. MPV può essere installato sia sulla stazione di pompaggio che in qualsiasi punto della rete (acqua e schiuma) dove si richieda la formazione di soluzione schiumogena. Per operare correttamente il proporzionatore MPV necessita che la pressione di ingresso schiuma sia almeno 1.5 bar superiore rispetto alla pressione dell'acqua antincendio.

Description

The Mod. MPV is an automatic adjustable mixer which comprises a modified Venturi coupled to an automatic self-metering valve. When in operation the MPV regulates the opening of a metering orifice according to the water flow and pressure that is sensed in the main fire water line. This principle of self-regulation allows the foam concentrate injection to follow the water flow and pressure variations, granting a very accurate mixing ratio over different flow demands. The Mod. MPV is normally used as a proportioner in fire protection systems where the foam concentrate is distributed by foam pumping stations. The proportioner can be installed with the foam pumps or at any point of the water and foam ring where the foam solution is required. For the correct operation the Mod. MPV requires the inlet foam pressure to be at least 1.5 bar higher than the water pressure of the fire-fighting system.

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

Caratteristiche tecniche

- **Tipo A:**
  - Corpo superiore di bilanciamento in bronzo EN 1982 – CC491K
  - Flange ANSI o EN 1092 in acciaio al carbonio
  - Pistone a doppio effetto ed organi interni AISI 316
  - Bocchello di venturi in bronzo EN 1982 – CC491K
  - Corpo centrale di dosaggio in acciaio al carbonio
  - Stelo in acciaio inox AISI 316

- **Tipo B:**
  - Corpo superiore di bilanciamento in bronzo EN 1982 – CC491K
  - Flange ANSI o EN 1092 in bronzo EN 1982 – CC491K
  - Pistone a doppio effetto ed organi interni AISI 316
  - Bocchello di venturi in bronzo EN 1982 – CC491K
  - Corpo centrale di dosaggio in bronzo EN 1982 – CC491K
  - Stelo in acciaio inox AISI 316

- **Tipo C:**
  - Corpo superiore di bilanciamento in Nichel Alluminio Bronzo ASTM B148 C95800
  - Flange ANSI o EN 1092 in Nichel Alluminio Bronzo ASTM B148 C95800
  - Pistone a doppio effetto ed organi interni AISI 316
  - Bocchello di venturi in bronzo EN 1982 – CC491K
  - Corpo centrale di dosaggio in Nichel Alluminio Bronzo ASTM B148 C95800
  - Stelo in acciaio inox AISI 316

- Pressione massima di esercizio: 16 bar
- Pressione di progetto: 16 bar
- Pressione di collaudo: 24 bar

Ciclo verniciatura standard SA:

- Vedi data sheet #Z 10 10 10 10
- Colore rosso RAL 3000

Technical characteristics

- **Type A:**
  - Balancing device body material in bronze EN 1982 – CC491K
  - Flange ANSI or EN 1092 in carbon steel
  - Double effect piston and internal components in AISI316
  - Venturi nozzle in bronze EN 1982 – CC491K
  - Main proportioner body in carbon steel
  - Rod in stainless steel AISI 316

- **Type B:**
  - Balancing device body material in bronze EN 1982 – CC491K
  - Flange ANSI or EN 1092 in bronze EN 1982 – CC491K
  - Double effect piston and internal components in AISI316
  - Venturi nozzle in bronze EN 1982 – CC491K
  - Main proportioner body in bronze EN 1982 – CC491K
  - Rod in stainless steel AISI 316

- **Type C:**
  - Balancing device body material in Nickel Aluminium Bronze ASTM B148 C95800
  - Flange ANSI or EN 1092 in Nickel Aluminium Bronze ASTM B148 C95800
  - Double effect piston and internal components in AISI316
  - Venturi nozzle in bronze EN 1982 – CC491K
  - Main proportioner body in Nickel Aluminium Bronze ASTM B148 C95800
  - Rod in stainless steel AISI 316

- Max working pressure: 16 bar
- Design pressure: 16 bar
- Test pressure: 24 bar

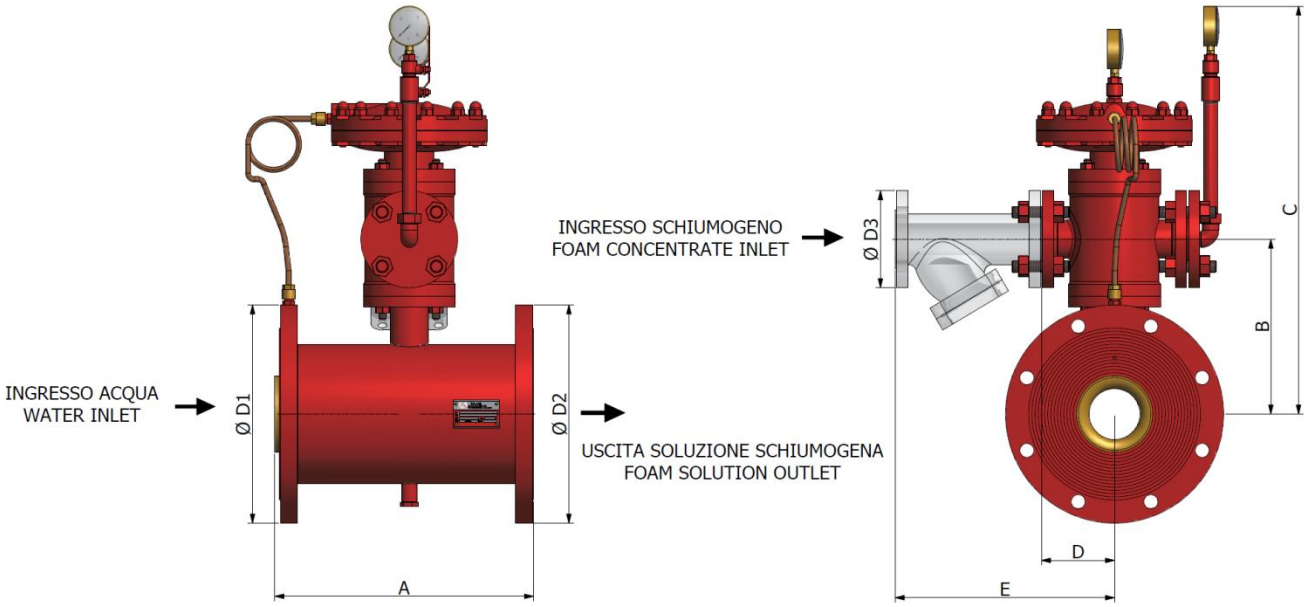
Painting system standard SA:

- See data sheet #Z 10 10 10 10
- Colour red RAL 3000

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

Dimensioni e Pesi

Dimensions and Weights



Tipo A / Type A

Ø D1	Ø D2	Ø D3	A mm	B mm	C mm	D mm	E(1) mm	Miscelazione Mixing ratio %	Portata min. Min. flow rate L/min	Portata max. Max. flow rate L/min(2)	Peso Weight kg
3”	3”	1 1/2"	205	186	506	103.5	303.5	1 ÷ 3 ÷ 6	150	1700	49.0
4”	4”	1 1/2"	205	210	530	103.5	303.5		210	3000	57.0
6”	6”	2”	300	244	615	115	345		470	6700	80.0
8”	8”	2”	400	274	640	115	345		850	11600	92.0
10”	10”	2 1/2"	500	300	670	145	431		1350	16950	150.0
12”	12”	2 1/2"	600	330	700	145	431		1915	26000	190.0
14”	14”	2 1/2"	692	358	710	145	431		2530	32000	210.0

Opzioni

- Valvola d’isolamento in ottone per manometro
- Filtro a “Y” in acciaio al carbonio
- Selettore della percentuale miscelazione
- Manometri
- Ciclo di verniciatura diverso dallo standard SA
- Per ulteriori opzioni o versioni speciali contattare SA Fire Protection

Optional

- Brass isolation valve for pressure gauge
- Carbon steel filter “Y”
- Mixing ratio selector
- Pressure gauges
- Painting system different from SA standard
- For additional options or special versions contact SA Fire Protection

Nota

(1) Ingombro con il filtro a “Y” e i manometri opzionali.

(2) La portata max. è relativa ad una velocità del flusso di 6 m/s.

Note

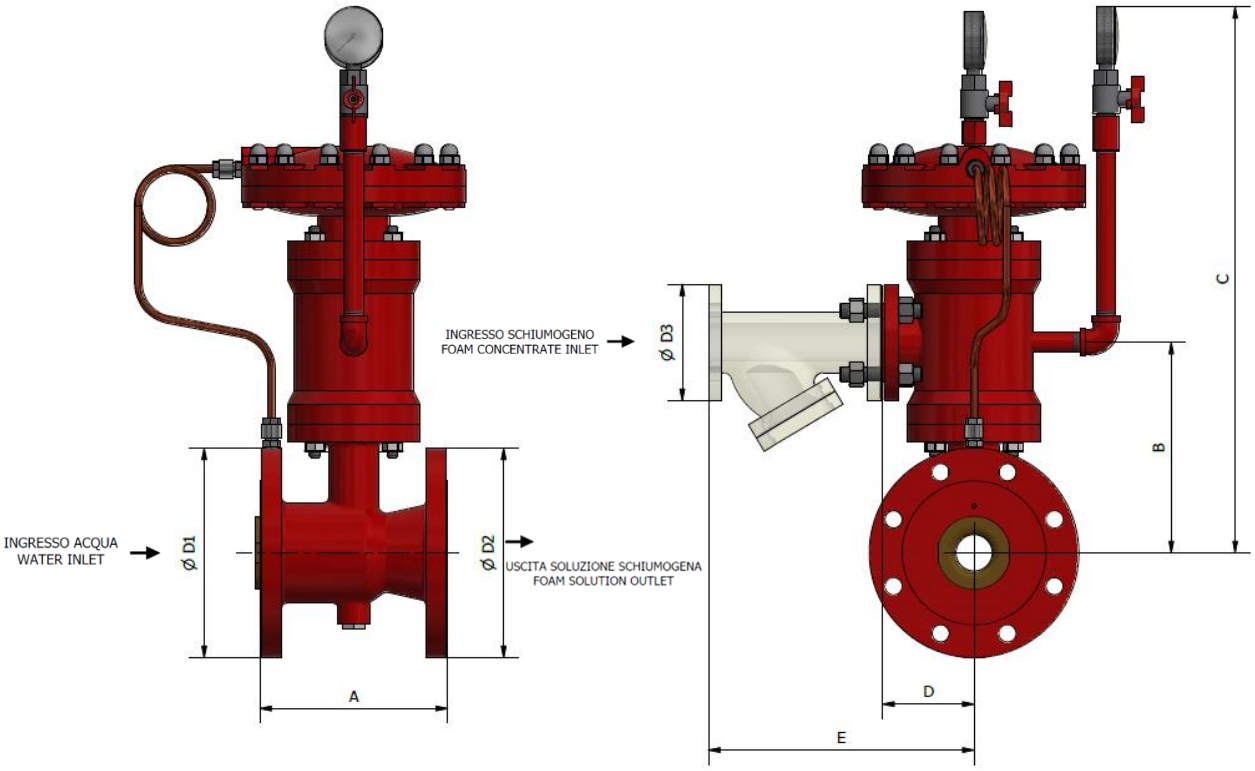
(1) Dimension with optional “Y” strainer and pressure gauges.

(2) Max. flow rate is relative to a flow velocity of 6 m/s.

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

Dimensioni e Pesi

Dimensions and Weights



Tipo B e C / Type B and C

Ø D1	Ø D2	Ø D3	A mm	B mm	C mm	D mm	E(1) mm	Miscelazione Mixing ratio %	Portata min. Min. flow rate L/min	Portata max. Max. flow rate L/min(3)	Peso Weight kg(2)
3”	3”	1 1/2"	205	230	596	100	300	1 ÷ 3 ÷ 6	150	1700	51.4
4”	4”	1 1/2"	209	240	606	100	300		210	3000	57.2
6”	6”	2”	300	264	630	115	345		470	6700	70.1
8”	8”	2”	400	289	655	115	345		850	11600	93.9
10”	10”	2 1/2"	500	339	734	119	435		1350	16950	135.2
12”	12”	2 1/2"	600	379	774	119	435		1915	26000	172.5

Opzioni

- Valvola d’isolamento in ottone per manometro
- Filtro a “Y” in acciaio al carbonio
- Selettore della percentuale miscelazione
- Manometri
- Ciclo di verniciatura diverso dallo standard SA
- Per ulteriori opzioni o versioni speciali contattare SA Fire Protection

Optional

- Brass isolation valve for pressure gauge
- Carbon steel filter “Y”
- Mixing ratio selector
- Pressure gauges
- Painting system different from SA standard
- For additional options or special versions contact SA Fire Protection

Nota

(1) Ingombro con il filtro a “Y” e i manometri opzionali.

(2) Pesi riferiti a Bronzo EN 1982 – CC491K.

(3) La portata max. è relativa ad una velocità del flusso di 6 m/s.

Note

(1) Dimension with optional “Y” strainer and pressure gauges.

(2) Weights referred to Bronze EN 1982 – CC491K.

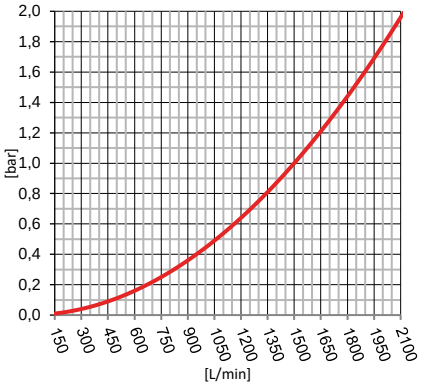
(3) Max. flow rate is relative to a flow velocity of 6 m/s.

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

Prestazioni idrauliche | Hydraulic performance

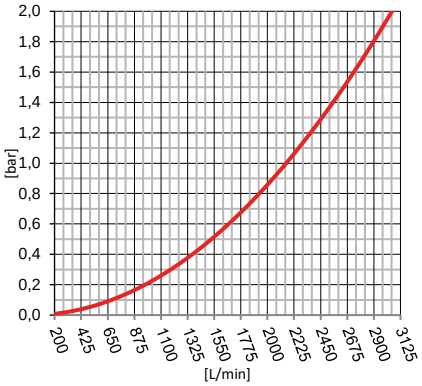
MPV 3”

Portata (L/min) / Perdite di carico (bar)
Flow rate (L/min) / Friction loss (bar)



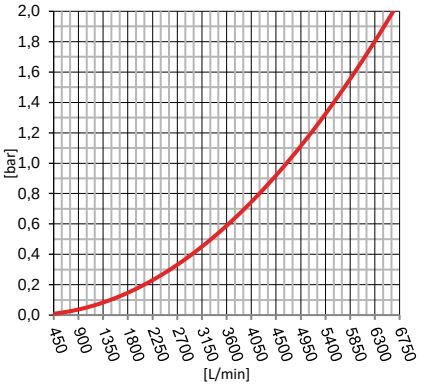
MPV 4”

Portata (L/min) / Perdite di carico (bar)
Flow rate (L/min) / Friction loss (bar)



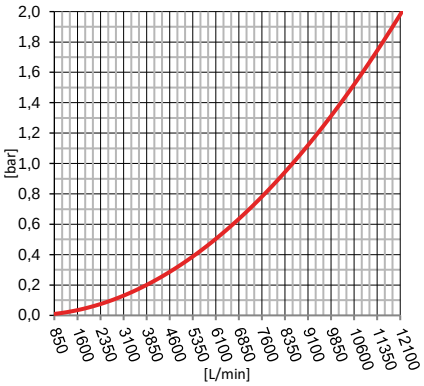
MPV 6”

Portata (L/min) / Perdite di carico (bar)
Flow rate (L/min) / Friction loss (bar)



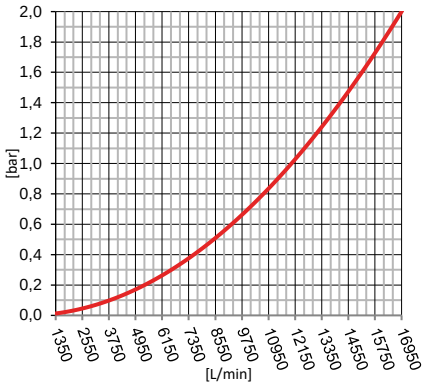
MPV 8”

Portata (L/min) / Perdite di carico (bar)
Flow rate (L/min) / Friction loss (bar)



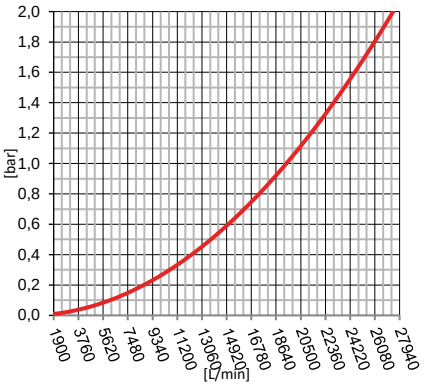
MPV 10”

Portata (L/min) / Perdite di carico (bar)
Flow rate (L/min) / Friction loss (bar)



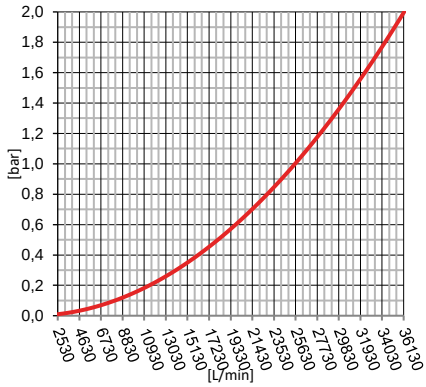
MPV 12”

Portata (L/min) / Perdite di carico (bar)
Flow rate (L/min) / Friction loss (bar)



MPV 14”

Portata (L/min) / Perdite di carico (bar)
Flow rate (L/min) / Friction loss (bar)



Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

SA FIRE PROTECTION

Codice Identificativo
Identification Form

Mod. [ ][ ] / [ ] / [ ] / [ ] **OPZIONI / OPTIONS** [ ][ ][ ][ ][ ]

1 2 3 4 5 6 7 8 9

Quantità / Quantity [ ]

MISCELATORE A PORTATA VARIABILE MPV / AUTOMATIC ADJUSTABLE MIXER MPV

TIPOLOGIA TYPE	1	Tipologia Type	Miscelatore di portata variabile, Tipo A Automatic adjustable mixer, Type A	MPVA ☐	
			Miscelatore di portata variabile, Tipo B Automatic adjustable mixer, Type B	MPVB ☐	
			Miscelatore di portata variabile, Tipo C Automatic adjustable mixer, Type C	MPVC ☐	
	2	Portata Flow rate	150 ÷ 1700 L/min	15 ☐	
			210 ÷ 3000 L/min	21 ☐	
			470 ÷ 6700 L/min	47 ☐	
			850 ÷ 11600 L/min	85 ☐	
			1350 ÷ 16950 L/min	135 ☐	
			1915 ÷ 26000 L/min	191M ☐	
			2530 ÷ 32000 L/min	253 ☐	Valido solo per MPVA Valid only for MPVA
			Altro Other	F ☐	Specificare in Note la portata max. richiesta Specify in Notes the max. flow rate requested
FLANGIA FLANGE	3	Tipologia Type	ANSI 150lb RF	150RF ☐	Tipologia standard Standard type
			ANSI 150lb FF	150FF ☐	
			ANSI 300lb RF	300RF ☐	
			ANSI 300lb FF	300FF ☐	
			EN 1092-1 PN16 Type A (FF)	PN16A ☐	
			EN 1092-1 PN16 Type B (RF)	PN16B ☐	
			EN 1092-1 PN25 Type A (FF)	PN25A ☐	
			EN 1092-1 PN25 Type B (RF)	PN25B ☐	
			Altro Other	F ☐	Specificare in Note la tipologia di flangia richiesta. Specify in Notes the type of flange requested.
% MISCELAZIONE MIXING RATIO	4	Percentuale di miscelazione Mixing ratio	1%	1P ☐	
			3%	3P ☐	
			6%	6P ☐	
			Altro other	P ☐	Specificare in Note la percentuale di miscelazione Specify in Notes the mixing ratio

Prosegue alla pagina seguente / Continue to the next page

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice..

OPZIONI OPTIONS					
	5	Valvola Valve	Valvola di isolamento manometro Isolation valve for pressure gauge	BV ☐	Compilare solo se richiesto. To be filled only if required.
	6	Filtro Filter	Filtro a “Y” Filter at “Y”	FY ☐	Se richiesto specificare il materiale in note. If required. specificate in note the material
	7	Regolatore miscelazione Mixing ratio selector	Selettore percentuale miscelazione Mixing ratio selector	RM ☐	Compilare solo se richiesto. To be filled only if required.
	8	Manometro Pressure gauge	Manometri Pressure gauges	PG ☐	Compilare solo se richiesto. To be filled only if required.
	9	Verniciatura Painting	Ciclo di verniciatura diverso dallo standard SA Painting system different from SA standard	C ☐	Specificare in Note il ciclo di verniciatura richiesto. Specify in Notes the painting procedure required.

NOTE NOTES

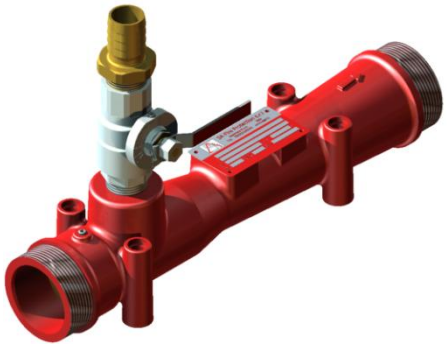
CLIENTE / CLIENT:	PROGETTO / PROJECT:	DOC. No.:	REV.:
EMESSO / ISSUED: DATA / DATE:	CONTROLLATO / CHECKED: DATA / DATE:	APPROVATO / APPROVED: DATA / DATE:	

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice..

MISCELATORE DI LINEA – MLP

200 – 800 L/min

LINE MIXER – MLP



Descrizione

Il Mod. MLP è un miscelatore di linea di tipo Venturi che sfrutta la depressione che si crea quando l'acqua passa attraverso delle sezioni differenti in un tubo. In esercizio il miscelatore MLP aspira la schiuma concentrata da un fusto a pressione atmosferica e lo inietta nel flusso principale formando una soluzione schiumogena all'1%, 3% o 6%. Il Mod. MLP è costruito in bronzo con una valvola di regolazione e isolamento che consente la regolazione e la completa chiusura della linea di adduzione schiuma. Con un design leggero e flessibile i miscelatori possono essere impiegati per equipaggiare apparecchiature a schiuma portatili o come miscelatori per piccole installazioni fisse a portata costante.

Description

The Mod. MLP is a Venturi type line mixer that works on the basis of the negative pressure generated when water passes through different piping sections. When in operation the MLP proportioner inducts foam concentrate from an atmospheric storage tank and injects it into the water stream, providing a 1%, 3% or 6% foam solution. The Mod. MLP is manufactured in bronze with a metering and shut off valve that allows foam induction to be regulated and stopped. Lightweight and flexible, it can be installed on portable foam equipment or in small fixed applications with fixed flow rate.

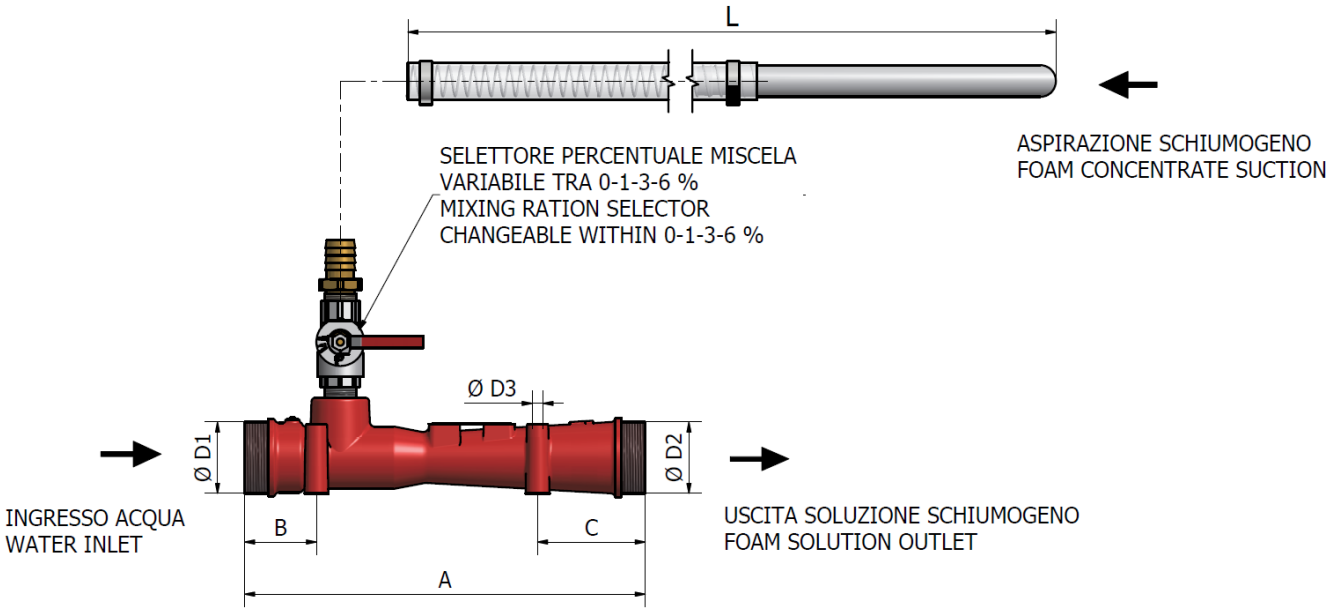
Altre versioni disponibili	Other versions available
Miscelatore di linea fisso portate 1000 – 3100 L/min (vedi DS # A.20.10.20.20)	Fixed line mixer flow rate 1000 – 3100 L/min (see DS # A.20.10.20.20)

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

Caratteristiche tecniche	Technical characteristics
• Corpo in bronzo EN 1982 – CC491K	• Body material in bronze EN 1982 – CC491K
• Attacchi ingresso/uscita a scelta tra:	• Inlet/outlet connections to be selected among:
• Attacco filettato: M. BSP	• Threaded connection: M.BSP
• Attacco con raccordi istantanei:	• Quick couplings connection
• UNI, BS 336, DSP, STORZ, GOST, NH, SMS, NOR	• UNI, BS 336, DSP, STORZ, GOST, NH, SMS, NOR
• Attacco flangiato: ANSI o EN 1092	• Flanged connection: ANSI or EN 1092
• Selettore di miscelazione 0 ÷ 1 ÷ 3 ÷ 6 %	• Mixing ratio selector 0 ÷ 1 ÷ 3 ÷ 6 %
• Valvola di non ritorno	• Check valve
• Tubo pescante in PVC con spirale interna d'acciaio con terminale tubo in PVC	• Dip tube in PVC with internal steel spiral and PVC pipe terminal
• Pressione massima di esercizio: 16 bar	• Max working pressure: 16 bar
• Pressione di progetto: 16 bar	• Design pressure: 16 bar
• Pressione di collaudo: 24 bar	• Test pressure: 24 bar
Finitura:	**Finish:**
• Finitura al naturale	• Natural finishing

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

Dimensioni e Pesi | Dimensions and Weights



Ø D1	Ø D2	Ø D3 mm	A mm	B mm	C mm	L mm	Miscelazione Mixing ratio %	Portata Flow rate L/min – 8 bar	Perdita di carico a 8 bar Pressure loss at 8 bar	Pressione d'esercizio Working pressure bar	Peso Weight kg
2"	2"	9	335	60	90	2250	0 ÷ 1 ÷ 3 ÷ 6	200	29 %	4 ÷ 12	4
								225			
								250			
								400			
								450			
								500			
								600			
								800			

Opzioni | Optional

- Ciclo di verniciatura diverso dallo standard SA
- Per ulteriori opzioni o versioni speciali contattare SA Fire Protection

- Painting system different from SA standard
- For additional options or special versions contact SA Fire Protection

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

Codice Identificativo
Identification Form

OPZIONI / OPTIONS

Mod. | **MLP** | 1 | 2 | / | 3 | / | 4 | / | 5 | / | 6 |

Quantità / Quantity

MISCELATORE DI LINEA MLP / LINE MIXER MLP

TIPOLOGIA TYPE	1	Tipologia Type	Miscelatore di linea Line mixer		MLP ■	
	2	Portata a 8 bar Flow rate at 8 bar	200 L/min		20 ☐	
			225 L/min		22M ☐	
			250 L/min		25 ☐	
			400 L/min		40 ☐	
			450 L/min		45 ☐	
			500 L/min		50 ☐	
			600 L/min		60 ☐	
			800 L/min		80 ☐	
			Altro Other		F ☐	Specificare in Note la portata Specify in Notes the flow rate
CONNESSIONE CONNECTION	3	Tipologia Type	Filettato BSP Threaded BSP		BSP ☐	
			Raccordo istantaneo Quick coupling		RC ☐	Specificare in pos. 4 la tipologia del raccordo richiesto. Specify in pos. 4 the type required coupling
			Flangia Flange		FL ☐	Specificare in pos. 5 la tipologia della flangia richiesta. Specify in pos. 5 the type required flange
RACCORDI ISTANTAEI QUICK COUPLING	4	Tipologia Type	UNI Italian	UNI 45	UNI45 ☐	
				UNI 70	UNI70 ☐	
			BS British		BS336 ☐	
			STORZ German	STORZ 52	STORZ52☐	
				STORZ 75	STORZ75 ☐	
			DSP French	DSP 40	DSP40 ☐	
				DSP 65	DSP65 ☐	
			NH North American	NH 1 1/2”	NH1M ☐	
				NH 2 1/2”	NH2M ☐	
			GOST Russian		GOST ☐	
			SMS Swedish		SMS ☐	
			NOR Norwegian	NOR 1 1/2”	NOR1M ☐	
				NOR 2 1/2”	NOR2M ☐	

Prosegue alla pagina seguente / Continue to the next page

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

FLANGIA FLANGE	5	Tipologia Type	ANSI 150lb RF	2”	150RF2 ☐	Tipologia standard Standard type
				2 1/2"	150RF2M ☐	
				3”	150RF3 ☐	
			ANSI 150lb FF	2”	150FF2 ☐	
				2 1/2"	150FF2M ☐	
				3”	150FF3 ☐	
			ANSI 300lb RF	2”	300RF2 ☐	
				2 1/2"	300RF2M ☐	
				3”	300RF3 ☐	
			ANSI 300lb FF	2”	300FF2 ☐	
				2 1/2"	300FF2M ☐	
				3”	300FF3 ☐	
			EN 1092-1 PN16 Type A (FF)	2”	PN16A2 ☐	
				2 1/2"	PN16A2M ☐	
				3”	PN16A3 ☐	
			EN 1092-1 PN16 Type B (RF)	2”	PN16B2 ☐	
				2 1/2"	PN16B2M ☐	
				3”	PN16B3 ☐	
			EN 1092-1 PN25 Type A (FF)	2”	PN25A2 ☐	
				2 1/2"	PN25A2M ☐	
				3”	PN25A3 ☐	
			EN 1092-1 PN25 Type B (RF)	2”	PN25B2 ☐	
				2 1/2"	PN25B2M ☐	
				3”	PN25B3 ☐	
			Altro Other		F ☐	Specificare in Note la tipologia di flangia e dimensione richiesta. Specify in Notes the type and dimensions of flange requested.
OPZIONI OPTIONS	6	Verniciatura Painting	Ciclo di verniciatura diverso dallo standard SA Painting system different from SA standard		C ☐	Specificare in Note il ciclo di verniciatura richiesto. Specify in Notes the painting procedure required.
NOTE NOTES						

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

NOTE
NOTES

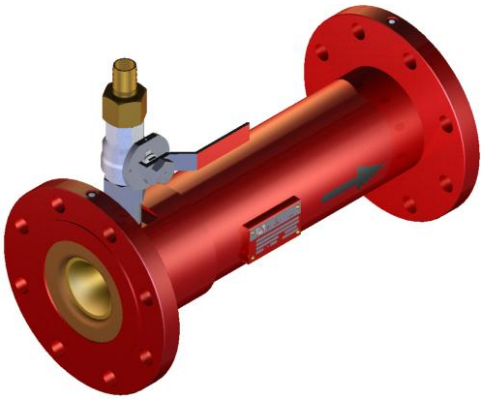
CLIENTE / CLIENT:	PROGETTO / PROJECT:	DOC. No.:	REV.:
EMESSO / ISSUED: DATA / DATE:	CONTROLLATO / CHECKED: DATA / DATE:	APPROVATO / APPROVED: DATA / DATE:	

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

MISCELATORE DI LINEA FISSO – MLF

FIXED LINE MIXER – MLF

1000 – 3100 L/min



Descrizione

Il Mod. MLF è un miscelatore di linea fisso di tipo Venturi che sfrutta la depressione che si crea quando l'acqua passa attraverso delle sezioni differenti in un tubo. In esercizio il miscelatore MLF induce la schiuma concentrata da un fusto a pressione atmosferica e lo inietta nel flusso principale formando una soluzione schiumogena all'1%, 3% o 6%. I miscelatori sono costruiti in acciaio inox con corpo Venturi in bronzo e dotati di una valvola di regolazione e isolamento che consente la regolazione e la completa chiusura della linea di adduzione schiuma. Questi miscelatori possono essere impiegati per miscelare concentrato schiumogeno in piccole installazioni fisse a portata costante.

Description

The Mod. MLF is a Venturi type fixed line mixer that works on the basis of the negative pressure generated when water passes through different piping sections. When in operation the MLF proportioner inducts foam concentrate from an atmospheric storage tank and injects it into the water stream, providing a 1%, 3% or 6% foam solution. The Mod. MLF is manufactured in stainless steel with Venturi in bronze and equipped with a metering and shut off valve that allows foam induction to be regulated and stopped. This type of mixers can be used for metering foam in water in small fixed applications with a fixed flow rate.

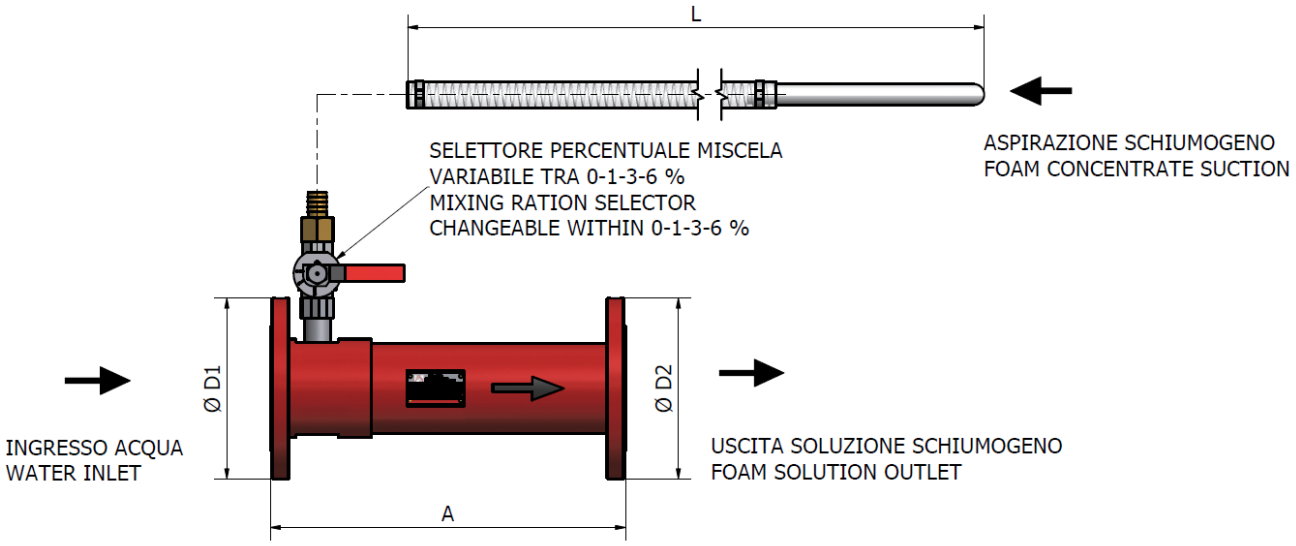
Altre versioni disponibili	Other versions available
Miscelatore di linea portate 200 – 800 L/min (vedi DS # A.20.10.20.10)	Line mixer flow rate 200 – 800 L/min (see DS # A.20.10.20.10)

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

Caratteristiche tecniche	Technical characteristics
• Corpo in bronzo EN 1982 – CC491K	• Body material in bronze EN 1982 – CC491K
• Tubo in acciaio inox AISI 304	• Pipe in stainless steel AISI 304
• Attacco di alimentazione a scelta tra:	• Supply connection to be selected among:
• Attacco filettato: M. BSP	• Threaded connection: M.BSP
• Attacco flangiato: ANSI o EN 1092	• Flanged connection: ANSI or EN 1092
• Selettore di miscelazione 0 ÷ 1 ÷ 3 ÷ 6 %	• Mixing ratio selector 0 ÷ 1 ÷ 3 ÷ 6 %
• Valvola di non ritorno	• Check valve
• Tubo pescante in PVC con spirale interna d'acciaio con terminale tubo in PVC	• Dip tube in PVC with internal steel spiral and PVC pipe terminal
• Pressione massima di esercizio: 16 bar	• Maximum working pressure: 16 bar
• Pressione di progetto: 16 bar	• Design pressure: 16 bar
• Pressione di collaudo: 24 bar	• Test pressure: 24 bar
Ciclo verniciatura standard SA:	**Painting system standard SA:**
• Vedi data sheet #Z 10 10 10 10	• See data sheet #Z 10 10 10 10
• Colore rosso RAL 3000	• Colour red RAL 3000

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

Dimensioni e Pesi | Dimensions and Weights



Ø D1	Ø D2	A mm	L mm	Miscelazione Mixing ratio %	Portata Flow rate L/min – 8 bar	Perdita di carico a 8 bar Pressure loss at 8 bar	Pressione d'esercizio Working pressure bar	Peso Weight kg
4"	4"	400	2250	0 ÷ 1 ÷ 3 ÷ 6	1000	30 %	4 ÷ 12	24
					1200	30 %		
					1400	30 %		
					1600	29 %		
					1800	29 %		
4"	4"	450	2250	0 ÷ 1 ÷ 3 ÷ 6	2000	28 %	4 ÷ 12	25
					2200	28 %		
					2400	27 %		
					2600	27 %		
					2800	27 %		
4"	4"	450	2250	0 ÷ 1 ÷ 3 ÷ 6	3000	27 %	4 ÷ 12	25
					3100	27 %		

Opzioni

- Ciclo di verniciatura diverso dallo standard SA
- Per ulteriori opzioni o versioni speciali contattare SA Fire Protection

Optional

- Painting system different from SA standard
- For additional options or special versions contact SA Fire Protection

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

Codice Identificativo
Identification Form

OPZIONI / OPTIONS

Mod. | **MLF** | | 1 | 2 | / | | 3 | / | | 4 |

Quantità / Quantity

MISCELATORE DI LINEA FISSO MLF / FIXED LINE MIXER MLF					
TIPOLOGIA TYPE	1	Tipologia Type	Miscelatore di linea Line mixer	MLF ■	
	2	Portata a 8 bar Flow rate at 8 bar	1000 L/min	100 ☐	
			1200 L/min	120 ☐	
			1400 L/min	140 ☐	
			1600 L/min	160 ☐	
			1800 L/min	180 ☐	
			2000 L/min	200 ☐	
			2200 L/min	220 ☐	
			2400 L/min	240 ☐	
			2600 L/min	260 ☐	
			2800 L/min	280 ☐	
			3000 L/min	300 ☐	
			3100 L/min	310 ☐	
			Altro Other	F ☐	Specificare in Note la portata Specify in Notes the flow rate
CONNESSIONE CONNECTION	3	Tipologia Type	Filettato M. BSP Threaded M. BSP	BSP ☐	
			ANSI 150lb RF	150RF ☐	
			ANSI 150lb FF	150FF ☐	
			ANSI 300lb RF	300RF ☐	
			ANSI 300lb FF	300FF ☐	
			EN 1092-1 PN16 Type A (FF)	PN16A ☐	
			EN 1092-1 PN16 Type B (RF)	PN16B ☐	
			EN 1092-1 PN25 Type A (FF)	PN25A ☐	
			EN 1092-1 PN25 Type B (RF)	PN25B ☐	
			Altro Other	F ☐	Specificare in Note la tipologia di flangia e dimensione richiesta. Specify in Notes the type and dimension of flange requested.
OPZIONI OPTIONS	4	Verniciatura Painting	Ciclo di verniciatura diverso dallo standard SA Painting system different from SA standard	C ☐	Specificare in Note il ciclo di verniciatura richiesto. Specify in Notes the painting procedure required.

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

SA FIRE PROTECTION

NOTE
NOTES

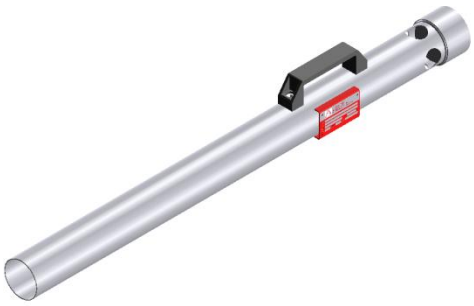
CLIENTE / CLIENT:	PROGETTO / PROJECT:	DOC. No.:	REV.:
EMESSO / ISSUED: DATA / DATE:	CONTROLLATO / CHECKED: DATA / DATE:	APPROVATO / APPROVED: DATA / DATE:	

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

LANCIA SCHIUMA PORTATILE – LSBEP

PORTABLE FOAM BRANCH PIPE – LSBEP

200 – 800 L/min



Descrizione

Il Mod. LSBEP è una lancia schiuma portatile a bassa espansione costruita con un tubo in acciaio inox e corredata di prese di aspirazione aria. La sua particolare geometria consente all'aria di essere aspirata nel getto iniziando così l'emulsificazione della schiuma prima che questa venga proiettata in aria. La lancia schiuma LSBEP è disponibile con attacco filettato F.BSP da 2" o 2 1/2" al quale è possibile collegare qualsiasi tipo di raccordo istantaneo.

Description

The Mod. LSBEP is a low expansion portable foam branch pipe manufactured from a stainless steel tube with provisions for air aspiration. The specific geometry allows air to be introduced into the jet, starting the emulsification of the foam before being projected in the air. The LSBEP branch pipe is available with a threaded connections F.BSP 2" or 2 1/2" to which any type of instantaneous coupling can be connected

Altre versioni disponibili

- Lancia schiuma auto-aspirante portatile (vedi DS. # A.30.10.20.10)

Other versions available

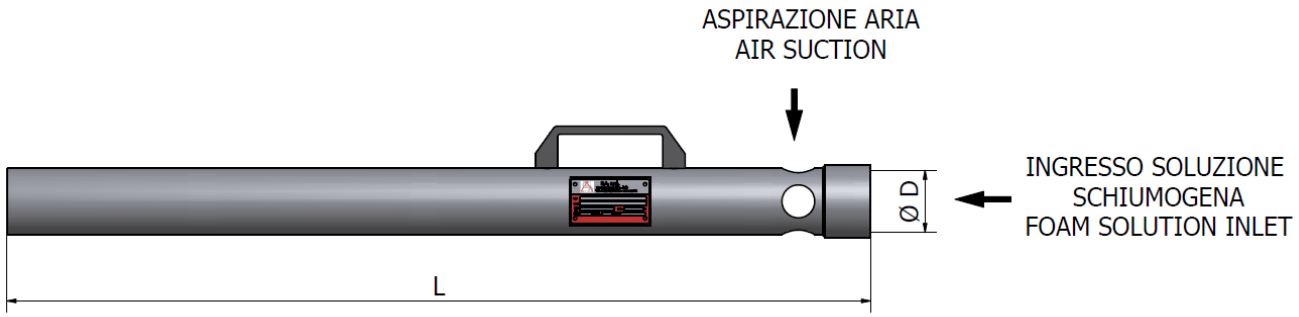
- Self-inducing portable foam branch pipe (see DS # A.30.10.20.10)

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

Caratteristiche tecniche	Technical characteristics
• Corpo lancia in acciaio inox AISI 316	• Body branch pipe in stainless steel AISI 316
• Corpo ugello in acciaio inox AISI 316	• Nozzle body material in stainless steel AISI 316
• Attacco ingresso a scelta tra:	• Inlet connection to be selected among:
• Attacco filettato: F. BSP	• Threaded connection: F.BSP
• Attacco con raccordi istantanei:	• Quick couplings connection
• UNI, BS 336, DSP, STORZ, GOST, NH, SMS, NOR	• UNI, BS 336, DSP, STORZ, GOST, NH, SMS, NOR
• Maniglia in plastica	• Plastic handle
• Rapporto di espansione 1:6 (varia con il tipo di schiumogeno)	• Expansion ratio 1:6 (may vary depending on the foam concentrate)
• Esecuzione idonea ad installazione esterna in ambiente marino e funzionamento con acqua mare e soluzioni schiumogene	• Suitable execution for external installation in marine environment and operation with sea water and foam solutions
• Pressione di progetto: 16 bar	• Design pressure: 16 bar
• Finitura al naturale	• Natural finishing

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

Dimensioni e Pesi	Dimensions and Weights



Ø D BSP	L mm	Portata Flow rate L/min – 5 bar	Pressione d'esercizio Working pressure bar	Resa schiuma (1) Foam production L/min – 5 bar	Gittata Throw m – 5 bar	Peso Weight kg
2"	650	200	3 ÷ 8	1200	20	3.8
2"	650	225	3 ÷ 8	1350	20	3.8
2"	650	250	3 ÷ 8	1500	20	3.8
2"	650	400	3 ÷ 8	2400	25	3.8
2"	650	450	3 ÷ 8	2700	25	3.8
2"	650	500	3 ÷ 8	3000	25	3.8
2 1/2"	1000 (2)	800	3 ÷ 8	4800	28	7.0

Opzioni	Optional
• Ciclo di verniciatura diverso dallo standard SA	• Painting system different from SA standard
• Per ulteriori opzioni o versioni speciali contattare SA Fire Protection	• For additional options or special versions contact SA Fire Protection

Nota	Note
(1) Dipende dal tipo di schiumogeno	(1) Depending on foam concentrate type
(2) La lancia con lunghezza 1000 mm è equipaggiata con due maniglie	(2) The branch pipe with 1000 mm length is equipped with two handles

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

SA FIRE PROTECTION

Codice Identificativo
Identification Form

OPZIONI / OPTIONS

Mod.	LSBEP	CAI32	/	CAI12	/		/		/		/	
	1	2		3		4		5		6		7

Quantità / Quantity

LANCIA SCHIUMA PORTATILE LSBEP / PORTABLE FOAM BRANCH PIPE LSBEP

TIPOLOGIA TYPE	1	Tipologia Type	Lancia schiuma portatile Portable foam branch pipe	LSBEP ■	
	2	Materiale Material	Acciaio inox AISI 316 Stainless steel AISI 316	CAI32 ■	Materiale standard Standard material
UGELLO NOZZLE	3	Materiale Material	Acciaio inox AISI 316 Stainless steel AISI 316	CAI12 ■	Materiale standard Standard material
PORTATA FLOW RATE	4	Portata a 5 bar Flow rate at 5 bar	200 L/min	20 ☐	
			225 L/min	22M ☐	
			250 L/min	25 ☐	
			400 L/min	40 ☐	
			450 L/min	45 ☐	
			500 L/min	50 ☐	
			800 L/min	80 ☐	
			Altro Other	F ☐	Specificare in Note la portata Specify in Notes the flow rate
CONNESSIONE CONNECTION	5	Tipologia Type	Filettato BSP Threaded BSP	BSP ☐	
			Raccordo istantaneo Quick coupling	RC ☐	Specificare in pos. 6 la tipologia del raccordo richiesto. Specify in pos. 6 the type required coupling

Prosegue alla pagina seguente / Continue to the next page

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

RACCORDI ISTANTANEI QUICK COUPLINGS	6	Tipologia Type	UNI Italian	UNI 45	UNI45 ☐	
				UNI 70	UNI70 ☐	
			BS British		BS336 ☐	
			STORZ German	STORZ 52	STORZ52☐	
				STORZ 75	STORZ75 ☐	
			DSP French	DSP 40	DSP40 ☐	
				DSP 65	DSP65 ☐	
			NH North American	NH 1 1/2”	NH1M ☐	
				NH 2 1/2”	NH2M ☐	
			GOST Russian		GOST ☐	
			SMS Swedish		SMS ☐	
			NOR Norwegian	NOR 1 1/2”	NOR1M ☐	
				NOR 2 1/2”	NOR2M ☐	
OPZIONI OPTIONS	7	Verniciatura Painting	Ciclo di verniciatura diverso dallo standard SA Painting system different from SA standard		C ☐	Specificare in Note il ciclo di verniciatura richiesto. Specify in Notes the painting procedure required.

NOTE NOTES

CLIENTE / CLIENT:	PROGETTO / PROJECT:	DOC. No.:	REV.:
EMESSO / ISSUED: DATA / DATE:	CONTROLLATO / CHECKED: DATA / DATE:	APPROVATO / APPROVED: DATA / DATE:	

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

LANCIA SCHIUMA AUTO ASPIRANTE PORTATILE – LSABEP

SELF-INDUCING PORTABLE FOAM BRANCH PIPE – LSABEP

200 – 800 L/min



Descrizione

Il Mod. LSABEP è una lancia schiuma portatile auto aspirante a bassa espansione, costruita con un tubo in acciaio inox e corredata di prese di aspirazione aria. La sua particolare geometria consente all'aria di essere aspirata nel getto iniziando così l'emulsificazione della schiuma prima che questa venga proiettata in aria. La lancia schiuma LSABEP è disponibile con attacco filettato F.BSP da 2" o 2 1/2" al quale è possibile collegare qualsiasi tipo di raccordo istantaneo.

Description

The Mod. LSABEP is a low expansion, self-inducing portable foam branch pipe manufactured from a stainless steel tube with provisions for air aspiration. The specific geometry allows air to be introduced into the jet, starting the emulsification of the foam before being projected in the air. The LSABEP branch pipe is available with threaded connections F.BSP 2" or 2 1/2" to which any type of instantaneous coupling can be connected

Altre versioni disponibili

- Lancia schiuma portatile (vedi DS # A.30.10.10.10)

Other versions available

- Portable foam branch pipe (see DS # A.30.10.10.10)

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

Caratteristiche tecniche	Technical characteristics

• Corpo lancia a scelta tra:
  • Acciaio inox AISI 316
  • Acciaio inox AISI 304
	• Body branch pipe material to be selected among:
	  • Stainless steel AISI 316
	  • Stainless steel AISI 304

• Corpo ugello a scelta tra:
  • Bronzo EN 1982 – CC491K
  • Acciaio inox AISI 316
  • Lega di alluminio G-AlSi9
	• Nozzle body material to be selected among:
	  • Bronze EN 1982 – CC491K
	  • Stainless steel AISI 316
	  • Aluminium alloy G-AlSi9

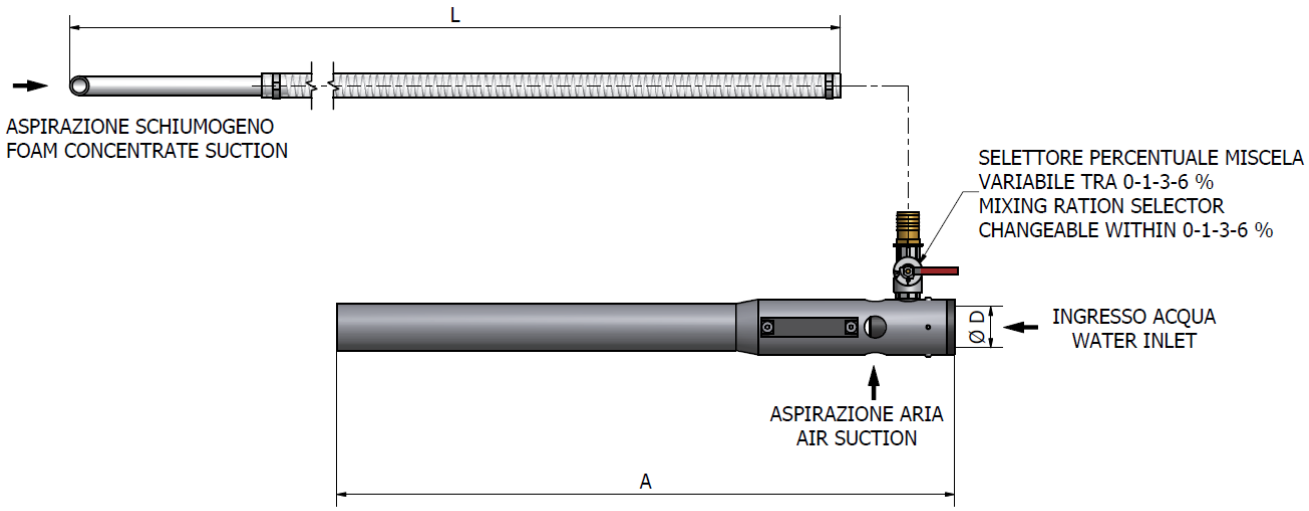
• Attacco ingresso a scelta tra:
  • Attacco filettato: F. BSP
  • Attacco con raccordi istantanei:
  • UNI, BS 336, DSP, STORZ, GOST, NH, SMS, NOR
	• Inlet connection to be selected among:
	  • Threaded connection: F.BSP
	  • Quick couplings connection
	  • UNI, BS 336, DSP, STORZ, GOST, NH, SMS, NOR

• Selettore di miscelazione 0 ÷ 1 ÷ 3 ÷ 6 %	• Mixing ratio selector 0 ÷ 1 ÷ 3 ÷ 6 %
• Valvola di non ritorno	• Check valve
• Tubo pescante in PVC con spirale interna d'acciaio con terminale tubo in PVC	• Dip tube in PVC with internal steel spiral and PVC pipe terminal
• Maniglia in plastica	• Plastic handle
• Rapporto di espansione 1:6 (varia con il tipo di schiumogeno)	• Expansion ratio 1:6 (may vary depending on the foam concentrate)
• Esecuzione idonea ad installazione esterna in ambiente marino e funzionamento con acqua mare e soluzioni schiumogene	• Suitable execution for external installation in marine environment and operation with sea water and foam solutions
• Pressione di progetto: 16 bar	• Design pressure: 16 bar
• Finitura al naturale	• Natural finishing

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

Dimensioni e Pesi

Dimensions and Weights



Ø D BSP	A mm	L mm	Portata Flow rate L/min – 5 bar	Pressione d'esercizio Working pressure bar	Resa schiuma (1) Foam production L/min – 5 bar	Gittata Throw m – 5 bar	Peso Weight kg
2"	850	2250	200	4 ÷ 8	1200	20	4.8
2"	850		225	4 ÷ 8	1350	20	4.8
2"	850		250	4 ÷ 8	1500	20	4.8
2"	850		400	4 ÷ 8	2400	25	4.8
2"	850		450	4 ÷ 8	2700	25	4.8
2"	850		500	4 ÷ 8	3000	25	4.8
2 1/2"	1000 (2)		800	4 ÷ 8	4800	28	7.7

Opzioni

- Ciclo di verniciatura diverso dallo standard SA
- Per ulteriori opzioni o versioni speciali contattare SA Fire Protection

Optional

- Painting system different from SA standard
- For additional options or special versions contact SA Fire Protection

Nota

(1) Dipende dal tipo di schiumogeno

(2) La lancia con lunghezza 1000 mm è equipaggiata con due maniglie

Note

(1) Depending on foam concentrate type

(2) The branch pipe with 1000 mm length is equipped with two handles

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**

I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

Codice Identificativo
Identification Form

OPZIONI / OPTIONS

Mod. | **LSABEP** | 1 | 2 | / | 3 | / | 4 | / | 5 | / | 6 | / | 7 |

Quantità / Quantity

LANCIA SCHIUMA AUTOASPIRANTE PORTATILE LSABEP / SELF-INDUCING PORTABLE FOAM BRANCHPIPE LSABEP

TIPOLOGIA TYPE	1	Tipologia Type	Lancia autoaspirante portatile Self-inducing portable branch pipe	LSABEP ■	
	2	Materiale Material	Acciaio inox AISI 304 Stainless steel AISI 304	CAI30 ☐	Materiale standard Standard material
			Acciaio inox AISI 316 Stainless steel AISI 316	CAI32 ☐	
UGELLO NOZZLE	3	Materiale Material	Bronzo EN 1982 – CC491K Bronze EN 1982 – CC491K	CBG10 ☐	
			Acciaio inox AISI 316 Stainless steel AISI 316	CAI12 ☐	
			Lega di alluminio G-AlSi9 Aluminium alloy G-AlSi9	CAL10 ☐	Materiale standard Standard material
PORTATA FLOW RATE	4	Portata a 5 bar Flow rate at 5 bar	200 L/min	20 ☐	
			225 L/min	22M ☐	
			250 L/min	25 ☐	
			400 L/min	40 ☐	
			450 L/min	45 ☐	
			500 L/min	50 ☐	
			800 L/min	80 ☐	
			Altro Other	F ☐	Specificare in Note la portata Specify in Notes the flow rate
CONNESSIONE CONNECTION	5	Tipologia Type	Filettato BSP Threaded BSP	BSP ☐	
			Raccordo istantaneo Quick coupling	RC ☐	Specificare in pos. 6 la tipologia del raccordo richiesto. Specify in pos. 6 the type required coupling

Prosegue alla pagina seguente / Continue to the next page

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

RACCORDI ISTANTANEI QUICK COUPLINGS	6	Tipologia Type	UNI Italian	UNI 45	UNI45 ☐	
				UNI 70	UNI70 ☐	
			BS British		BS336 ☐	
			STORZ German	STORZ 52	STORZ52☐	
				STORZ 75	STORZ75 ☐	
			DSP French	DSP 40	DSP40 ☐	
				DSP 65	DSP65 ☐	
			NH North American	NH 1 1/2”	NH1M ☐	
				NH 2 1/2”	NH2M ☐	
			GOST Russian		GOST ☐	
			SMS Swedish		SMS ☐	
			NOR Norwegian	NOR 1 1/2”	NOR1M ☐	
				NOR 2 1/2”	NOR2M ☐	
OPZIONI OPTIONS	7	Verniciatura Painting	Ciclo di verniciatura diverso dallo standard SA Painting system different from SA standard		C ☐	Specificare in Note il ciclo di verniciatura richiesto. Specify in Notes the painting procedure required.

NOTE NOTES

CLIENTE / CLIENT:	PROGETTO / PROJECT:	DOC. No.:	REV.:
EMESSO / ISSUED: DATA / DATE:	CONTROLLATO / CHECKED: DATA / DATE:	APPROVATO / APPROVED: DATA / DATE:	

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

LANCIA SCHIUMA FISSA – LSBEF
FIXED FOAM BRANCH PIPE – LSBEF

100 – 3200 L/min



Tipo A / Type A



Tipo B / Type B



Tipo C / Type C

Descrizione

Il Mod. LSBEF è una lancia schiuma fissa a bassa espansione costruita con un tubo in acciaio al carbonio o in acciaio inox o in Cu/Ni 90/10 e corredata di prese di aspirazione aria. La sua particolare geometria consente all'aria di essere aspirata nel getto iniziando così l'emulsificazione della schiuma prima che questa venga proiettata in aria. La lancia schiuma LSBEF è utilizzata per la protezione di bacini di contenimento e serbatoi a tetto galleggiante. La lancia schiuma LSBEF è disponibile in tre versioni: Tipo A, Tipo B e Tipo C. La Tipo A è una lancia schiuma che può essere installata anche a distanza dal pericolo di incendio, ma richiede il montaggio di un versatore finale, tipo versatore schiuma VS o VSL, per dirigere la schiuma sulla parete del bacino di contenimento del combustibile (applicazione schiuma di tipo "gentile"). La Tipo B e la Tipo C comprendono nel loro terminale un deflettore che permette alla schiuma di orientarsi sul liquido infiammato. Questa configurazione permette un montaggio diretto sul perimetro del bacino senza la necessità di impiegare un versatore. La Tipo A è disponibile con attacchi di ingresso / uscita flangiati ANSI o EN 1092. La Tipo B e Tipo C sono disponibili con attacchi di ingresso flangiati ANSI o EN 1092 o filettato BSP.

Description

The Mod. LSBEF is a low expansion foam branch pipe manufactured from a carbon steel tube or a stainless steel tube or a Cu/Ni 90/10 tube with provisions for air aspiration. The specific geometry allows air to be introduced into the jet, starting the emulsification of the foam before being projected in the air. The foam branch pipe LSBEF is used for the protection of dike areas and floating roof tanks. The foam lance LSBEF is available in three versions: Type A, Type B and Type C. Type A is a foam branch pipe that can be installed also at a distance from the danger of fire, but requires the assembly of a final pourer, such as type VS or type VSL foam pourer, for directing the foam on the wall of the dike area of fuel ("gentle" foam application). Type B and Type C include in their terminal a deflector that allows the foam to be oriented on the burning liquid. This configuration allows direct mounting on the perimeter of the dike with no need to employ a pourer. Type A is available with inlet / outlet flange ANSI or EN 1092. Type B and Type C are available with the inlet flange ANSI or EN 1092 or with a threaded connection BSP.

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

Caratteristiche tecniche	Technical characteristics
Lancia schiuma fissa Tipo A	**Fixed foam branch pipe Type A**

• Materiale lancia a scelta tra:
  • Acciaio al carbonio
  • Acciaio inox AISI 304
  • Acciaio inox AISI 316
  • Cu/Ni 90/10
	• Branch pipe material to be selected among:
	  • Carbon steel
	  • Stainless steel AISI 304
	  • Stainless steel AISI 316
	  • Cu/Ni 90/10

• Corpo orifizio calibrato in acciaio inox AISI 316 o Cu/Ni 90/10	• Orifice plate body in stainless steel AISI 316 or Cu/Ni 90/10
• Flange ingresso/uscita ANSI o EN 1092	• Inlet/outlet flanges ANSI or EN 1092
• Rete di protezione in acciaio inox	• Stainless steel protection net
• Rapporto di espansione 1:6 (varia con il tipo di schiumogeno)	• Expansion ratio 1:6 (may vary depending on the foam concentrate)
• Esecuzione idonea ad installazione esterna in ambiente marino e funzionamento con acqua mare e soluzioni schiumogene	• Suitable execution for external installation in marine environment and operation with sea water and foam solutions
• Pressione di progetto: 16 bar	• Design pressure: 16 bar
Lancia schiuma fissa Tipo B	**Fixed foam branch pipe Type B**

• Materiale lancia a scelta tra:
  • Acciaio al carbonio
  • Acciaio inox AISI 304
  • Acciaio inox AISI 316
  • Cu/Ni 90/10
	• Branch pipe material to be selected among:
	  • Carbon steel
	  • Stainless steel AISI 304
	  • Stainless steel AISI 316
	  • Cu/Ni 90/10

• Corpo orifizio calibrato in acciaio inox AISI 316 o Cu/Ni 90/10	• Orifice plate body in stainless steel AISI 316 or Cu/Ni 90/10

• Attacco ingresso a scelta tra:
  • Attacco flangiato ANSI o EN 1092
  • Attacco filettato M.BSP
	• Inlet connection to be selected among:
	  • Inlet flange ANSI or EN 1092
	  • Threaded connection M.BSP

• Rete di protezione in acciaio inox	• Stainless steel protection net
• Rapporto di espansione 1:6 (varia con il tipo di schiumogeno)	• Expansion ratio 1:6 (may vary depending on the foam concentrate)
• Esecuzione idonea ad installazione esterna in ambiente marino e funzionamento con acqua mare e soluzioni schiumogene	• Suitable execution for external installation in marine environment and operation with sea water and foam solutions
• Pressione di progetto: 16 bar	• Design pressure: 16 bar
Lancia schiuma fissa Tipo C	**Fixed foam branch pipe Type C**

• Materiale lancia a scelta tra:
  • Acciaio al carbonio
  • Acciaio inox AISI 304
  • Acciaio inox AISI 316
  • Cu/Ni 90/10
	• Branch pipe material to be selected among:
	  • Carbon steel
	  • Stainless steel AISI 304
	  • Stainless steel AISI 316
	  • Cu/Ni 90/10

• Corpo orifizio calibrato in acciaio inox AISI 316 o in Cu/Ni 90/10	• Orifice plate body in stainless steel AISI 316 or Cu/Ni 90/10

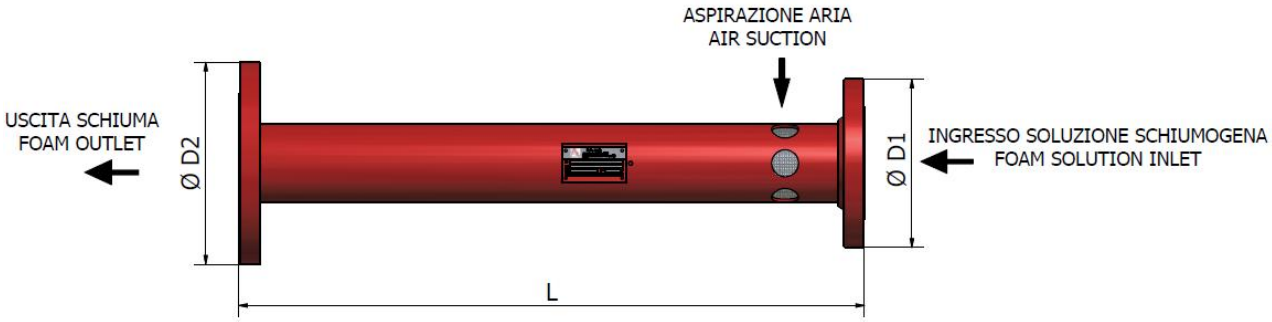
• Attacco ingresso a scelta tra:
  • Attacco flangiato ANSI o EN 1092
  • Attacco filettato M.BSP
	• Inlet connection to be selected among:
	  • Inlet flange ANSI or EN 1092
	  • Threaded connection M.BSP

• Rete di protezione in acciaio inox	• Stainless steel protection net
• Rapporto di espansione 1:6 (varia con il tipo di schiumogeno)	• Expansion ratio 1:6 (may vary depending on the foam concentrate)
• Esecuzione idonea ad installazione esterna in ambiente marino e funzionamento con acqua di mare e soluzioni schiumogene	• Suitable execution for external installation in marine environment and operation with sea water and foam solutions
• Pressione di progetto: 16 bar	• Design pressure: 16 bar
Ciclo verniciatura standard SA:	**Painting system standard SA:**
• Vedi data sheet # Z.10.10.10.10	• See data sheet # Z.10.10.10.10
• Colore rosso RAL 3000	• Colour red RAL 3000

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

Dimensioni e Pesi

Dimensions and Weights



LSBEFA

Ø D1	Ø D2	L mm	Portata Flow rate L/min – 5 bar	Resa schiuma (1) Foam production L/min – 5 bar	Pressione d'esercizio Working pressure bar	Peso Weight kg
2"	3"	700	200	1200	5 ÷ 16	12
2"	3"	700	300	1800	5 ÷ 16	12
2"	3"	700	400	2400	5 ÷ 16	12
2"	3"	700	600	3600	5 ÷ 16	12
3"	4"	700	800	4800	5 ÷ 16	18
3"	4"	700	1000	6000	5 ÷ 16	18
4"	6"	1000	1200	7200	5 ÷ 16	29
4''	6"	1000	1600	9600	5 ÷ 16	29
6"	8"	1000	2000	12000	5 ÷ 16	40
6"	8"	1000	2400	14400	5 ÷ 16	40
6"	8"	1000	3200	19200	5 ÷ 16	40

Opzioni

- Ciclo di verniciatura diverso dallo standard SA
- Per ulteriori opzioni o versioni speciali contattare SA Fire Protection

Optional

- Painting system different from SA standard
- For additional options or special versions contact SA Fire Protection

Nota

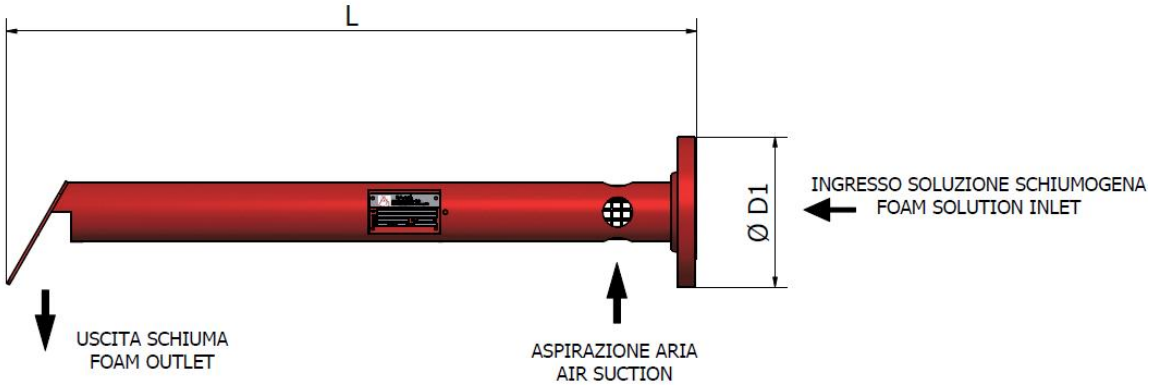
(1) Dipende dal tipo di schiumogeno

Note

(1) Depending on foam concentrate type

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

Dimensioni e Pesi	Dimensions and Weights



LSBEFB

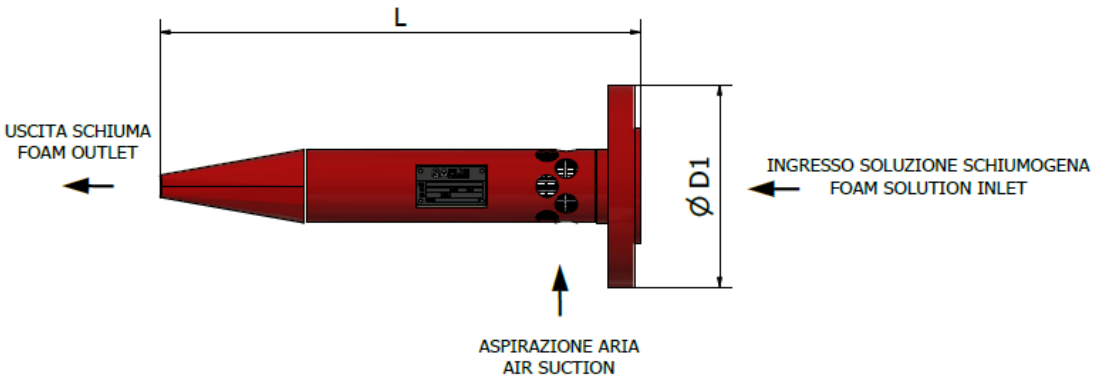
Ø D1	L mm	Portata Flow rate L/min – 5 bar	Resa schiuma (1) Foam production L/min – 5 bar	Pressione d'esercizio Working pressure bar	Peso Weight kg
2"	700	200	1200	5 ÷ 16	12
2"	700	300	1800	5 ÷ 16	12
2"	700	400	2400	5 ÷ 16	12
2"	700	600	3600	5 ÷ 16	12
3"	700	800	4800	5 ÷ 16	18
3"	700	1000	6000	5 ÷ 16	18
4"	1000	1200	7200	5 ÷ 16	29
4"	1000	1600	9600	5 ÷ 16	29
6"	1000	2000	12000	5 ÷ 16	40
6"	1000	2400	14400	5 ÷ 16	40
6"	1000	3200	19200	5 ÷ 16	40

Opzioni	Optional
• Ciclo di verniciatura diverso dallo standard SA	• Painting system different from SA standard
• Per ulteriori opzioni o versioni speciali contattare SA Fire Protection	• For additional options or special versions contact SA Fire Protection

Nota	Note
(1) Dipende dal tipo di schiumogeno	(1) Depending on foam concentrate type

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

Dimensioni e Pesi	Dimensions and Weights



LSBEFC

Ø D1	L mm	Portata Flow rate L/min – 5 bar	Resa schiuma (1) Foam production L/min – 5 bar	Pressione d'esercizio Working pressure bar	Peso Weight kg
1 ½"	500	100	600	5 ÷ 16	5
2 ½"	500	200	1200	5 ÷ 16	7
2 ½"	500	300	1800	5 ÷ 16	7
2 ½"	500	400	2400	5 ÷ 16	7
2 ½"	500	600	3600	5 ÷ 16	7
3"	500	800	4800	5 ÷ 16	9
3"	500	1000	6000	5 ÷ 16	9
3"	500	1200	7200	5 ÷ 16	9

Opzioni	Optional
• Ciclo di verniciatura diverso dallo standard SA • Per ulteriori opzioni o versioni speciali contattare SA Fire Protection	• Painting system different from SA standard • For additional options or special versions contact SA Fire Protection

Nota	Note
(1) Dipende dal tipo di schiumogeno	(1) Depending on foam concentrate type

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

Codice Identificativo
Identification Form

OPZIONI / OPTIONS

Mod. ____ / ____ / ____ / ____ / ____ ____

1 2 3 4 5 6

Quantità / Quantity ____

LANCIA SCHIUMA FISSA LSBEF / FIXED FOAM BRANCH PIPE LSBEF

TIPOLOGIA TYPE	1	Tipologia Type	Lancia schiuma fissa Tipo A Fixed foam branch pipe Type A	LSBEFA ☐	
			Lancia schiuma fissa Tipo B con deflettore Fixed foam branch pipe Type B with deflector	LSBEFB ☐	
			Lancia schiuma fissa Tipo C con deflettore Fixed foam branch pipe Type C with deflector	LSBEFC ☐	
CORPO BODY	2	Materiale Material	Acciaio al carbonio Carbon steel	CAC31 ☐	Materiale standard Standard material
			Acciaio inox AISI 304 Stainless steel AISI 304	CAI30 ☐	
			Acciaio inox AISI 316 Stainless steel AISI 316	CAI32 ☐	
			Cu/Ni 90/10	CN10 ☐	
PORTATA FLOW RATE	3	Portata a 5 bar Flow rate at 5 bar	100 L/min	10 ☐	Solo LSBEFC. Only LSBEFC.
			200 L/min	20 ☐	
			300 L/min	30 ☐	
			400 L/min	40 ☐	
			600 L/min	60 ☐	
			800 L/min	80 ☐	
			1000 L/min	100 ☐	
			1200 L/min	120 ☐	
			1600 L/min	160 ☐	Solo LSBEFA e LSBEFB. Only LSBEFA and LSBEFB.
			2000 L/min	200 ☐	Solo LSBEFA e LSBEFB. Only LSBEFA and LSBEFB.
			2400 L/min	240 ☐	Solo LSBEFA e LSBEFB. Only LSBEFA and LSBEFB.
			3200 L/min	320 ☐	Solo LSBEFA e LSBEFB. Only LSBEFA and LSBEFB.
			Altro Other	F ☐	Specificare in Note la portata Specify in Notes the flow rate
CONNESSIONE CONNECTION	4	Tipologia Type	Flangia Flange	FL ☐	Tipologia standard; Specificare in pos 5 la tipologia di flangia richiesta. Standard type; Specify in pos. 5 the type of required flange.
			Filettato BSP Threaded BSP	BSP ☐	Solo LSBEFB e LSBEFC. Only LSBEFB and LSBEFC.
			Altro Other	F ☐	Specificare in Note la tipologia di connessione richiesta. Specify in Notes the type of requested connection.

Prosegue alla pagina seguente / Continue to the next page

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

OPZIONI OPTIONS					
	5	Tipologia flangia Flange type	ANSI 150lb RF	150RF ☐	Tipologia standard Standard type
			ANSI 150lb FF	150FF ☐	
			ANSI 300lb RF	300RF ☐	
			ANSI 300lb FF	300FF ☐	
			EN 1092-1 PN16 Type A (FF)	PN16A ☐	
			EN 1092-1 PN16 Type B (RF)	PN16B ☐	
			EN 1092-1 PN25 Type A (FF)	PN25A ☐	
			EN 1092-1 PN25 Type B (RF)	PN25B ☐	
			Altro Other	F ☐	Specificare in Note la tipologia di flangia richiesta. Specify in Notes the type of flange requested.
	6	Verniciatura Painting	Ciclo di verniciatura diverso dallo standard SA Painting system different from SA standard	C ☐	Specificare in Note il ciclo di verniciatura richiesto. Specify in Notes the painting procedure required.

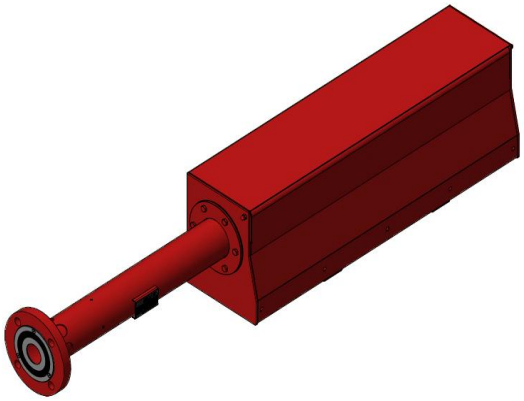
NOTE NOTES

CLIENTE / CLIENT:	PROGETTO / PROJECT:	DOC. No.:	REV.:
EMESSO / ISSUED: DATA / DATE:	CONTROLLATO / CHECKED: DATA / DATE:	APPROVATO / APPROVED: DATA / DATE:	

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

LANCIA SCHIUMA FISSA CON VERSATORE INTEGRATO – LSBEFVI
FIXED FOAM BRANCH PIPE WITH POURER INTEGRATED– LSBEFVI

250 – 3000 L/min



Descrizione

Il Mod. LSBEFVI è una lancia schiuma fissa a bassa espansione costruita in acciaio verniciato, in acciaio inox 304 o in acciaio inox 316, corredata di prese di aspirazione aria e con versatore in AISI 316 integrato. La sua particolare geometria consente all'aria di essere aspirata nel getto iniziando così l'emulsificazione della schiuma all'interno della lancia prima che questa venga erogata. La lancia schiuma LSBEFVI è utilizzata prevalentemente per la protezione di bacini di contenimento. La lancia è disponibile con attacchi di ingresso flangiati ANSI o EN 1092.

Description

Mod. LSBEFVI is a low expansion foam branch pipe manufactured from a painted carbon steel, 304 stainless steel or 316 stainless steel with provisions for air aspiration and an integrated AISI 316 pourer. The special design allows for the air to be introduced into the jet and starts its emulsification in the branch pipe before being projected in the air. The foam branch pipe Mod. LSBEFVI is mainly used for the protection of dike areas. The foam branch pipe is available with the inlet flange ANSI or EN 1092.

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

Caratteristiche tecniche	Technical characteristics

• Materiale corpo lancia a scelta tra:
  • Acciaio al carbonio
  • Acciaio inox AISI 304
  • Acciaio inox AISI 316
• Corpo versatore in acciaio inox AISI 316
• Corpo orifizio calibrato in acciaio inox AISI 316
• Flange ingresso/uscita ANSI o EN 1092
• Rete di protezione in acciaio inox
• Guarnizione in NBR 70 SH
• Rapporto di espansione 1:6 (varia con il tipo di schiumogeno)
• Esecuzione idonea ad installazione esterna in ambiente marino e funzionamento con acqua mare e soluzioni schiumogene
	• Branch pipe body material to be selected among:
	  • Carbon steel
	  • Stainless steel AISI 304
	  • Stainless steel AISI 316
	• Pourer body material in stainless steel AISI 316
	• Orifice plate body in stainless steel AISI 316
	• Inlet/outlet flanges ANSI or EN 1092
	• Stainless steel protection net
	• Gasket material NBR 70 SH
	• Expansion ratio 1:6 (may vary depending on the foam concentrate)
	• Suitable execution for external installation in marine environment and operation with sea water and foam solutions

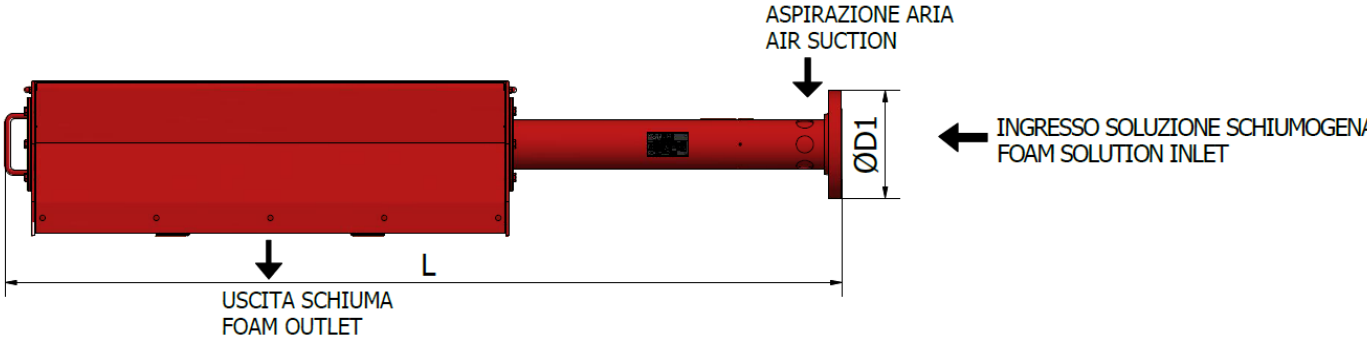
Ciclo verniciatura standard SA: (1) • Vedi data sheet #Z 10 10 10 10 • Colore rosso RAL 3000	**Painting system standard SA: (1)** • See data sheet #Z 10 10 10 10 • Colour red RAL 3000

Nota	Note
(1) Valido solo per il corpo lancia in acciaio al carbonio	(1) Valid only for carbon steel version

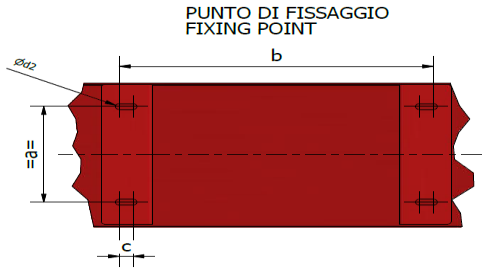
Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

Dimensioni e Pesi

Dimensions and Weights



Ø D1	L mm	Portata Flow rate L/min – 5 bar	Resa schiuma (2) Foam production (2) L/min – 5 bar	Peso Weight kg
2”	1188	250	1500	20
2”	1188	300	1800	20
2”	1188	450	2700	20
2”	1188	600	3600	20
3”	1488	1150	6900	30
3”	1488	1450	8700	30
4”	1788	1300	7800	36
4”	1788	1600	9600	36
4''	1788	1700	10200	36
4”	1788	2000	12000	36
6”	2286	2300	13800	60
6”	2286	2700	16200	60
6”	2286	3000	18000	60



a (mm)	b (mm)	c (mm)	Ø d2 (mm)
150	366	16	9

Opzioni

- Ciclo di verniciatura diverso dallo standard SA
- Per ulteriori opzioni o versioni speciali contattare SA Fire Protection

Optional

- Painting system different from SA standard
- For additional options or special versions contact SA Fire Protection

Nota

(2) Dipende dal tipo di schiumogeno

Note

(2) Depending on foam concentrate type

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

Codice Identificativo
Identification Form

OPZIONI / OPTIONS

Mod. | **LSBEFVI** | ① | ② | ③ | / | ④ | / | ⑤ | / | ⑥ |

Quantità / Quantity

LANCIA SCHIUMA FISSA CON VERSATORE INTEGRATO LSBEFVI
FIXED FOAM BRANCHPIPE WITH POURER INTEGRATED LSBEFVI

CORPO BODY	①	Tipologia Type	Lancia schiuma fissa Fixed foam branche pipe	LSBEFVI ■	
	②	Materiale Material	Acciaio al carbonio Carbon steel	CAC31 ☐	
			Acciaio inox AISI 304 Stainless steel AISI 304	CAI30 ☐	
			Acciaio inox AISI 316 Stainless steel AISI 316	CAI32 ☐	Materiale standard Standard material
	③	Finitura Finish	Finitura naturale Natural finish	P00☐	
			Finitura esterna SA-PP005 External finish SA-PP005	P02 ☐	
PORTATA FLOW RATE	④	Portata a 5 bar Flow rate at 5 bar	250 L/min	25 ☐	
			300 L/min	30 ☐	
			450 L/min	45 ☐	
			600 L/min	60 ☐	
			1150 L/min	115 ☐	
			1450 L/min	145 ☐	
			1300 L/min	130 ☐	
			1600 L/min	160 ☐	
			1700 L/min	170 ☐	
			2000 L/min	200 ☐	
			2300 L/min	230 ☐	
			2700 L/min	270 ☐	
			3000 L/min	300 ☐	
			Altro Other	F ☐	Specificare in Note la portata Specify in Notes the flow rate
FLANGIA FLANGE	⑤	Tipologia Type	ANSI 150lb RF	150RF ☐	Tipologia standard Standard type
			ANSI 150lb FF	150FF ☐	
			ANSI 300lb RF	300RF ☐	
			ANSI 300lb FF	300FF ☐	
			UNI EN 1092-1 PN16 Type A (FF)	PN16A ☐	
			UNI EN 1092-1 PN16 Type B (RF)	PN16B ☐	
			UNI EN 1092-1 PN25 Type A (FF)	PN25A ☐	
			UNI EN 1092-1 PN25 Type B (RF)	PN25B ☐	
			Altro Other	F ☐	Specificare in Note la tipologia di flangia richiesta. Specify in Notes the type of flange requested.

Prosegue alla pagina seguente / Continue to the next page

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

OPZIONI OPTIONS					
	6	Verniciatura Painting	Ciclo di verniciatura diverso dallo standard SA Painting system different from SA standard	C ☐	Specificare in Note il ciclo di verniciatura richiesto. Specify in Notes the painting procedure required.

NOTE
NOTES

CLIENTE / CLIENT:	PROGETTO / PROJECT:	DOC. No.:	REV.:
EMESSO / ISSUED: DATA / DATE:	CONTROLLATO / CHECKED: DATA / DATE:	APPROVATO / APPROVED: DATA / DATE:	

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

LANCIA SCHIUMA AD ALTA CONTROPRESSIONE – LSAC
HIGH BACKPRESSURE FOAM GENERATOR – LSAC



Descrizione

Il Mod. LSAC è una lancia schiuma ad alta contropressione utilizzata con schiumogeni a bassa espansione per l'iniezione di schiuma dal basso sul liquido combustibile a protezione dei serbatoi a tetto fisso. La combinazione tra la soluzione schiumogena pompata in ingresso alla lancia schiuma e l'aria aspirata dall'esterno consente la generazione della schiuma che viene poi iniettata alla base del serbatoio. Il Mod. LSAC è disponibile in acciaio al carbonio e acciaio inox, con flange ANSI o EN 1092.

Description

The Mod. LSAC is a high back pressure foam generator used with low expansion foam concentrate to inject foam in sub-surface applications for fixed cone tanks. The combination of the foam solution delivered to the foam generator and the self-induced air generates the foam which is then delivered on the tank bottom and injected into the combustible product. The Mod. LSAC is available in carbon steel and stainless steel, with ANSI or EN 1092 flanges.

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

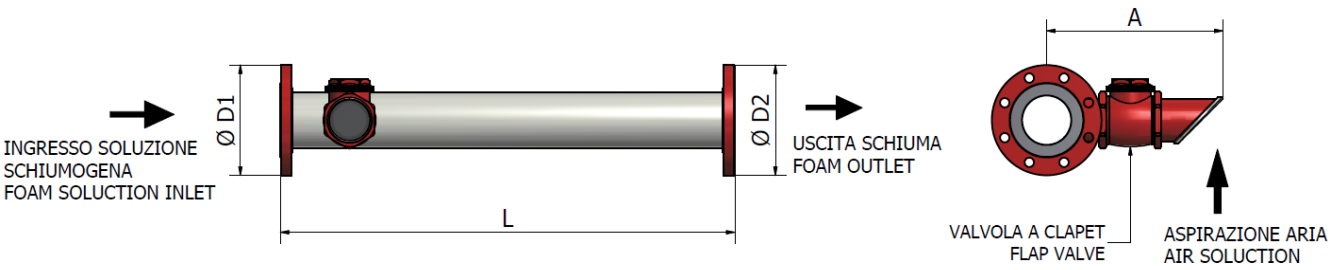
Caratteristiche tecniche	Technical characteristics

• Materiale lancia a scelta tra:
  • Acciaio al carbonio
  • Acciaio inox AISI 316
  • Acciaio inox AISI 304
• Corpo orifizio calibrato in acciaio inox AISI 316
• Flange ingresso/uscita ANSI o EN 1092
• Rete di protezione in acciaio inox
• Valvola di ritegno in ottone
• Pressione di progetto: 16 bar
• Pressione di collaudo: 24 bar
• Rapporto di espansione 1:4 (varia con il tipo di schiumogeno)
• Esecuzione idonea ad installazione esterna in ambiente marino e funzionamento con acqua mare e soluzioni schiumogene
	• High backpressure foam generator material to be selected among:
	  • Carbon steel
	  • Stainless steel AISI 316
	  • Stainless steel AISI 304
	• Orifice plate body in stainless steel AISI 316
	• Inlet/outlet flanges ANSI or EN 1092
	• Stainless steel protection net
	• Check valve in brass material
	• Design pressure: 16 bar
	• Test pressure: 24 bar
	• Expansion ratio 1:4 (may vary depending on the foam concentrate)
	• Suitable execution for external installation in marine environment and operation with sea water and foam solutions

Ciclo verniciatura standard SA: • Vedi data sheet #Z 10 10 10 10 • Colore rosso RAL 3000	**Painting system standard SA:** • See data sheet #Z 10 10 10 10 • Colour red RAL 3000

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

Dimensioni e Pesi | Dimensions and Weights



Ø D1	Ø D2	A mm	L mm	Portata Flow rate L/min – 5 bar	Pressione d'esercizio Working pressure bar	Contropressione Back - pressure	Peso Weight kg
2"	3"	270	700	200	6 ÷ 16	40 %	9
				300			
				400			
				500			
				600			
				700			
3"	4"	340	900	800	6 ÷ 16	40 %	12
				900			
				1000			
				1100			
				1200			
				1300			
				1400			
4"	6"	400	1050	1600	6 ÷ 16	40 %	18
				1700			
				1800			
				1900			
				2000			
				2100			
				2200			
				2300			
				2400			

Opzioni | Optional

- Ciclo di verniciatura diverso dallo standard SA
- Per ulteriori opzioni o versioni speciali contattare SA Fire Protection

- Painting system different from SA standard
- For additional options or special versions contact SA Fire Protection

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

SA FIRE PROTECTION

Codice Identificativo
Identification Form

OPZIONI / OPTIONS

Mod. | **LSAC** | 1 | 2 | / | 3 | / | 4 | / | 5 |

Quantità / Quantity

LANCIA SCHIUMA AD ALTA CONTRO PRESSIONE LSAC / HIGH BACKPRESSURE FOAM GENERATOR LSAC

TIPOLOGIA TYPE	1	Tipologia Type	Lancia alta contro pressione High backpressure generator			LSAC ■			
	2	Materiale Material	Acciaio al carbonio Carbon steel			CAC31 ☐			Materiale standard Standard material
			Acciaio inox AISI 304 Stainless steel AISI 304			CAI30 ☐			
			Acciaio inox AISI 316 Stainless steel AISI 316			CAI32 ☐			
PORTATA FLOW RATE	3	Portata a 5 bar Flow rate at 5 bar	200 L/min	300 L/min	400 L/min	20 ☐	30 ☐	40 ☐	
			500 L/min	600 L/min	700 L/min	50 ☐	60 ☐	70 ☐	
			800 L/min	900 L/min	1000 L/min	80 ☐	90 ☐	100 ☐	
			1100 L/min	1200 L/min	1300 L/min	110 ☐	120 ☐	130 ☐	
			1400 L/min	1600 L/min	1700 L/min	140 ☐	160 ☐	170 ☐	
			1800 L/min	1900 L/min	2000 L/min	180 ☐	190 ☐	200 ☐	
			2100 L/min	2200 L/min	2300 L/min	210 ☐	220 ☐	230 ☐	
			2400 L/min			240 ☐			
			Altro Other			F ☐			Specificare in Note la portata Specify in Notes the flow rate
FLANGIA FLANGE	4	Tipologia Type	ANSI 150lb RF			150RF ☐			Tipologia standard Standard type
			ANSI 150lb FF			150FF ☐			
			ANSI 300lb RF			300RF ☐			
			ANSI 300lb FF			300FF ☐			
			EN 1092-1 PN16 Type A (FF)			PN16A ☐			
			EN 1092-1 PN16 Type B (RF)			PN16B ☐			
			EN 1092-1 PN25 Type A (FF)			PN25A ☐			
			EN 1092-1 PN25 Type B (RF)			PN25B ☐			
			Altro Other			F ☐			Specificare in Note la tipologia di flangia richiesta. Specify in Notes the type of flange requested.

Prosegue alla pagina seguente / Continue to the next page

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

OPZIONI OPTIONS	5	Verniciatura Painting	Ciclo di verniciatura diverso dallo standard SA Painting system different from SA standard	C ☐	Specificare in Note il ciclo di verniciatura richiesto. Specify in Notes the painting procedure required.

NOTE NOTES

CLIENTE / CLIENT:	PROGETTO / PROJECT:	DOC. No.:	REV.:
EMESSO / ISSUED: DATA / DATE:	CONTROLLATO / CHECKED: DATA / DATE:	APPROVATO / APPROVED: DATA / DATE:	

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

LANCIA SCHIUMA A MEDIA ESPANSIONE PORTATILE – LSMEP
MEDIUM EXPANSION PORTABLE FOAM BRANCH PIPE – LSMEP

100 – 800 L/min



LSMEP



LSMEPC

Descrizione

Il Mod. LSMEP è una lancia schiuma portatile a media espansione costruita in acciaio inox e corredata di prese di aspirazione aria. La sua particolare geometria consente all'aria di essere aspirata nel getto iniziando così l'emulsificazione della schiuma prima che questa venga proiettata in aria. La lancia schiuma LSMEP è disponibile con attacchi filettati M.BSP 1 1/2", 2" o 2 1/2", ai quali è possibile collegare qualsiasi tipo di raccordo istantaneo. La lancia schiuma LSMEP è disponibile pure in versione accorciata con il tipo LSMEPC.

Description

The Mod. LSMEP is a medium expansion portable foam branch pipe manufactured in stainless steel with provisions for air inducing. The specific geometry allows for air to be introduced into the jet starting the emulsification of the foam before being projected in the air. The LSMEP branch pipe is available with threaded connections M.BSP 1 1/2", 2" or 2 1/2", to which any type of instantaneous coupling can be connected. The LSMEP branch pipe is also available in shortened version with the type LSMEPC.

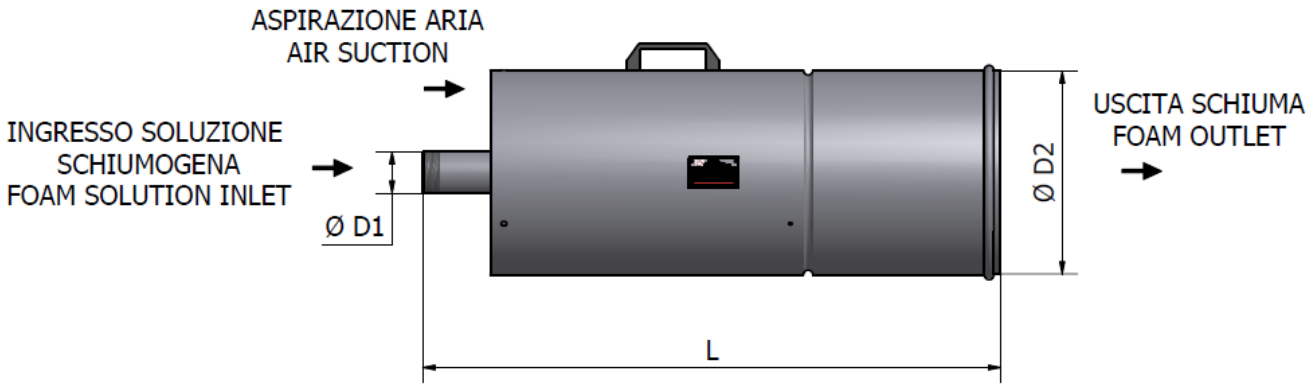
Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

Caratteristiche tecniche	Technical characteristics

• Corpo lancia a scelta tra:
  • Acciaio inox AISI 316
  • Acciaio inox AISI 304
• Corpo ugello a scelta tra:
  • Bronzo EN 1982 – CC491K
  • Acciaio inox AISI 316
• Attacco ingresso a scelta tra:
  • Attacco filettato: F. BSP
  • Attacco con raccordi istantanei:
  • UNI, BS 336, DSP, STORZ, GOST, NH, SMS, NOR
• Maniglia in plastica
• Rapporto di espansione 1:60 (varia con il tipo di schiumogeno)
• Esecuzione idonea ad installazione esterna in ambiente marino e funzionamento con acqua mare e soluzioni schiumogene
• Pressione di progetto: 16 bar
• Finitura al naturale
	• Body branch pipe to be selected among:
	  • Stainless steel AISI 316
	  • Stainless steel AISI 304
	• Nozzle body material to be selected among:
	  • Bronze EN 1982 – CC491K
	  • Stainless steel AISI 316
	• Inlet connection to be selected among:
	  • Threaded connection: F.BSP
	  • Quick couplings connection
	  • UNI, BS 336, DSP, STORZ, GOST, NH, SMS, NOR
	• Plastic handle
	• Expansion ratio 1:60 (may vary depending on the foam concentrate)
	• Suitable execution for external installation in marine environment and operation with sea water and foam solutions
	• Design pressure: 16 bar
	• Natural finishing

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

Dimensioni e Pesi	Dimensions and Weights



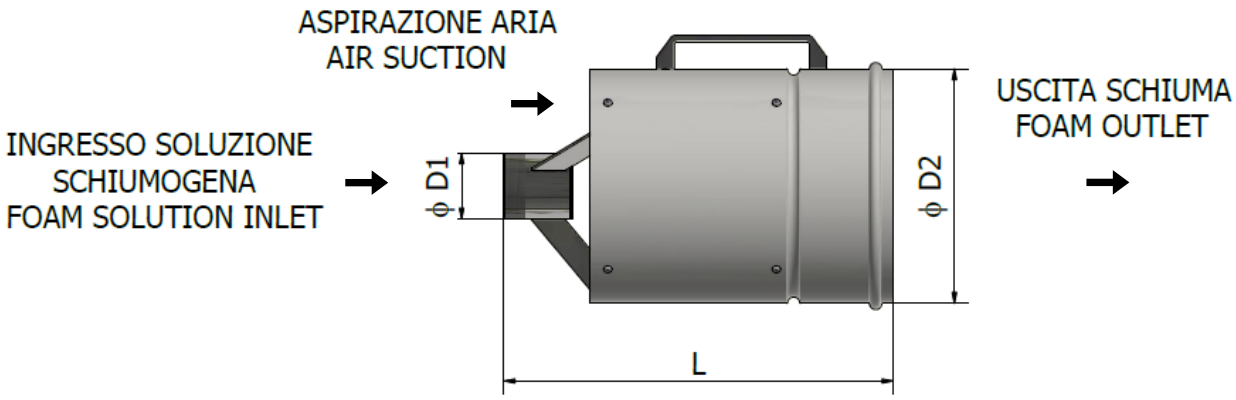
LSMEP

Ø D1 BSP	Ø D2 mm	L mm	Portata Flow rate L/min – 5 bar	Pressione d'esercizio Working pressure bar	Resa schiuma (1) Foam production L/min – 5 bar	Gittata Throw m – 5 bar	Peso Weight kg
1 1/2"	160	500	100	3 ÷ 8	6000	8	3.5
1 1/2"	235	696	200	3 ÷ 8	12000	11	6.0
1 1/2"	235	696	225	3 ÷ 8	13500	11	6.0
1 1/2"	235	696	250	3 ÷ 8	15000	11	6.0
2"	300	846	400	3 ÷ 8	24000	11	9.0
2"	300	846	450	3 ÷ 8	27000	12	9.0
2"	300	846	500	3 ÷ 8	30000	12	9.5
2 1/2"	300	846	600	3 ÷ 8	36000	12	9.6
2 1/2"	400	1100	800	3 ÷ 8	48000	9	13

Nota	Note
(1) Dipende dal tipo di schiumogeno	(1) Depending on foam concentrate type

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

Dimensioni e Pesi	Dimensions and Weights



LSMEPC

Ø D1 BSP	Ø D2 mm	L mm	Portata Flow rate L/min – 5 bar	Pressione d'esercizio Working pressure bar	Resa schiuma (2) Foam production L/min – 5 bar	Gittata Throw m – 5 bar	Peso Weight kg
2 1/2"	270	433	400	3 ÷ 8	24000	11	4.7
2 1/2"	270	433	800	3 ÷ 8	48000	9	4.7

Opzioni	Optional
• Ciclo di verniciatura diverso dallo standard SA	• Painting system different from SA standard
• Per ulteriori opzioni o versioni speciali contattare SA Fire Protection	• For additional options or special versions contact SA Fire Protection

Nota	Note
(2) Dipende dal tipo di schiumogeno	(2) Depending on foam concentrate type

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

SA FIRE PROTECTION

Codice Identificativo
Identification Form

OPZIONI / OPTIONS

Mod. [ ][ ] / [ ] / [ ] / [ ] / [ ] / [ ] / [ ]
1 2 3 4 5 6 7

Quantità / Quantity [ ]

LANCIA SCHIUMA A MEDIA ESPANSIONE PORTATILE LSMEP
MEDIUM EXPANSION PORTABLE FOAM BRANCH PIPE LSMEP

CORPO BODY	1	Tipologia Type	Lancia portatile a media espansione Medium expansion portable branch pipe	LSMEP ☐	
			Lancia portatile corta a media espansione Medium expansion portable short branch pipe	LSMEPC ☐	
	2	Materiale Material	Acciaio inox AISI 304 Stainless steel AISI 304	CAI70 ☐	Materiale standard Standard material
			Acciaio inox AISI 316 Stainless steel AISI 316	CAI72 ☐	
UGELLO NOZZLE	3	Materiale Material	Bronzo EN 1982 – CC491K Bronze EN 1982 – CC491K	CBG10 ☐	
			Acciaio inox AISI 316 Stainless steel AISI 316	CAI12 ☐	Materiale standard Standard material
PORTATA FLOW RATE	4	Portata a 5 bar Flow rate at 5 bar	100 L/min	10 ☐	Non disponibile per LSMEPC Not available for LSMEPC
			200 L/min	20 ☐	Non disponibile per LSMEPC Not available for LSMEPC
			225 L/min	22M ☐	Non disponibile per LSMEPC Not available for LSMEPC
			250 L/min	25 ☐	Non disponibile per LSMEPC Not available for LSMEPC
			400 L/min	40 ☐	
			450 L/min	45 ☐	Non disponibile per LSMEPC Not available for LSMEPC
			500 L/min	50 ☐	Non disponibile per LSMEPC Not available for LSMEPC
			600 L/min	60 ☐	Non disponibile per LSMEPC Not available for LSMEPC
			800 L/min	80 ☐	
			Altro Other	F ☐	Specificare in Note la portata Specify in Notes the flow rate
CONNESSIONE CONNECTION	5	Tipologia Type	Filettato BSP Threaded BSP	BSP ☐	
			Raccordo istantaneo Quick coupling	RC ☐	Specificare in pos. 6 la tipologia del raccordo richiesto. Specify in pos. 6 the type required coupling

Prosegue alla pagina seguente / Continue to the next page

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

RACCORDI ISTANTANEI QUICK COUPLING	6	Tipologia Type	UNI Italian	UNI 45	UNI45 ☐	
				UNI 70	UNI70 ☐	
			BS British		BS336 ☐	
			STORZ German	STORZ 52	STORZ52☐	
				STORZ 75	STORZ75 ☐	
			DSP French	DSP 40	DSP40 ☐	
				DSP 65	DSP65 ☐	
			NH North American	NH 1 1/2”	NH1M ☐	
				NH 2 1/2”	NH2M ☐	
			GOST Russian		GOST ☐	
			SMS Swedish		SMS ☐	
			NOR Norwegian	NOR 1 1/2”	NOR1M ☐	
				NOR 2 1/2”	NOR2M ☐	
OPZIONI OPTIONS	7	Verniciatura Painting	Ciclo di verniciatura diverso dallo standard SA Painting system different from SA standard		C ☐	Specificare in Note il ciclo di verniciatura richiesto. Specify in Notes the painting procedure required.

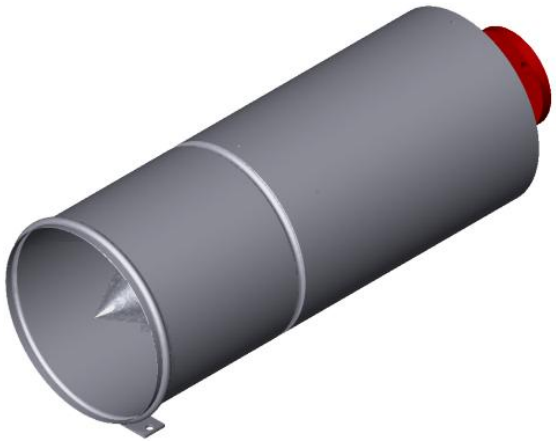
NOTE NOTES

CLIENTE / CLIENT:	PROGETTO / PROJECT:	DOC. No.:	REV.:
EMESSO / ISSUED: DATA / DATE:	CONTROLLATO / CHECKED: DATA / DATE:	APPROVATO / APPROVED: DATA / DATE:	

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

LANCIA SCHIUMA A MEDIA ESPANSIONE FISSA – LSMEF
MEDIUM EXPANSION FIXED FOAM BRANCH PIPE – LSMEF

100 – 800 L/min



Descrizione

Il Mod. LSMEF è una lancia schiuma fissa a media espansione costruita in acciaio inox e corredata di prese di aspirazione aria. La sua particolare geometria consente all'aria di essere aspirata nel getto iniziando così l'emulsificazione della schiuma prima che questa venga proiettata in aria. La lancia schiuma LSMEF è disponibile con attacco al processo filettato BSP, flangiato ANSI o EN 1092 o qualsiasi tipo di raccordo istantaneo.

Description

The Mod. LSMEF is a medium expansion fixed foam branch pipe manufactured in stainless steel with provisions for air inducing. The specific geometry allows for air to be introduced into the jet starting the emulsification of the foam before being projected in the air. The LSMEF branch pipe is available with threaded connection BSP, flanged connection ANSI or EN 1092 or any type of instantaneous coupling.

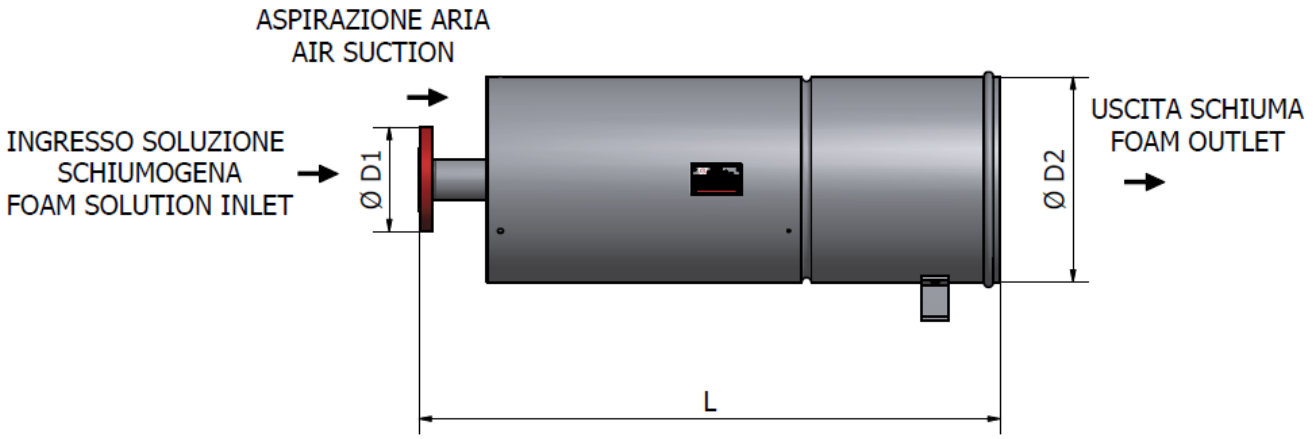
Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

Caratteristiche tecniche	Technical characteristics

• Materiale lancia a scelta tra:
  • Acciaio inox AISI 316
  • Acciaio inox AISI 304
• Corpo ugello a scelta tra:
  • Bronzo EN 1982 – CC491K
  • Acciaio inox AISI 316
• Attacco ingresso a scelta tra:
  • Attacco flangiato ANSI o EN 1092 in acciaio al carbonio
  • Attacco filettato: F. BSP
  • Attacco con raccordi istantanei:
  • UNI, BS 336, DSP, STORZ, GOST, NH, SMS, NOR
• Supporto di sostegno in acciaio al carbonio
• Rapporto di espansione 1:60 (varia con il tipo di schiumogeno)
• Esecuzione idonea ad installazione esterna in ambiente marino e funzionamento con acqua mare e soluzioni schiumogene
• Pressione di progetto: 16 bar
• Finitura al naturale
	• Material branch pipe to be selected among:
	  • Stainless steel AISI 316
	  • Stainless steel AISI 304
	• Nozzle body material to be selected among:
	  • Bronze EN 1982 – CC491K
	  • Stainless steel AISI 316
	• Inlet connection to be selected among:
	  • Flanged connection ANSI or EN 1092 in carbon steel
	  • Threaded connection: F.BSP
	  • Quick couplings connection
	  • UNI, BS 336, DSP, STORZ, GOST, NH, SMS, NOR
	• Support in carbon steel
	• Expansion ratio 1:60 (may vary depending on the foam concentrate)
	• Suitable execution for external installation in marine environment and operation with sea water and foam solutions
	• Design pressure: 16 bar
	• Natural finishing

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

Dimensioni e Pesi	Dimensions and Weights



Ø D1	Ø D2 mm	L mm	Portata Flow rate L/min – 5 bar	Pressione d'esercizio Working pressure bar	Resa schiuma (1) Foam production L/min – 5 bar	Gittata Throw m – 5 bar	Peso Weight kg
1 1/2"	160	560	100	3 ÷ 8	6000	8	3.5
1 1/2"	235	696	200	3 ÷ 8	12000	11	6.0
2"	235	696	200	3 ÷ 8	12000	11	6.0
1 1/2"	235	696	225	3 ÷ 8	13500	11	6.0
2"	235	696	225	3 ÷ 8	13500	11	6.0
1 1/2"	235	696	250	3 ÷ 8	15000	11	6.0
2"	235	696	250	3 ÷ 8	15000	11	6.0
2"	300	846	400	3 ÷ 8	24000	12	9.0
2 1/2"	300	846	400	3 ÷ 8	24000	12	9.1
3"	300	846	400	3 ÷ 8	24000	12	9.2
2"	300	846	450	3 ÷ 8	27000	12	9.0
2 1/2"	300	846	450	3 ÷ 8	27000	12	9.1
3"	300	846	450	3 ÷ 8	27000	12	9.2
2"	300	846	500	3 ÷ 8	30000	12	9.5
2 1/2"	300	846	500	3 ÷ 8	30000	12	9.6
3"	300	846	500	3 ÷ 8	30000	12	9.7
2 1/2"	300	846	600	3 ÷ 8	36000	12	9.7
3"	300	846	600	3 ÷ 8	36000	12	9.7
2 1/2"	400	1100	800	3 ÷ 8	48000	9	13
3"	400	1100	800	3 ÷ 8	48000	9	13.1
4"	400	1100	800	3 ÷ 8	48000	9	13.2

Opzioni	Optional
• Ciclo di verniciatura diverso dallo standard SA	• Painting system different from SA standard
• Per ulteriori opzioni o versioni speciali contattare SA Fire Protection	• For additional options or special versions contact SA Fire Protection

Nota	Note
(1) Dipende dal tipo di schiumogeno	(1) Depending on foam concentrate type

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

Codice Identificativo
Identification Form

OPZIONI / OPTIONS

Mod. | **LSMEF** | 1 | 2 | / | 3 | / | 4 | / | 5 | / | 6 | / | 7 | / | 8 |

Quantità / Quantity

LANCIA SCHIUMA A MEDIA ESPANSIONE FISSA LSMEF
MEDIUM EXPANSION FIXED FOAM BRANCH PIPE LSMEF

TIPOLOGIA TYPE	1	Tipologia Type	Lancia schiuma a M.E. fissa M.E. fixed foam branch pipe			LSMEF ■			
	2	Materiale Material	Acciaio inox AISI 304 Stainless steel AISI 304			CAI70 ☐			Materiale standard Standard material
			Acciaio inox AISI 316 Stainless steel AISI 316			CAI72 ☐			
UGELLO NOZZLE	3	Materiale Material	Bronzo EN 1982 – CC491K Bronze EN 1982 – CC491K			CBG10 ☐			
			Acciaio inox AISI 316 Stainless steel AISI 316			CAI12 ☐			Materiale standard Standard material
PORTATA FLOW RATE	4	Portata a 5 bar Flow rate at 5 bar	100 L/min	200 L/min	225 L/min	10 ☐	20 ☐	22M ☐	
			250 L/min	400 L/min	450 L/min	25 ☐	40 ☐	45 ☐	
			500 L/min	600 L/min	800 L/min	50 ☐	60 ☐	80 ☐	
			Altro Other			F ☐			Specificare in Note la portata Specify in Notes the flow rate
CONNESSIONE CONNECTION	5	Tipologia Type	Filettato BSP Threaded BSP			BSP ☐			
			Raccordo istantaneo Quick coupling			RC ☐			Specificare in pos. 6 la tipologia del raccordo richiesto. Specify in pos. 6 the type required coupling
			Flangia Flange			FL ☐			Specificare in pos. 7 la tipologia della flangia richiesta. Specify in pos. 7 the type required flange
RACCORDI ISTANTANEI QUICK COUPLINGS	6	Tipologia Type	UNI Italian	UNI 45		UNI45 ☐			
				UNI 70		UNI70 ☐			
			BS British			BS336 ☐			
			STORZ German	STORZ 52		STORZ52☐			
				STORZ 75		STORZ75 ☐			
			DSP French	DSP 40		DSP40 ☐			
				DSP 65		DSP65 ☐			
			NH North American	NH 1 1/2”		NH1M ☐			
				NH 2 1/2”		NH2M ☐			
			GOST Russian			GOST ☐			
			SMS Swedish			SMS ☐			
			NOR Norwegian	NOR 1 1/2”		NOR1M ☐			
				NOR 2 1/2”		NOR2M ☐			

Prosegue alla pagina seguente / Continue to the next page

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

FLANGIA FLANGE	7	Tipologia Type	ANSI 150lb RF	1 1/2”	150RF1M ☐	
				2”	150RF2 ☐	
				2 1/2"	150RF2M ☐	
				3”	150RF3 ☐	
				4”	150RF4 ☐	
			ANSI 150lb FF	1 1/2”	150FF1M ☐	
				2”	150FF2 ☐	
				2 1/2"	150FF2M ☐	
				3”	150FF3 ☐	
				4”	150FF4 ☐	
			ANSI 300lb RF	1 1/2”	300RF1M ☐	
				2”	300RF2 ☐	
				2 1/2"	300RF2M ☐	
				3”	300RF3 ☐	
				4”	300RF4 ☐	
			ANSI 300lb FF	1 1/2”	300FF1M ☐	
				2”	300FF2 ☐	
				2 1/2"	300FF2M ☐	
				3”	300FF3 ☐	
				4”	300FF4 ☐	
			EN 1092-1 PN16 Type A (FF)	1 1/2”	PN16A1M ☐	
				2”	PN16A2 ☐	
				2 1/2"	PN16A2M ☐	
				3”	PN16A3 ☐	
				4”	PN16A4 ☐	
			EN 1092-1 PN16 Type B (RF)	1 1/2”	PN16B1M ☐	
				2”	PN16B2 ☐	
				2 1/2"	PN16B2M ☐	
				3”	PN16B3 ☐	
				4”	PN16B4 ☐	
			EN 1092-1 PN25 Type A (FF)	1 1/2”	PN25A1M ☐	
				2”	PN25A2 ☐	
				2 1/2"	PN25A2M ☐	
				3”	PN25A3 ☐	
				4”	PN25A4 ☐	

Prosegue alla pagina seguente / Continue to the next page

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

FLANGIA FLANGE	7	Tipologia Type	EN 1092 PN25 Type B (RF)	1 1/2”	PN25B1M ☐	
				2”	PN25B2 ☐	
				2 1/2"	PN25B2M ☐	
				3”	PN25B3 ☐	
				4”	PN25B4 ☐	
			Altro Other		F ☐	Specificare in Note la tipologia di flangia e la dimensione richiesta. Specify in Notes the type and dimension of flange requested.
OPZIONI OPTIONS	8	Verniciatura Painting	Ciclo di verniciatura diverso dallo standard SA Painting system different from SA standard		C ☐	Specificare in Note il ciclo di verniciatura richiesto. Specify in Notes the painting procedure required.

NOTE NOTES

CLIENTE / CLIENT:	PROGETTO / PROJECT:	DOC. No.:	REV.:
EMESSO / ISSUED: DATA / DATE:	CONTROLLATO / CHECKED: DATA / DATE:	APPROVATO / APPROVED: DATA / DATE:	

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

GENERATORE SCHIUMA ALTA ESPANSIONE – GSAE
HIGH EXPANSION FOAM GENERATOR – GSAE



Descrizione

Il Mod. GSAE è generatore schiuma ad alta espansione costruita in acciaio inox e corredata di prese di aspirazione aria. La sua particolare geometria consente all'aria di essere aspirata nel getto iniziando così l'emulsificazione della schiuma prima che questa venga proiettata in aria. La lancia schiuma GSAE è disponibile con attacco al processo filettato BSP, flangiato ANSI o EN 1092.

Description

The Mod. GSAE is a high expansion foam generator manufactured in stainless steel with provisions for air inducing. The specific geometry allows for air to be introduced into the jet starting the emulsification of the foam before being projected in the air. The GSAE foam generator is available with threaded BSP connection, flanged connection ANSI or EN 1092.

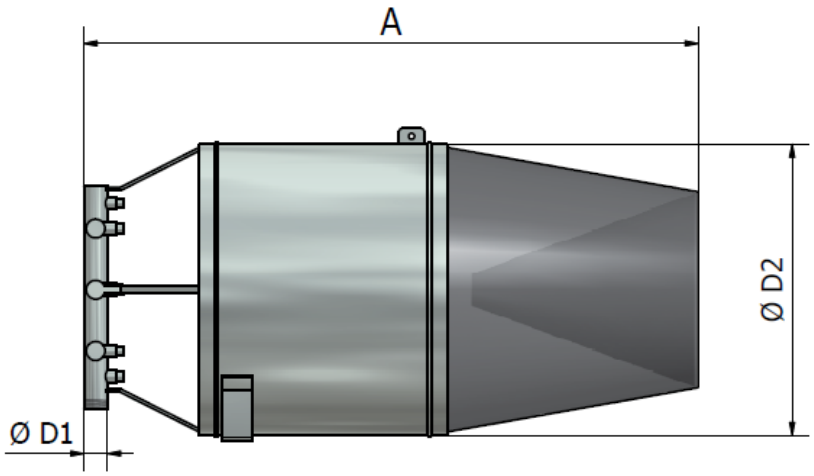
Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

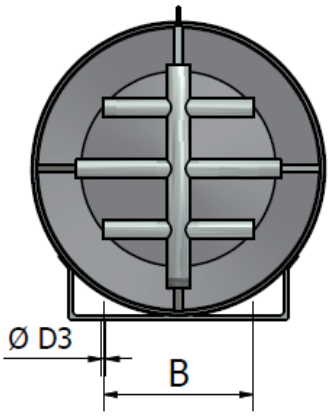
Caratteristiche tecniche	Technical characteristics

• Corpo a scelta tra:
  • Acciaio inox AISI 316
  • Acciaio inox AISI 430
• Corpo ugello a scelta tra:
  • Acciaio inox AISI 316
  • Ottone
• Linea di alimentazione a scelta tra:
  • Acciaio al carbonio verniciato rosso RAL 3000
  • Acciaio al carbonio zincato
  • Acciaio inox AISI 304
  • Acciaio inox AISI 316
• Attacco ingresso a scelta tra:
  • Attacco flangiato ANSI o EN 1092
  • Attacco filettato: M. BSP
• Esecuzione idonea ad installazione esterna in ambiente marino e funzionamento con acqua mare e soluzioni schiumogene
• Pressione di progetto: 16 bar
• Finitura al naturale
	• Body to be selected among:
	  • Stainless steel AISI 316
	  • Stainless steel AISI 430
	• Nozzle body material to be selected among:
	  • Stainless steel AISI 316
	  • Brass
	• Supply line to be selected among:
	  • Carbon steel painting red RAL 3000
	  • Galvanised carbon steel
	  • Stainless steel AISI 304
	  • Stainless steel AISI 316
	• Inlet connection to be selected among:
	  • Flanged connection ANSI or EN 1092
	  • Threaded connection: M.BSP
	• Suitable execution for external installation in marine environment and operation with sea water and foam solutions
	• Design pressure: 16 bar
	• Natural finishing

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

Dimensioni e Pesi | Dimensions and Weights





Ø D1	Ø D2 mm	Fori Holes Ø D3 mm	A mm	B mm	Portata Flow rate L/min – 4 bar	Rapporto di espansione (1) Expansion ratio 4 bar	Peso Weight kg
2 1/2"	925	13	1955	475	243	816:1	60
2 1/2"	925	13	1955	475	375	820:1	62

Opzioni | Optional

- Ciclo di verniciatura diverso dallo standard SA
- Per ulteriori opzioni o versioni speciali contattare SA Fire Protection

- Painting system different from SA standard
- For additional options or special versions contact SA Fire Protection

Nota | Note

(1) Dipende dal tipo di schiumogeno

(1) Depending on foam concentrate type

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

SA FIRE PROTECTION

Codice Identificativo
Identification Form

OPZIONI / OPTIONS

Mod. GSAE [ ] / [ ] / [ ] / [ ] / [ ] / [ ] / [ ] / [ ]
1 2 3 4 5 6 7 8

Quantità / Quantity [ ]

GENERATORE SCHIUMA ALTA ESPANSIONE GSAE / HIGH EXPANSION FOAM GENERATOR GSAE

TIPOLOGIA TYPE	1	Tipologia Type	Generatore schiuma Foam generator	GSAE ■	
	2	Materiale Material	Acciaio inox AISI 430 Stainless steel AISI 430	CAI74 ☐	Materiale standard Standard material
			Acciaio inox AISI 316 Stainless steel AISI 316	CAI72 ☐	
UGELLO NOZZLE	3	Materiale Material	Bronzo EN 1982 – CC491K Bronze EN 1982 – CC491K	CBG10 ☐	
			Acciaio inox AISI 316 Stainless steel AISI 316	CAI22 ☐	
			Ottone Brass	COT ☐	Materiale standard Standard material
LINEA DI ALIMENTAZIONE SUPPLY LINE	4	Materiale Material	Acciaio al carbonio verniciato Painted carbon steel	CACV☐	Materiale standard Standard material
			Acciaio al carbonio zincato Galvanised carbon steel	CACZ ☐	
			Acciaio inox AISI 304 Stainless steel AISI 304	CAI30 ☐	
			Acciaio inox AISI 316 Stainless steel AISI 316	CAI32 ☐	
PORTATA FLOW RATE	5	Portata a 4 bar Flow rate at 4 bar	243 L/min	24 ☐	
			375 L/min	37 ☐	
			Altro Other	F ☐	Specificare in Note la portata Specify in Notes the flow rate
CONNESSIONE CONNECTION	6	Tipologia Type	Filettato BSP Threaded BSP	BSP ☐	Tipologia standard Standard type
			Flangia Flange	FL ☐	Specificare in pos. 7 la tipologia della flangia richiesta. Specify in pos. 7 the type of required flange.

Prosegue alla pagina seguente / Continue to the next page

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

FLANGIA FLANGE	7	Tipologia Type	ANSI 150lb RF	2 1/2”	150RF2M ☐	Tipologia standard Standard type
				3”	150RF3 ☐	
			ANSI 150lb FF	2 1/2”	150FF2M ☐	
				3”	150FF3 ☐	
			ANSI 300lb RF	2 1/2”	300RF2M ☐	
				3”	300RF3 ☐	
			ANSI 300lb FF	2 1/2”	300FF2M ☐	
				3”	300FF3 ☐	
			EN 1092-1 PN16 Type A (FF)	2 1/2”	PN16A2M ☐	
				3”	PN16A3 ☐	
			EN 1092-1 PN16 Type B (RF)	2 1/2”	PN16B2M ☐	
				3”	PN16B3 ☐	
			EN 1092-1 PN25 Type A (FF)	2 1/2”	PN25A2M ☐	
				3”	PN25A3 ☐	
			EN 1092-1 PN25 Type B (RF)	2 1/2”	PN25B2M ☐	
				3”	PN25B3 ☐	
			Altro Other		F ☐	Specificare in Note la tipologia di flangia e dimensione richiesta. Specify in Notes the type of flange requested.
OPZIONI OPTIONS	8	Verniciatura Painting	Ciclo di verniciatura diverso dallo standard SA Painting system different from SA standard		C ☐	Specificare in Note il ciclo di verniciatura richiesto. Specify in Notes the painting procedure required.

NOTE
NOTES

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

SA FIRE PROTECTION

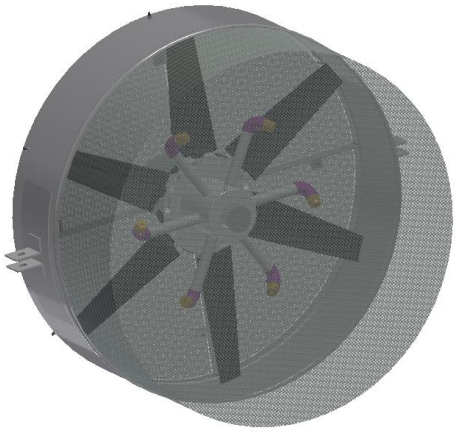
NOTE
NOTES

CLIENTE / CLIENT:	PROGETTO / PROJECT:	DOC. No.:	REV.:
EMESSO / ISSUED: DATA / DATE:	CONTROLLATO / CHECKED: DATA / DATE:	APPROVATO / APPROVED: DATA / DATE:	

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

GENERATORE SCHIUMA ALTA ESPANSIONE DINAMICO – GSAER

HIGH EXPANSION DYNAMIC FOAM GENERATOR – GSAER



Descrizione

Il Mod. GSAER è generatore schiuma ad alta espansione dinamico costruito con corpo in acciaio inox e corredato di turbina a ventole. La turbina idraulica è mossa dalla stessa soluzione acqua schiuma e per effetto della sua rotazione soffia sul getto frazionato spingendo sulla rete frontale la soluzione acqua/schiuma e agevolandone l'emulsificazione. Il generatore schiuma GSAER è disponibile con attacco al processo filettato BSP, flangiato ANSI o EN 1092.

Description

The Mod. GSAER is a dynamic high expansion foam generator manufactured in stainless steel with an air blades turbine. The turbine is put into motion by the same water/foam solution and is capable to introduce air into the water/foam spray projected on the generator net resulting in the emulsification of the foam. The GSAER foam generator is available with threaded connection BSP, flanged connection ANSI or EN 1092.

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**

I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

Caratteristiche tecniche	Technical characteristics

• Corpo a scelta tra:
  • Acciaio inox AISI 316
  • Acciaio inox AISI 430
	• Body to be selected among:
	  • Stainless steel AISI 316
	  • Stainless steel AISI 430

• Corpo ugello a scelta tra:
  • Ottone
  • Acciaio inox AISI 316
	• Nozzle body material to be selected among:
	  • Brass
	  • Stainless steel AISI 316

• Turbina idraulica a scelta tra:
  • Turbina e ventole in alluminio
  • Turbina e ventole in AISI 316
	• Hydraulic turbine to be selected among:
	  • Turbine and fan blades in aluminium
	  • Turbine and fan blades in AISI 316

• Linea di alimentazione a scelta tra:
  • Acciaio al carbonio verniciato rosso RAL 3000
  • Acciaio al carbonio zincato
  • Acciaio inox AISI 304
  • Acciaio inox AISI 316
	• Supply line to be selected among:
	  • Carbon steel painting red RAL 3000
	  • Galvanised carbon steel
	  • Stainless steel AISI 304
	  • Stainless steel AISI 316

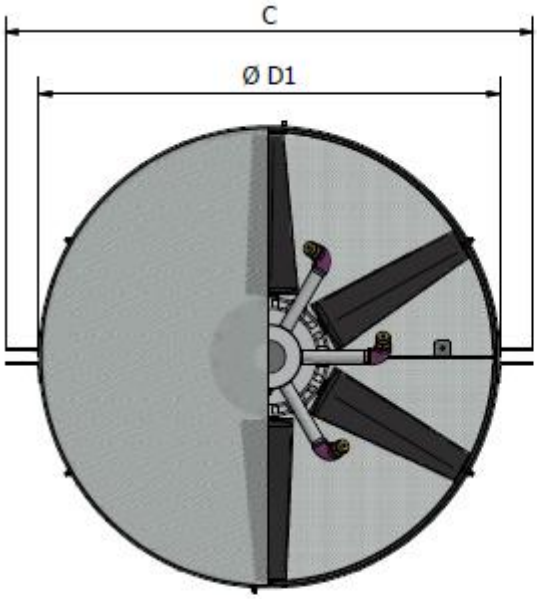
• Attacco ingresso a scelta tra:
  • Attacco flangiato ANSI o EN 1092
  • Attacco filettato: M. BSP
	• Inlet connection to be selected among:
	  • Flanged connection ANSI or EN 1092
	  • Threaded connection: M.BSP

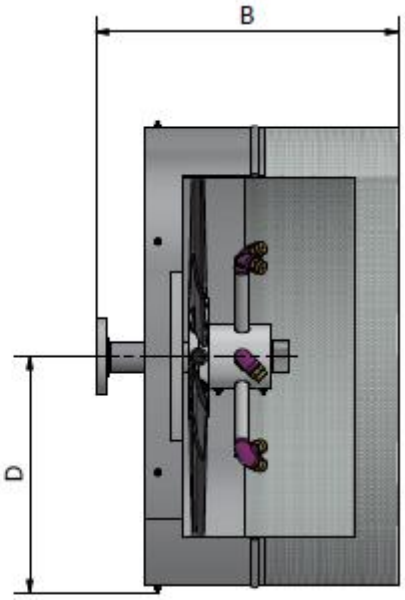
• Esecuzione idonea ad installazione esterna in ambiente marino e funzionamento con acqua mare e soluzioni schiumogene	• Suitable execution for external installation in marine environment and operation with sea water and foam solutions
• Pressione esercizio: 5 bar	• Working pressure: 5 bar
• Pressione di progetto: 10 bar	• Design pressure: 10 bar
• Finitura al naturale	• Natural finishing

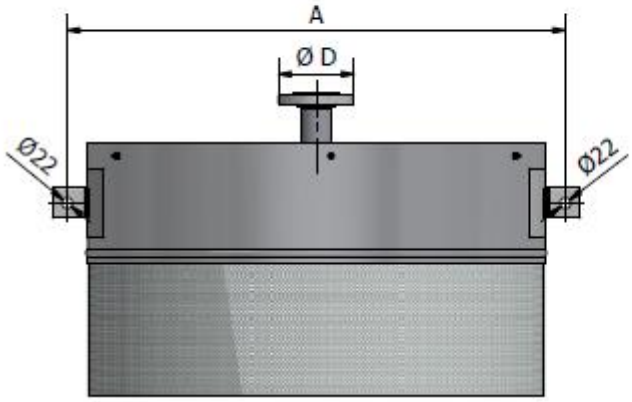
Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

Dimensioni e Pesi

Dimensions and Weights







Ø D	Ø D1 mm	A mm	B mm	C mm	D mm	Portata Flow rate L/min – 5 bar	Rapporto di espansione (1) Expansion ratio 5 bar	Peso Weight kg
2"	930	1006	800	1066	466	200	1:500	50 (Alluminio/Aluminium) 60 (AISI 316)
2" 1/2								
3"								
2"	1641	1709	1278	1765	815	400	1:700	105 (Alluminio/Aluminium) 125 (AISI 316)
2" 1/2								
3"								

Opzioni

- Ciclo di verniciatura diverso dallo standard SA
- Per ulteriori opzioni o versioni speciali contattare SA Fire Protection

Optional

- Painting system different from SA standard
- For additional options or special versions contact SA Fire Protection

Nota

(1) Dipende dal tipo di schiumogeno

Note

(1) Depending on foam concentrate type

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

SA FIRE PROTECTION

Codice Identificativo
Identification Form

OPZIONI / OPTIONS

Mod. [ ][ ] / [ ] / [ ] / [ ] / [ ] / [ ] / [ ] / [ ] / [ ]
1 2 3 4 5 6 7 8 9

Quantità / Quantity [ ]

GENERATORE SCHIUMA ALTA ESPANSIONE DINAMICO GSAER
HIGH EXPANSION DYNAMIC FOAM GENERATOR GSAER

TIPOLOGIA TYPE	1	Tipologia Type	Generatore schiuma fisso Fixed foam generator	GSAER01 ☐	
			Generatore schiuma portatile Portable foam generator	GSAER02 ☐	
	2	Materiale Material	Acciaio inox AISI 316 Stainless steel AISI 316	CAI70 ☐	Materiale standard Standard material
			Acciaio inox AISI 430 Stainless steel AISI 430	CAI74 ☐	
UGELLO NOZZLE	3	Materiale Material	Ottone Brass	COT ☐	Materiale standard Standard material
			Bronzo EN 1982 – CC491K Bronze EN 1982 – CC491K	CBG10 ☐	
			Acciaio inox AISI 316 Stainless steel AISI 316	CAI22 ☐	
TURBINA IDRAULICA HYDRAULIC TURBINE	4	Materiale Material	Lega di alluminio Aluminium alloy	CAL10 ☐	Materiale standard Standard material
			Acciaio inox AISI 316 Stainless steel AISI 316	CAI22 ☐	
LINEA DI ALIMENTAZIONE SUPPLY LINE	5	Materiale Material	Acciaio al carbonio verniciato Painted carbon steel	CACV☐	Materiale standard Standard material
			Acciaio al carbonio zincato Galvanised carbon steel	CACZ ☐	
			Acciaio inox AISI 304 Stainless steel AISI 304	CAI30 ☐	
			Acciaio inox AISI 316 Stainless steel AISI 316	CAI32 ☐	
PORTATA FLOW RATE	6	Portata a 5 bar Flow rate at 5 bar	200 L/min	20 ☐	
			400 L/min	40 ☐	
			Altro Other	F ☐	Specificare in Note la portata Specify in Notes the flow rate

Prosegue alla pagina seguente / Continue to the next page

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

CONNESSIONE CONNECTION	7	Tipologia Type	Filettato BSP 2” Threaded BSP 2”		BSP ☐	Tipologia standard Standard type
			Flangia Flange		FL ☐	Specificare in pos. 8 la tipologia della flangia richiesta. Specify in pos. 8 the type of required flange.
FLANGIA FLANGE	8	Tipologia Type	ANSI 150lb RF	2”	150RF2 ☐	Tipologia standard Standard type
				2 1/2“	150RF2M ☐	
				3”	150RF3 ☐	
			ANSI 150lb FF	2”	150FF2 ☐	
				2 1/2“	150FF2M ☐	
				3”	150FF3 ☐	
			ANSI 300lb RF	2”	300RF2 ☐	
				2 1/2“	300RF2M ☐	
				3”	300RF3 ☐	
			ANSI 300lb FF	2”	300FF2 ☐	
				2 1/2“	300FF2M ☐	
				3”	300FF3 ☐	
			EN 1092-1 PN16 Type A (FF)	2”	PN16A2 ☐	
				2 1/2“	PN16A2M ☐	
				3”	PN16A3 ☐	
			EN 1092-1 PN16 Type B (RF)	2”	PN16B2 ☐	
				2 1/2“	PN16B2M ☐	
				3”	PN16B3 ☐	
			EN 1092-1 PN25 Type A (FF)	2”	PN25A2 ☐	
				2 1/2“	PN25A2M ☐	
				3”	PN25A3 ☐	
			EN 1092-1 PN25 Type B (RF)	2”	PN25B2 ☐	
				2 1/2“	PN25B2M ☐	
				3”	PN25B3 ☐	
			Altro Other		F ☐	Specificare in Note la tipologia di flangia e dimensione richiesta. Specify in Notes the type and size of flange requested.
OPZIONI OPTIONS	9	Verniciatura Painting	Ciclo di verniciatura diversa dallo standard SA Painting system different from SA standard		C ☐	Specificare in Note il ciclo di verniciatura richiesto. Specify in Notes the painting procedure required.

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

SAFIRE PROTECTION

NOTE
NOTES

CLIENTE / CLIENT:	PROGETTO / PROJECT:	DOC. No.:	REV.:
EMESSO / ISSUED: DATA / DATE:	CONTROLLATO / CHECKED: DATA / DATE:	APPROVATO / APPROVED: DATA / DATE:	

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

CAMERA SCHIUMA – CS
FOAM CHAMBER – CS



Descrizione

Il Mod. CS è una camera schiuma utilizzata per la protezione dei serbatoi a tetto fisso per scaricare direttamente schiuma al di sopra del liquido combustibile. All'ingresso nella camera schiuma la soluzione schiumogena si espande e viene quindi scaricata nel serbatoio. La camera schiuma Mod. CS è disponibile in acciaio al carbonio e acciaio inox, con flange di ingresso e uscita ANSI o EN 1092.

Description

The Mod. CS is a foam chamber used for the protection of fixed cone tanks to discharge foam directly onto the combustible liquid. Upon entering the foam chamber the foam solution is expanded and then discharged into the tank. The foam chamber Mod. CS is available in carbon steel and stainless steel, with inlet and outlet flanges ANSI or EN 1092.

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

Caratteristiche tecniche	Technical characteristics

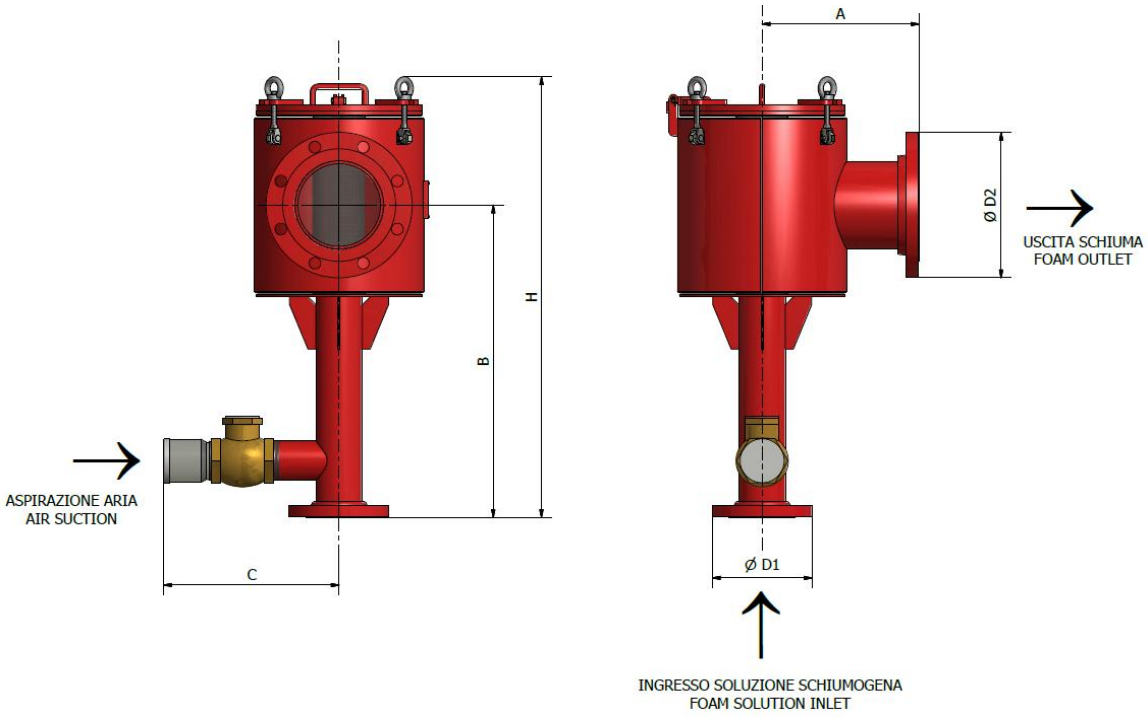
• Corpo a scelta tra:
  • Acciaio al carbonio
  • Acciaio inox AISI 304
  • Acciaio inox AISI 316
• Corpo orifizio calibrato in acciaio inox AISI 316
• Diaframma di rottura in vetro
• Rete di protezione in acciaio inox
• Flange ingresso/uscita ANSI o EN 1092
• Esecuzione idonea ad installazione esterna in ambiente marino e funzionamento con acqua mare e soluzioni schiumogene
• Pressione di progetto: 12 bar
• Pressione di collaudo: 18 bar
	• Body to be selected among:
	  • Carbon steel
	  • Stainless steel AISI 304
	  • Stainless steel AISI 316
	• Orifice plate body in stainless steel AISI 316
	• Glass rupture disc
	• Stainless steel protection net
	• Inlet/outlet flanges ANSI or EN 1092
	• Suitable execution for external installation in marine environment and operation with sea water and foam solutions
	• Design pressure: 12 bar
	• Test pressure: 18 bar

Ciclo verniciatura standard SA: • Vedi data sheet #Z 10 10 10 10 • Colore rosso RAL 3000	**Painting system standard SA:** • See data sheet #Z 10 10 10 10 • Colour red RAL 3000

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

Dimensioni e Pesi

Dimensions and Weights



Ø D1	Ø D2	A mm	B mm	C mm	H mm	Pressione esercizio Working pressure bar	Portata massima Max flow rate L/min – 5 bar	Resa schiuma (1) Foam production L/min – 5 bar	Peso Weight kg
2"	3"	200	500	255	696	3 ÷ 12	200	1500	32
2"	4"	200	500	255	696	3 ÷ 12	400	3000	35
3"	6"	300	600	335	847	3 ÷ 12	800	6000	55
4"	8"	300	645	355	943	3 ÷ 12	1200	8400	80
4"	6"	300	645	355	892	3 ÷ 12	1500	11000	65
4"	8"	300	645	355	943	3 ÷ 12	1500	11000	80
4"	8"	400	855	355	1153	3 ÷ 12	2000	14000	87
4"	10"	400	855	360	1153	3 ÷ 12	2000	14000	101
6"	10"	400	855	436	1153	3 ÷ 12	2000	14000	114

Opzioni

- Ciclo di verniciatura diverso dallo standard SA
- Per ulteriori opzioni o versioni speciali contattare SA Fire Protection

Optional

- Painting system different from SA standard
- For additional options or special versions contact SA Fire Protection

Nota

(1) Dipende dal tipo di schiumogeno

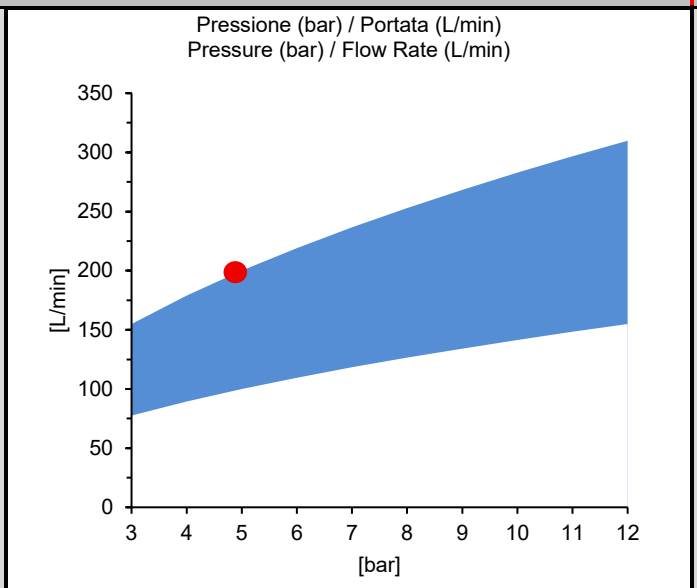
Note

(1) Depending on foam concentrate type

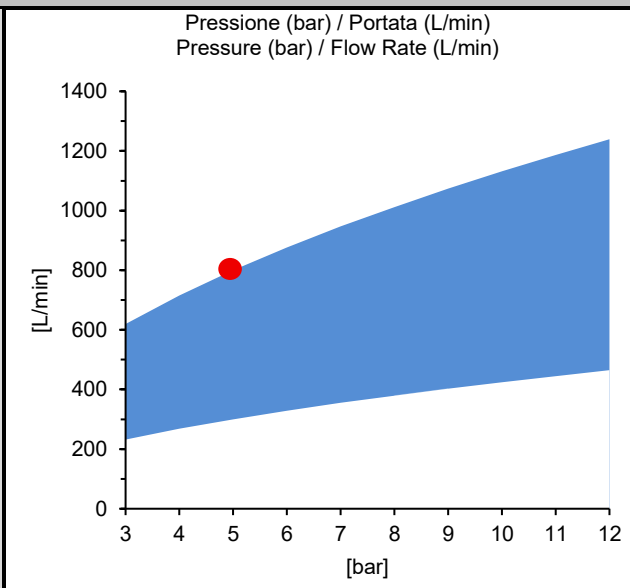
Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

Diagrammi prestazioni camere schiuma | **Foam chambers performance diagrams**

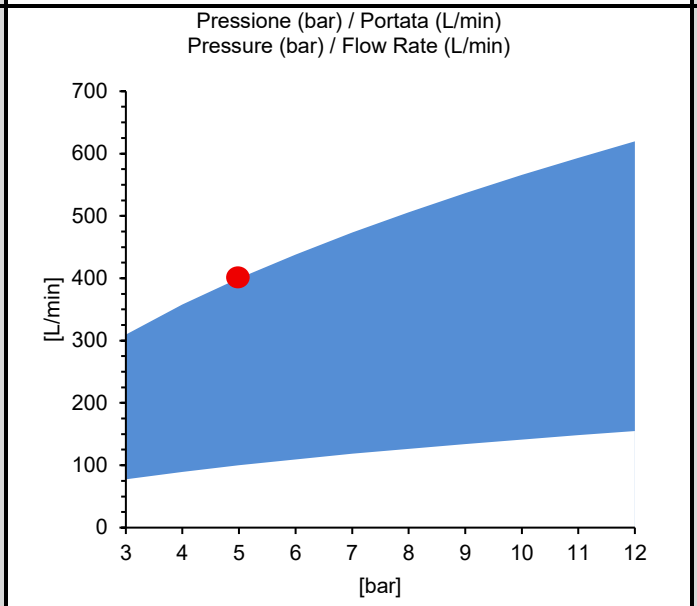
CS 2 x 3 – 200 L/min – 5 bar



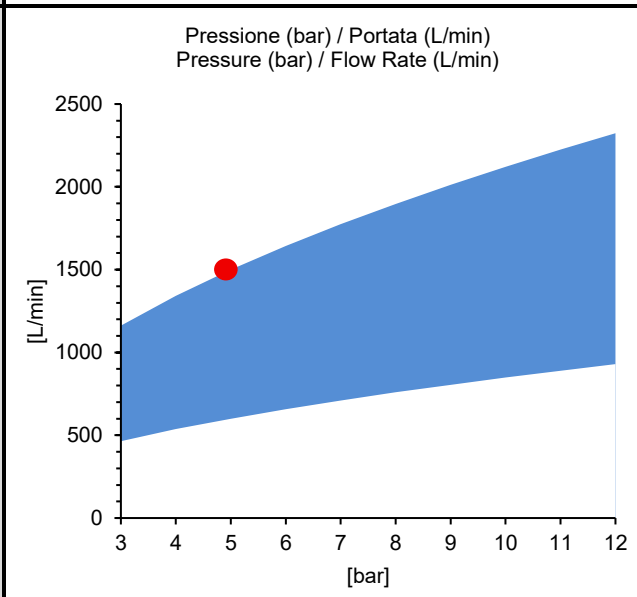
CS 3 x 6 – 800 L/min – 5 bar



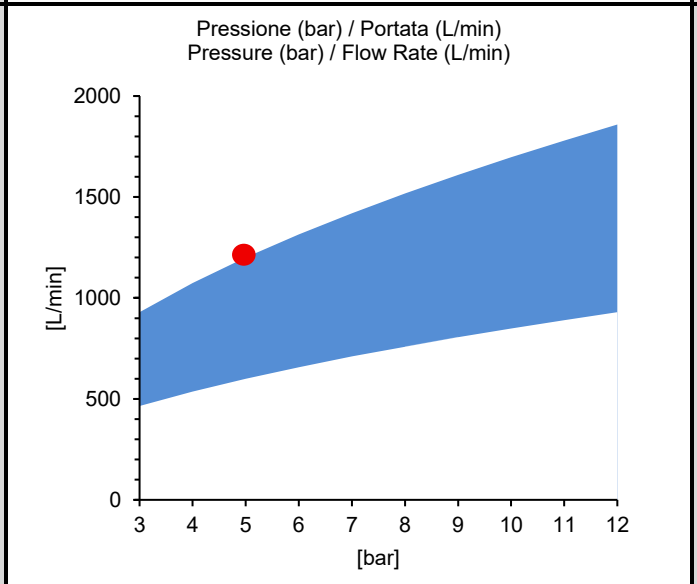
CS 2 x 4 – 400 L/min – 5 bar



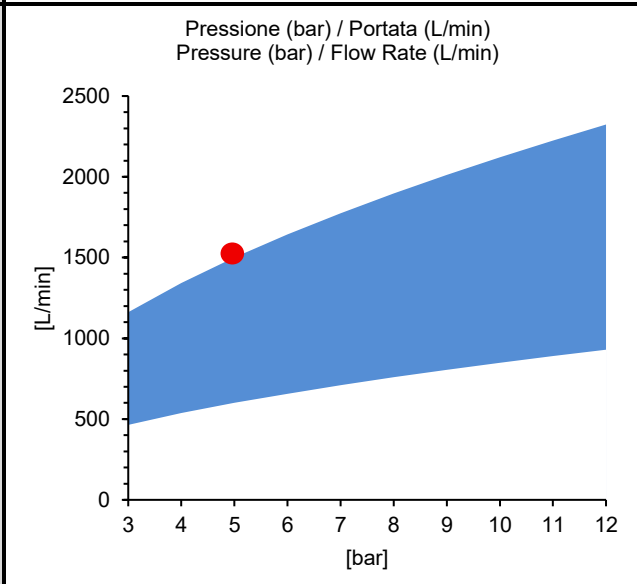
CS 4 x 6 – 1500 L/min – 5 bar



CS 4 x 8 - 1200 L/min – 5 bar



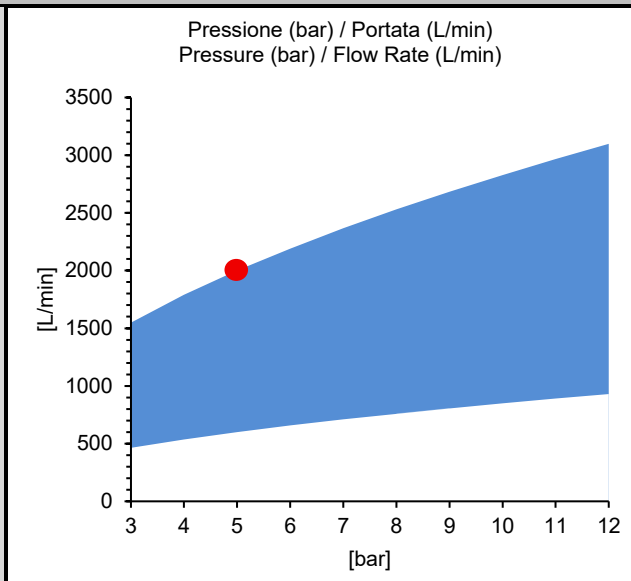
CS 4 x 8 – 1500 L/min – 5 bar



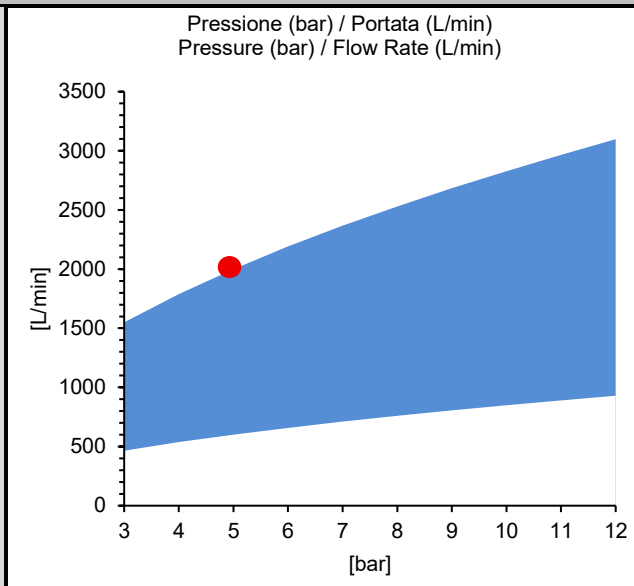
Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

Diagrammi prestazioni camere schiuma	Foam chambers performance diagrams

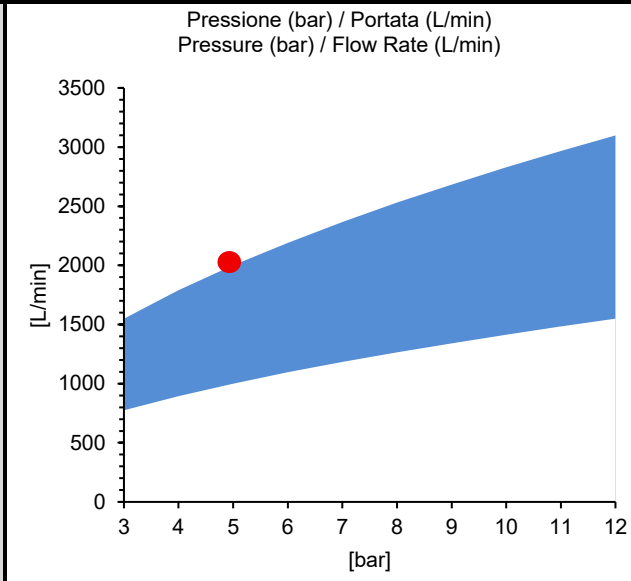
CS 4 x 8 – 2000 L/min – 5 bar



CS 4 x 10 – 2000 L/min – 5 bar



CS 6 x 10 – 2000 L/min – 5 bar



Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

SA FIRE PROTECTION

Codice Identificativo
Identification Form

OPZIONI / OPTIONS

Mod. | **CS** | 1 | 2 | / | 3 | / | 4 | 5 | / | 6 |

Quantità / Quantity

CAMERA SCHIUMA CS / FOAM CHAMBER CS

TIPOLOGIA TYPE	1	Tipologia Type	Camera schiuma Foam chamber			CS ■		
	2	Materiale Material	Acciaio al carbonio Carbon steel			CAC30 ☐		Materiale standard Standard material
			Acciaio inox AISI 304 Stainless steel AISI 304			CAI30 ☐		
			Acciaio inox AISI 316 Stainless steel AISI 316			CAI32 ☐		
PORTATA FLOW RATE	3	Portata a 5 bar Flow rate at 5 bar	200 L/min	400 L/min	800 L/min	20 ☐	40 ☐	80 ☐
			1200 L/min	1500 L/min	2000 L/min	120 ☐	150 ☐	200 ☐
			Altro Other			F ☐		Specificare in Note la portata Specify in Notes the flow rate
FLANGIA FLANGE	4	Tipologia Type	ANSI 150lb RF			150RF ☐		Tipologia standard Standard type
			ANSI 150lb FF			150FF ☐		
			ANSI 300lb RF			300RF ☐		
			ANSI 300lb FF			300FF ☐		
			EN 1092-1 PN16 Type A (FF)			PN16A ☐		
			EN 1092-1 PN16 Type B (RF)			PN16B ☐		
			EN 1092-1 PN25 Type A (FF)			PN25A ☐		
			EN 1092-1 PN25 Type B (RF)			PN25B ☐		
			Altro Other			F ☐		Specificare in Note la tipologia di flangia richiesta. Specify in Notes the type of flange requested.
	5	Dimensione Size	Ingresso 2” x Uscita 3” Inlet 2” x Outlet 3”			2X3 ☐		
			Ingresso 2” x Uscita 4” Inlet 2” x Outlet 4”			2X4 ☐		
			Ingresso 3” x Uscita 6” Inlet 3” x Outlet 6”			3X6 ☐		
			Ingresso 4” x Uscita 6” Inlet 4” x Outlet 6”			4X6 ☐		
			Ingresso 4” x Uscita 8” Inlet 4” x Outlet 8”			4X8 ☐		
			Ingresso 4” x Uscita 10” Inlet 4” x Outlet 10”			4X10 ☐		
			Ingresso 6” x Uscita 10” Inlet 6” x Outlet 10”			6X10 ☐		
			Altro Other			D ☐		Specificare in Note la dimensione ingresso/uscita flangia richiesta. Specify in Notes the inlet/outlet size of flange requested.

Prosegue alla pagina seguente / Continue to the next page

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

OPZIONI OPTIONS					
	6	Verniciatura Painting	Ciclo di verniciatura diverso dallo standard SA Painting system different from SA standard	C ☐	Specificare in Note il ciclo di verniciatura richiesto. Specify in Notes the painting procedure required.

NOTE
NOTES

CLIENTE / CLIENT:	PROGETTO / PROJECT:	DOC. No.:	REV.:
EMESSO / ISSUED: DATA / DATE:	CONTROLLATO / CHECKED: DATA / DATE:	APPROVATO / APPROVED: DATA / DATE:	

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

VALVOLA DEVIATRICE PER PROVA IMPIANTI SCHIUMA SU SERBATOI – VDP
FOAM TEST VALVE FOR FOAM EQUIPMENT ON TANKS – VDP



Descrizione

Il Mod. VDP è una valvola deviatrice utilizzata per agevolare le prove degli impianti a schiuma come, ad esempio, quelli posti a protezione dei serbatoi a tetto fisso o tetto galleggiante. Il dispositivo consente di deviare il flusso di schiuma evitando di inondare il serbatoio o l'area di processo protetta. All'interno della valvola un otturatore mobile devia, per la durata della prova, il flusso di schiuma ad una uscita laterale impedendogli di raggiungere la camera schiuma o il versatore. La valvola deviatrice può essere flangiata 3", 4" o 6" EN 1092 o ANSI. La valvola è disponibile in ottone, materiale idoneo per impiego di acqua industriale, acqua di mare e liquido schiumogeni concentrati.

Description

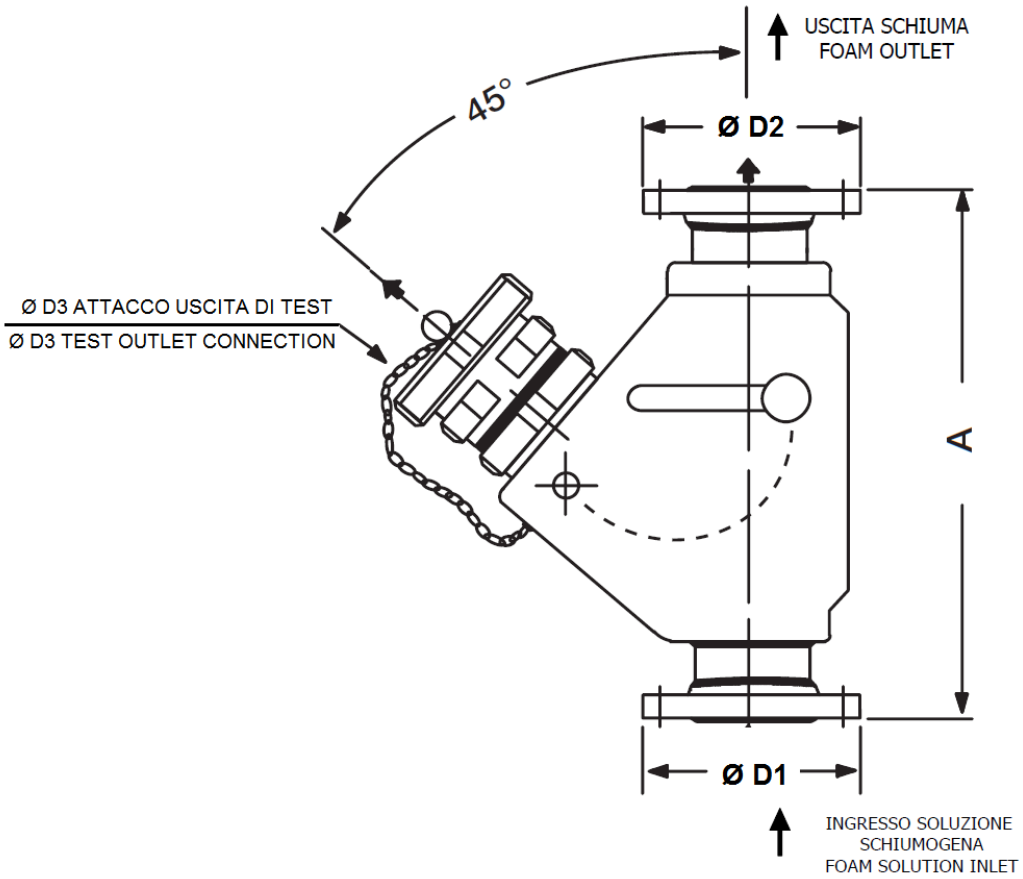
The Mod. VDP is a deviator valve used to facilitate the testing of foam systems like those protecting the fixed or floating roof tank. The device prevents the foam flow from being discharged on the tank or within the protected area. Inside this testing valve, a movable shutter diverts, for duration of the test, the flow of the foam solution to a lateral outlet, preventing the foam solution to reach the foam chambers or pourers. The deviator valve can be flanged 3", 4" or 6" EN 1092 or ANSI. The Mod. VDP is available in brass material, suitable for industrial water, sea water and foam concentrate.

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

Caratteristiche tecniche	Technical characteristics
• Corpo valvola in ottone	• Body valve material in brass
• Leva di manovra in acciaio al carbonio	• Carbon steel operated lever
• Flange ingresso/uscita ANSI o EN 1092 a scelta tra:	• Inlet/outlet flanges ANSI or EN 1092 to be selected in:
• Acciaio al carbonio ASTM A 105	• Carbon steel ASTM A 105
• Acciaio inox AISI 304	• Stainless steel AISI 304
• Acciaio inox AISI 316	• Stainless steel AISI 316
• Attacco uscita di test a scelta tra:	• Test outlet connection to be selected among:
• UNI 70	• UNI 70
• BS 336	• BS 336
• STORZ 75	• STORZ 75
• DSP 65	• DSP 65
• NH 2.1/2"	• NH 2.1/2"
• GOST 70	• GOST 70
• SMS	• SMS
• NOR 2.1/2”	• NOR 2.1/2”
• Esecuzione idonea ad installazione esterna in ambiente marino e funzionamento con acqua mare e soluzioni schiumogene	• Suitable execution for external installation in marine environment and operation with sea water and foam solutions
• Pressione di progetto: 12 bar	• Design pressure: 12 bar
• Pressione di collaudo: 18 bar	• Test pressure: 18 bar
Ciclo verniciatura standard SA:	**Painting system standard SA:**
• Vedi data sheet #Z 10 10 10 10	• See data sheet #Z 10 10 10 10
• Colore rosso RAL 3000	• Colour red RAL 3000

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

Dimensioni e Pesi | Dimensions and Weights



Ø D1	Ø D2	Ø D3	A mm	Peso Weight kg
3"	3"	UNI 70	380	20
4"	4"	UNI 70	380	25
6"	6"	UNI 70	380	30

Opzioni | Optional

- Ciclo di verniciatura diverso dallo standard SA
- Per ulteriori opzioni o versioni speciali contattare SA Fire Protection

- Painting system different from SA standard
- For additional options or special versions contact SA Fire Protection

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

SA FIRE PROTECTION

Codice Identificativo
Identification Form

OPZIONI / OPTIONS

Mod.	VDP	COT	/				/		/	
	1	2		3	4	5		6		7

Quantità / Quantity

VALVOLA DEVIATRICE PER PROVA IMPIANTI SCHIUMA SU SERBATOI VDP
FOAM TEST VALVE FOR FOAM EQUIPMENT ON TANKS VDP

TIPO TYPE	1	Tipologia Type	Valvola deviatrice Foam test valve	VDP ■	
	2	Materiale Material	Ottone Brass	COT ■	
FLANGIA FLANGE	3	Materiale Material	Acciaio al carbonio Carbon steel	FAC20 ☐	Materiale standard Standard material
			Acciaio inox AISI 304 Stainless steel AISI 304	FAI20 ☐	
			Acciaio inox AISI 316 Stainless steel AISI 316	FAI22 ☐	
			Altro Other	CD ☐	Specificare in Note il materiale richiesto. Specify in Notes the material requested.
	4	Tipologia Type	ANSI 150lb RF	150RF ☐	Tipologia standard Standard type
			ANSI 150lb FF	150FF ☐	
			ANSI 300lb RF	300RF ☐	
			ANSI 300lb FF	300FF ☐	
			EN 1092-1 PN16 Type A (FF)	PN16A ☐	
			EN 1092-1 PN16 Type B (RF)	PN16B ☐	
			EN 1092-1 PN25 Type A (FF)	PN25A ☐	
			EN 1092-1 PN25 Type B (RF)	PN25B ☐	
			Altro Other	F ☐	Specificare in Note la tipologia di flangia richiesta. Specify in Notes the type of flange requested.
	5	Dimensione Size	Ingresso 3” x Uscita 3” Inlet 3” x Outlet 3”	3X3 ☐	
			Ingresso 4” x Uscita 4” Inlet 4” x Outlet 4”	4X4 ☐	
			Ingresso 6” x Uscita 6” Inlet 6” x Outlet 6”	6X6 ☐	
			Altro Other	D ☐	Specificare in Note la dimensione ingresso/uscita flangia richiesta. Specify in Notes the inlet/outlet size of flange requested.
USCITA DI TEST TEST OUTLET	6	Tipologia Type	UNI 70 Italian	UNI70 ☐	Tipologia standard Standard type
			BS 2.1/2” British	BS336 ☐	
			STORZ 75 German	STORZ75 ☐	
			DSP 65 French	DSP65 ☐	
			NH 2.1/2” North American	NH2M ☐	
			GOST 2.1/2” Russian	GOST2M ☐	
			SMS Swedish	SMS ☐	
			NOR 2.1/2” Norwegian	NOR2M ☐	

Prosegue alla pagina seguente / Continue to the next page

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

OPZIONI OPTIONS					
	7	Verniciatura Painting	Ciclo di verniciatura diverso dallo standard SA Painting system different from SA standard	C ☐	Specificare in Note il ciclo di verniciatura richiesto. Specify in Notes the painting procedure required.

NOTE
NOTES

CLIENTE / CLIENT:	PROGETTO / PROJECT:	DOC. No.:	REV.:
EMESSO / ISSUED: DATA / DATE:	CONTROLLATO / CHECKED: DATA / DATE:	APPROVATO / APPROVED: DATA / DATE:	

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

VERSATORE SCHIUMA – VS

FOAM POURER– VS



Descrizione

Il Mod. VS è un versatore schiuma utilizzato per scaricare schiuma al di sopra del liquido combustibile. Il versatore schiuma Mod. VS è disponibile in acciaio al carbonio e acciaio inox, con flange di ingresso e uscita ANSI o EN 1092.

Description

The Mod. VS is a foam pourer used to deliver foam onto the combustible liquid. The foam pourer Mod. VS is available in carbon steel and stainless steel, with inlet and outlet flanges ANSI or EN 1092.

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**

I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

Caratteristiche tecniche

- Corpo a scelta tra:
  - Acciaio al carbonio
  - Acciaio inox AISI 304
  - Acciaio inox AISI 316
- Rete di protezione in acciaio inox
- Flangia ingresso W.N. ANSI o EN 1092
- Esecuzione idonea ad installazione esterna in ambiente marino e funzionamento con acqua mare e soluzioni schiumogene
- Pressione di progetto: 16 bar

Ciclo verniciatura standard SA:

- Vedi data sheet #Z 10 10 10 10
- Colore rosso RAL 3000

Technical characteristics

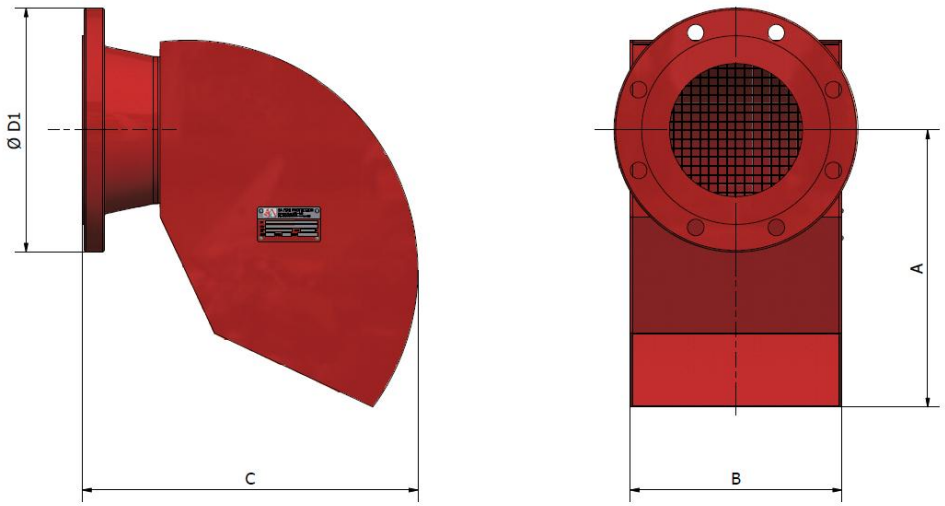
- Body to be selected among:
  - Carbon steel
  - Stainless steel AISI 304
  - Stainless steel AISI 316
- Stainless steel protection net
- Inlet flange W.N. ANSI or EN 1092
- Suitable execution for external installation in marine environment and operation with sea water and foam solutions
- Design pressure: 16 bar

Painting system standard SA:

- See data sheet #Z 10 10 10 10
- Colour red RAL 3000

Dimensioni e Pesi

Dimensions and Weights



Ø D1		A mm		B mm	C mm		Pressione esercizio Working pressure bar	Peso Weight kg
ANSI	UNI/DIN	ANSI	UNI/DIN		ANSI	UNI/DIN		
3"	3"	231	231	155	280	260	3 ÷ 16	7
4"	4"	231	231	155	286	262	3 ÷ 16	9
5"	5"	231	231	155	299	265	3 ÷ 16	10
6"	6"	316	231	240	384	350	3 ÷ 16	15
8"	8"	316	316	240	397	357	3 ÷ 16	19
10"	10"	426	426	350	507	473	3 ÷ 16	29
12"	12"	426	350	350	519	473	3 ÷ 16	33

Opzioni

- Ciclo di verniciatura diverso dallo standard SA
- Per ulteriori opzioni o versioni speciali contattare SA Fire Protection

Optional

- Painting system different from SA standard
- For additional options or special versions contact SA Fire Protection

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

SA FIRE PROTECTION

Codice Identificativo
Identification Form

OPZIONI / OPTIONS

Mod. | VS | | / | | | / | |

1 2 3 4 5

Quantità / Quantity

VERSATORE SCHIUMA VS / FOAM POURER VS

TIPOLOGIA TYPE	1	Tipologia Type	Versatore schiuma Foam pourer	VS ■	
	2	Materiale Material	Acciaio al carbonio Carbon steel	CAC30 ☐	Materiale standard Standard material
			Acciaio inox AISI 304 Stainless steel AISI 304	CAI30 ☐	
			Acciaio inox AISI 316 Stainless steel AISI 316	CAI32 ☐	
FLANGIA FLANGE	3	Tipologia Type	ANSI 150lb RF	150RF ☐	Tipologia standard Standard type
			ANSI 150lb FF	150FF ☐	
			ANSI 300lb RF	300RF ☐	
			ANSI 300lb FF	300FF ☐	
			EN 1092-1 PN16 Type A (FF)	PN16A ☐	
			EN 1092-1 PN16 Type B (RF)	PN16B ☐	
			EN 1092-1 PN25 Type A (FF)	PN25A ☐	
			EN 1092-1 PN25 Type A (RF)	PN25B ☐	
			Altro Other	F ☐	Specificare in Note la tipologia di flangia richiesta. Specify in Notes the type of flange requested.
	4	Dimensione Size	3”	3 ☐	
			4”	4 ☐	
			5”	5 ☐	
			6”	6 ☐	
			8”	8 ☐	
			10”	10 ☐	
			12”	12 ☐	
			Altro Other	D ☐	Specificare in Note la dimensione flangia richiesta. Specify in Notes the size of flange requested.
OPZIONI OPTIONS	5	Verniciatura Painting	Ciclo di verniciatura diverso dallo standard SA Painting system different from SA standard	C ☐	Specificare in Note il ciclo di verniciatura richiesto. Specify in Notes the painting procedure required.

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

NOTE
NOTES

CLIENTE / CLIENT:	PROGETTO / PROJECT:	DOC. No.:	REV.:
EMESSO / ISSUED: DATA / DATE:	CONTROLLATO / CHECKED: DATA / DATE:	APPROVATO / APPROVED: DATA / DATE:	

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

VERSATORE SCHIUMA – VSL
FOAM POURER– VSL



Descrizione

Il Mod. VSL è un versatore schiuma utilizzato per scaricare schiuma al di sopra del liquido combustibile, indirizzando il flusso verso la parete interna del serbatoio. Il versatore schiuma Mod. VSL è disponibile in acciaio al carbonio e acciaio inox, con flange di ingresso e uscita ANSI o EN 1092.

Description

The Mod. VSL is a foam pourer used to deliver foam onto the combustible liquid, aiming the flow at the internal wall of the tank. The foam pourer Mod. VSL is available in carbon steel and stainless steel, with inlet and outlet flanges ANSI or EN 1092.

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

Caratteristiche tecniche

- Corpo a scelta tra:
  - Acciaio al carbonio
  - Acciaio inox AISI 304
  - Acciaio inox AISI 316
- Rete di protezione in acciaio inox
- Flange ingresso/uscita ANSI o EN 1092
- Esecuzione idonea ad installazione esterna in ambiente marino e funzionamento con acqua mare e soluzioni schiumogene
- Pressione di progetto: 16 bar

Ciclo verniciatura standard SA:

- Vedi data sheet #Z 10 10 10 10
- Colore rosso RAL 3000

Technical characteristics

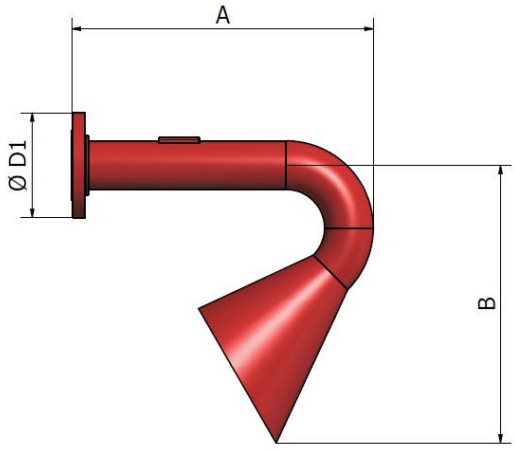
- Body to be selected among:
  - Carbon steel
  - Stainless steel AISI 304
  - Stainless steel AISI 316
- Stainless steel protection net
- Inlet/outlet flanges ANSI or EN 1092
- Suitable execution for external installation in marine environment and operation with sea water and foam solutions
- Design pressure: 16 bar

Painting system standard SA:

- See data sheet #Z 10 10 10 10
- Colour red RAL 3000

Dimensioni e Pesi

Dimensions and Weights



Ø D1		A mm		B mm	Pressione esercizio Working pressure bar	Peso Weight kg
ANSI	UNI/DIN	ANSI	UNI/DIN			
3"	3"	560	560	505	3 ÷ 16	18.0
4"	4"	610	610	650	3 ÷ 16	22.5
6”	6”	662	577	770	3 ÷ 16	29.5

Opzioni

- Ciclo di verniciatura diverso dallo standard SA
- Per ulteriori opzioni o versioni speciali contattare SA Fire Protection

Optional

- Painting system different from SA standard
- For additional options or special versions contact SA Fire Protection

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

SA FIRE PROTECTION

Codice Identificativo
Identification Form

OPZIONI / OPTIONS

Mod. | VSL | | / | | | / | |
1 2 3 4 5

Quantità / Quantity

VERSATORE SCHIUMA VSL / FOAM POURER VSL

TIPOLOGIA TYPE	1	Tipologia Type	Versatore schiuma Foam pourer	VSL ■	
	2	Materiale Material	Acciaio al carbonio Carbon steel	CAC30 ☐	Materiale standard Standard material
			Acciaio inox AISI 304 Stainless steel AISI 304	CAI30 ☐	
			Acciaio inox AISI 316 Stainless steel AISI 316	CAI32 ☐	
FLANGIA FLANGE	3	Tipologia Type	ANSI 150lb RF	150RF ☐	Tipologia standard Standard type
			ANSI 150lb FF	150FF ☐	
			ANSI 300lb RF	300RF ☐	
			ANSI 300lb FF	300FF ☐	
			EN 1092-1 PN16 Type A (FF)	PN16A ☐	
			EN 1092-1 PN16 Type B (RF)	PN16B ☐	
			EN 1092-1 PN25 Type A (FF)	PN25A ☐	
			EN 1092-1 PN25 Type B (RF)	PN25B ☐	
			Altro Other	F ☐	Specificare in Note la tipologia di flangia richiesta. Specify in Notes the type of flange requested.
	4	Dimensione Size	3”	3 ☐	
			4”	4 ☐	
			6”	6 ☐	
			Altro Other	D ☐	Specificare in Note la dimensione flangia richiesta. Specify in Notes the size of flange requested.
OPZIONI OPTIONS	5	Verniciatura Painting	Ciclo di verniciatura diverso dallo standard SA Painting system different from SA standard	C ☐	Specificare in Note il ciclo di verniciatura richiesto. Specify in Notes the painting procedure required.

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

SA FIRE PROTECTION

NOTE
NOTES

CLIENTE / CLIENT:	PROGETTO / PROJECT:	DOC. No.:	REV.:
EMESSO / ISSUED: DATA / DATE:	CONTROLLATO / CHECKED: DATA / DATE:	APPROVATO / APPROVED: DATA / DATE:	

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

LANCIA SCHIUMA E VERSATORE RIM SEAL – GSRS
RIM SEAL FOAM MAKER AND POURER – GSRS



Descrizione

Il Mod. GSRS è una lancia schiuma utilizzata per la protezione delle zone delle tenute nei serbatoi a tetto galleggiante. Il dispositivo è composto da una lancia e da un versatore integrato che viene installato sulla parte terminale della virola del serbatoio. La particolare geometria del versatore oltre che consentire una perfetta formazione della schiuma funge anche da schermo con protezione antivento. Il Mod. GSRS è disponibile in acciaio al carbonio e acciaio inox, con connessione d'ingresso flangiata ANSI o EN 1092 oppure filettata maschio BSP.

Description

Mod. GSRS is a foam maker and pourer used for the protection of the seal area in floating roof tanks. Mod. GSRS is made of a foam maker and a foam pourer coupled together to form a single device which is installed on the upper part of the tank shell overlooking the seal area. The specific design of the pourer allows for perfect formation of foam as well as protecting it from the wind effect. Mod. GSRS is available in carbon steel and stainless steel, with connection inlet flanges ANSI or EN 1092, or threaded male BSP.

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

Caratteristiche tecniche	Technical characteristics

• Corpo a scelta tra:
  • Acciaio al carbonio
  • Acciaio inox AISI 304
  • Acciaio inox AISI 316
	• Body to be selected among:
	  • Carbon steel
	  • Stainless steel AISI 304
	  • Stainless steel AISI 316

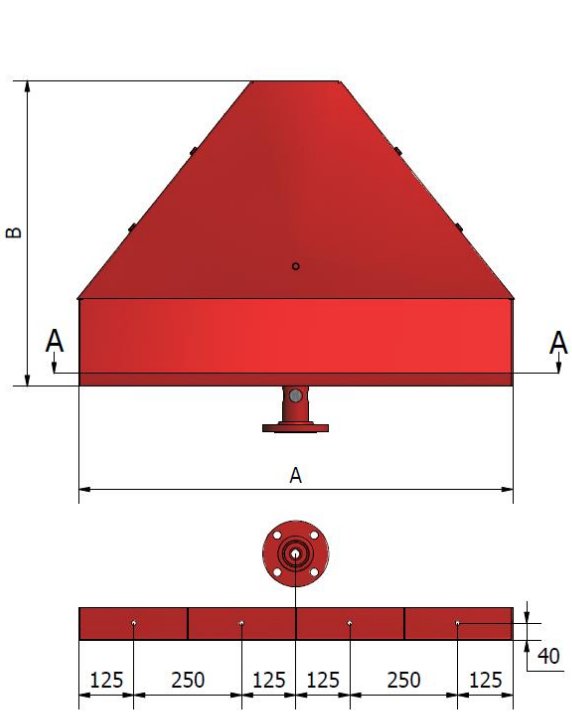
• Rete di protezione in acciaio inox	• Stainless steel protection net

• Attacco mediante:
  • Attacco flangiato ANSI o EN 1092
  • Attacco filettato BSP
	• Connection:
	  • Flange connection ANSI or EN 1092
	  • Threaded connection BSP

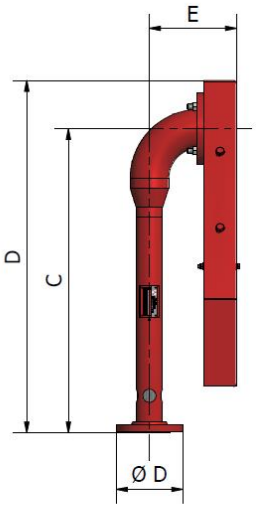
• Esecuzione idonea ad installazione esterna in ambiente marino e funzionamento con acqua di mare e soluzioni schiumogene a bassa espansione	• Suitable execution for external installation in marine environment and operation with sea water and low expansion foam solutions
• Pressione di esercizio: 3 ÷ 10 bar	• Working pressure: 3 ÷ 10 bar
• Pressione di progetto: 16 bar	• Design pressure: 16 bar
Ciclo verniciatura standard SA:	**Painting system standard SA:**
• Vedi data sheet #Z 10 10 10 10	• See data sheet #Z 10 10 10 10
• Colore rosso RAL 3000	• Colour red RAL 3000

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

Dimensioni e Pesi | Dimensions and Weights



A-A



ØD	A mm	B mm	C mm	D mm	E mm	Portata massima (L/min a 5 bar) Max. flow rate (L/min at 5 bar)																		Peso Weight kg
						50	75	100	125	150	175	200	225	250	275	300	325	350	375	400	425	450	475	500	
2"	1000	704	700	809	200	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	40.5
2.1/2"	1000	704	700	809	200	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	43.5
3"	1000	704	700	809	200	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	46.0

Opzioni | Optional

- Ciclo di verniciatura diverso dallo standard SA
- Per ulteriori opzioni o versioni speciali contattare SA Fire Protection

- Painting system different from SA standard
- For additional options or special versions contact SA Fire Protection

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

Codice Identificativo
Identification Form

OPZIONI / OPTIONS

Mod. | **GSRS** | 1 | 2 | / | 3 | 4 | / | 5 | / | 6 |

Quantità / Quantity

LANCIA SCHIUMA E VERSATORE RIM SEAL GSRS / RIM SEAL FOAM MAKER AND POURER GSRS

TIPOLOGIA TYPE	1	Tipologia Type	Lancia schiuma e versatore rim seal Rim seal foam maker and pourer	GSRS ■	
	2	Materiale Material	Acciaio al carbonio Carbon steel	CAC30 ☐	Materiale standard Standard material
			Acciaio inox AISI 304 Stainless steel AISI 304	CAI30 ☐	
			Acciaio inox AISI 316 Stainless steel AISI 316	CAI32 ☐	
CONNESSIONE CONNECTION	3	Dimensione Size	2”	2 ☐	
			2.1/2”	2M ☐	
			3”	3 ☐	
			Altro Other	D ☐	Specificare in Note la dimensione richiesta. Specify in Notes the size requested.
	4	Tipologia Type	Filettato BSP BSP threaded	BSP ☐	
			ANSI 150lb RF	150RF ☐	Tipologia standard Standard type
			ANSI 150lb FF	150FF ☐	
			ANSI 300lb RF	300RF ☐	
			ANSI 300lb FF	300FF ☐	
			EN 1092-1 PN16 Type A (FF)	PN16A ☐	
			EN 1092-1 PN16 Type B (RF)	PN16B ☐	
			EN 1092-1 PN25 Type A (FF)	PN25A ☐	
			EN 1092-1 PN25 Type B (RF)	PN25B ☐	
			Altro Other	F ☐	Specificare in Note la tipologia di flangia richiesta. Specify in Notes the type of flange requested.

PORTATA FLOW RATE	5	Portata a 5 bar Flow rate at 5 bar	50 L/min	75 L/min	100 L/min	50 ☐ 75 ☐ 100 ☐	
			125 L/min	150 L/min	175 L/min	125 ☐ 150 ☐ 175 ☐	
			200 L/min	225 L/min	250 L/min	200 ☐ 225 ☐ 250 ☐	
			275 L/min	300 L/min	325 L/min	275 ☐ 300 ☐ 325 ☐	
			350 L/min	375 L/min	400 L/min	350 ☐ 375 ☐ 400 ☐	
			425 L/min	450 L/min	475 L/min	425 ☐ 450 ☐ 475 ☐	
			500 L/min			500 ☐	
			Altro Other			F ☐	Specificare in Note la portata Specify in Notes the flow rate

Prosegue alla pagina seguente / Continue to the next page

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

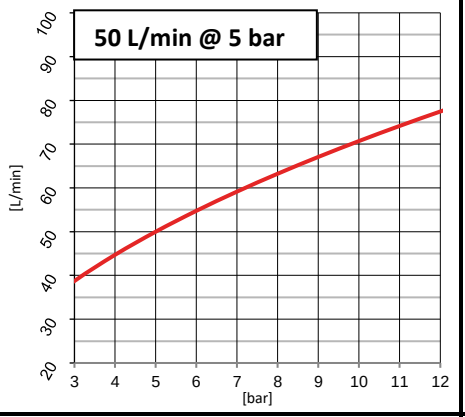
OPZIONI OPTIONS					
	6	Verniciatura Painting	Ciclo di verniciatura diverso dallo standard SA Painting system different from SA standard	C ☐	Specificare in Note il ciclo di verniciatura richiesto. Specify in Notes the painting procedure required.

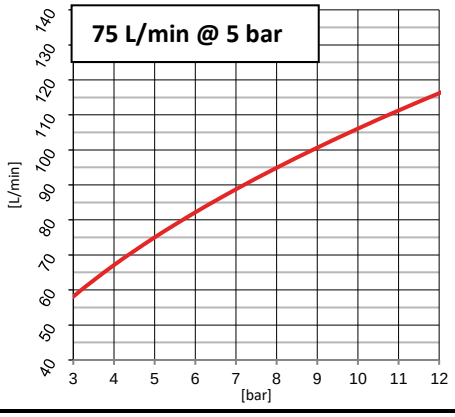
NOTE
NOTES

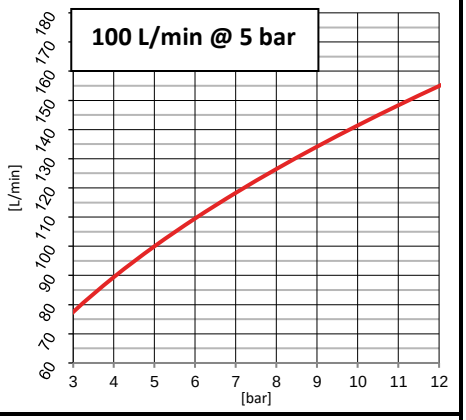
CLIENTE / CLIENT:	PROGETTO / PROJECT:	DOC. No.:	REV.:
EMESSO / ISSUED: DATA / DATE:	CONTROLLATO / CHECKED: DATA / DATE:	APPROVATO / APPROVED: DATA / DATE:	

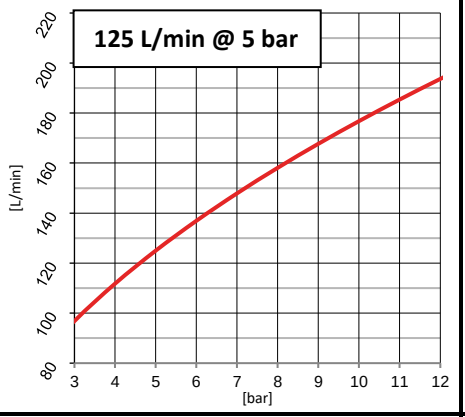
Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

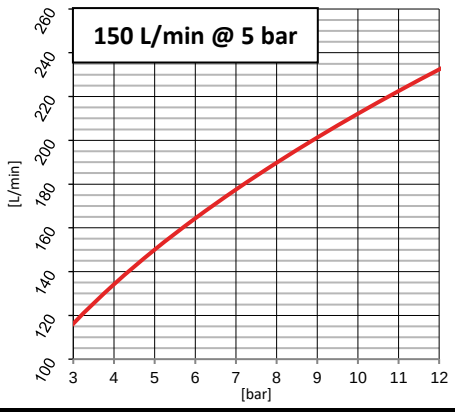
Dimensione / Dimension 2” – Portate / Flow rate

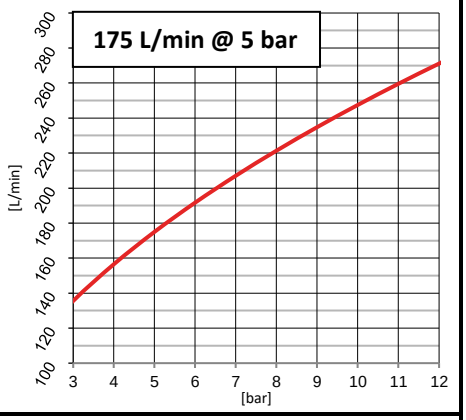


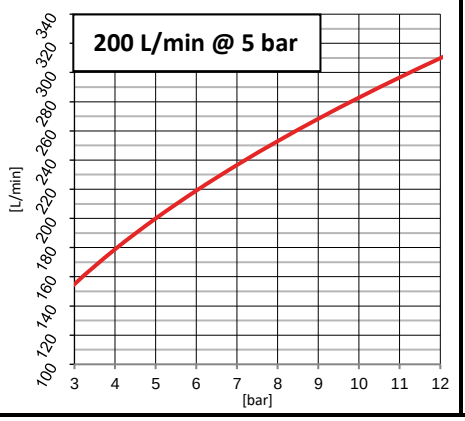








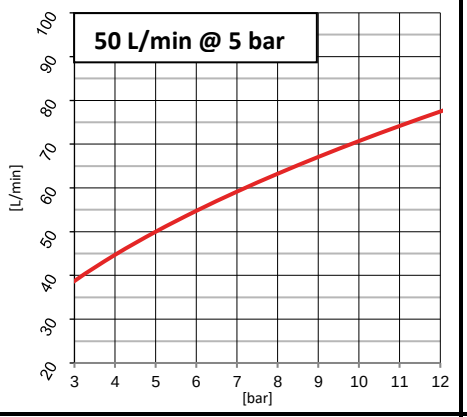


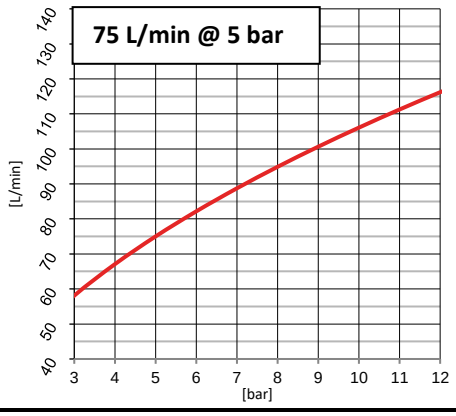


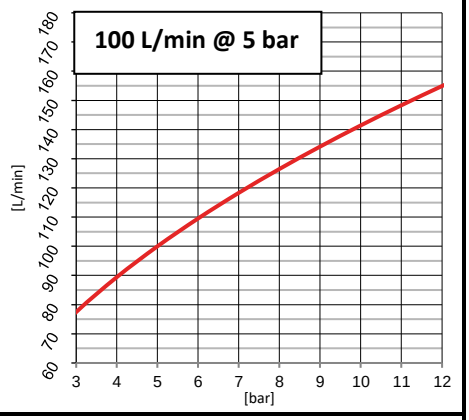
DATASHEET # **A** **60** **10** **30** **10** **R.05** | **SIZE-2**

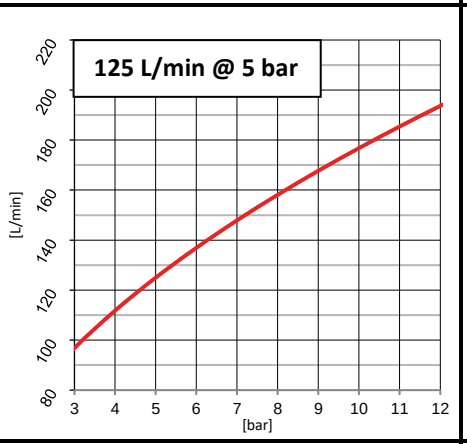
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

Dimensione / Dimension 2.1/2” – Portate / Flow rate

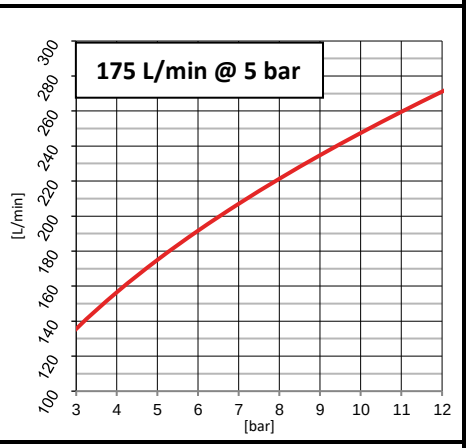


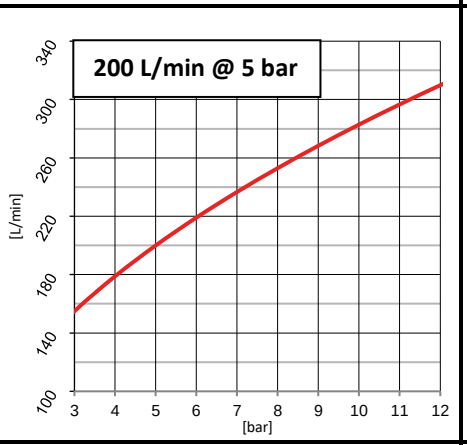


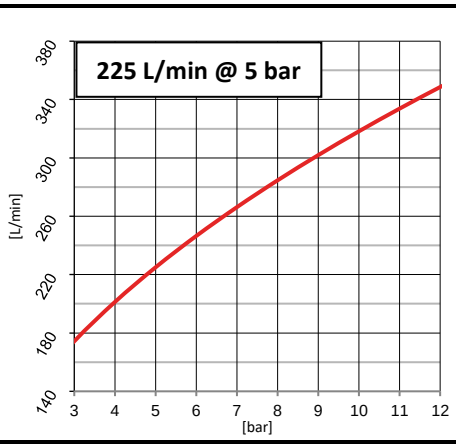




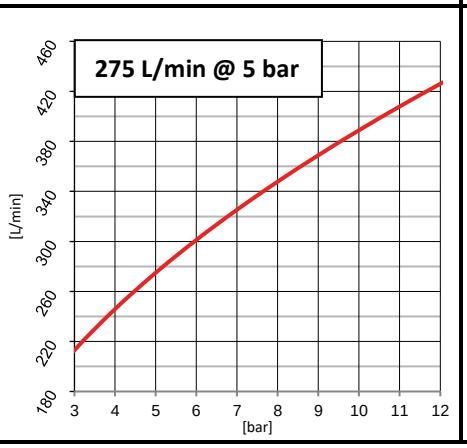


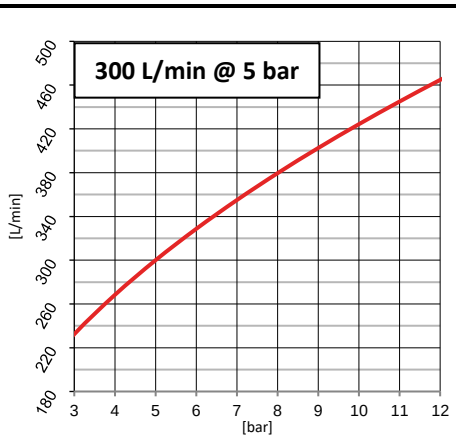








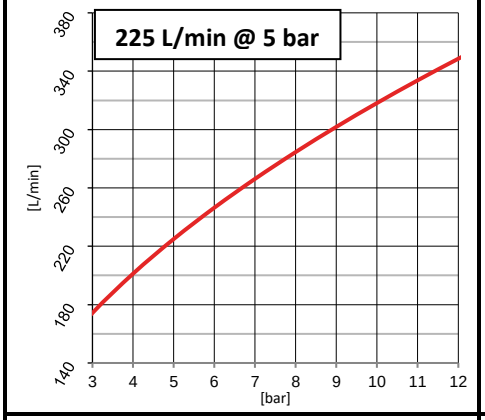


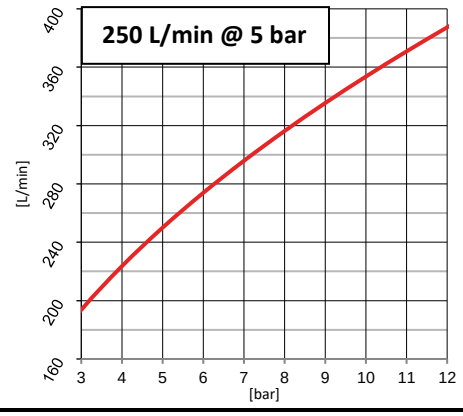


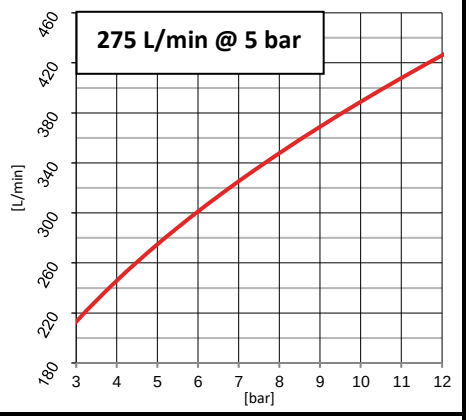
Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**

I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

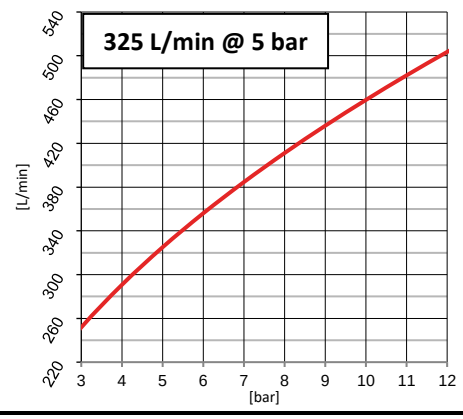
Dimensione / Dimension 3” – Portate / Flow rate

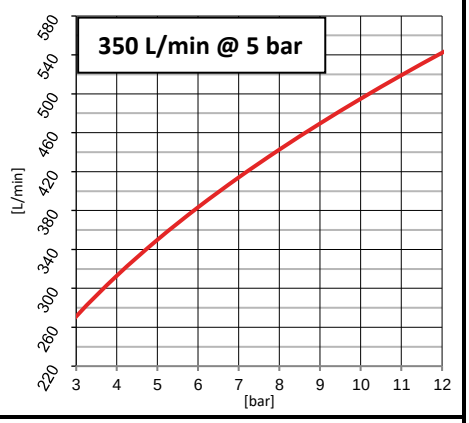


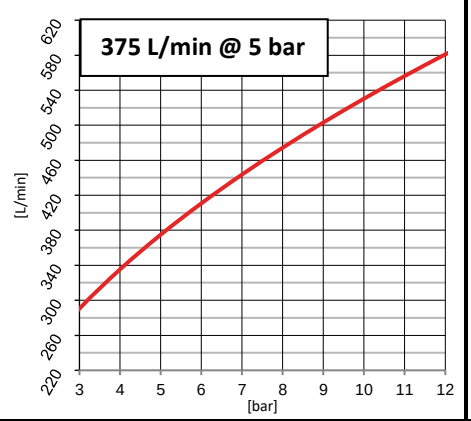


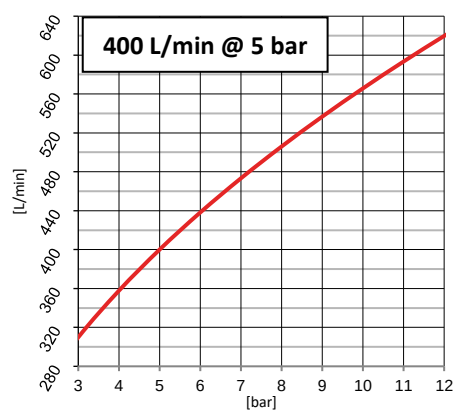




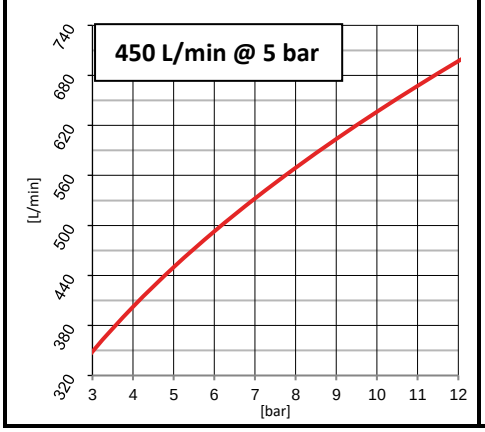


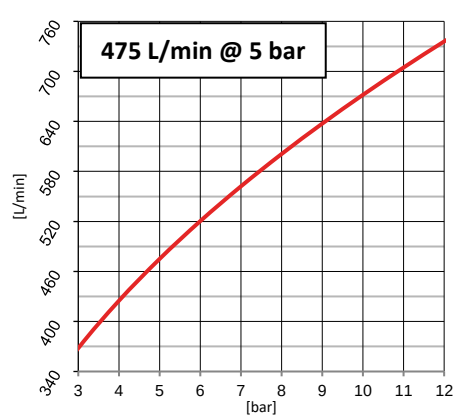


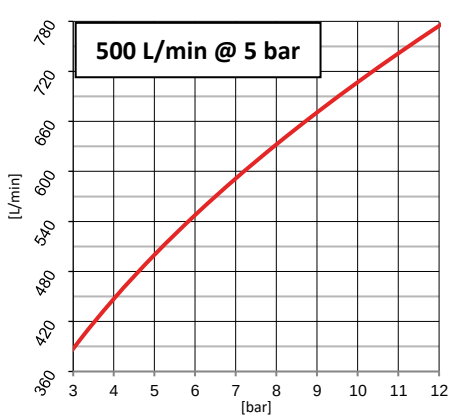












DATASHEET # **A** **60** **10** **30** **10** **R.05** | **SIZE-3**

I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

VERSATORE SCHIUMA DOPPIO– VSD
DOUBLE FOAM POURER– VSD



Descrizione

Il Mod. VSD è un versatore schiuma utilizzato per scaricare schiuma al di sopra del liquido combustibile. Il versatore schiuma Mod. VSD è disponibile in acciaio inox e bronzo, con flange di ingresso e uscita ANSI o EN 1092.

Description

The Mod. VSD is a foam pourer used to deliver foam onto the combustible liquid. The foam pourer Mod. VSD is available in stainless steel and bronze, with inlet and outlet flanges ANSI or EN 1092.

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

Caratteristiche tecniche

- Corpo a scelta tra:
  - Acciaio inox AISI 316
  - Bronzo EN 1982 – CC491K
- Flangia ingresso ANSI o EN 1092
- Esecuzione idonea ad installazione esterna in ambiente marino e funzionamento con acqua mare e soluzioni schiumogene
- Pressione di progetto: 16 bar

Ciclo verniciatura standard SA:

- Vedi data sheet #Z 10 10 10 10
- Colore rosso RAL 3000

Technical characteristics

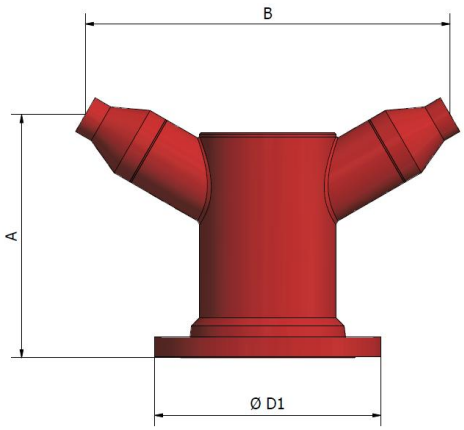
- Body to be selected among:
  - Stainless steel AISI 316
  - Bronze EN 1982 – CC491K
- Inlet flange ANSI or EN 1092
- Suitable execution for external installation in marine environment and operation with sea water and foam solutions
- Design pressure: 16 bar

Painting system standard SA:

- See data sheet #Z 10 10 10 10
- Colour red RAL 3000

Dimensioni e Pesi

Dimensions and Weights



Ø D1	A mm	B mm	Pressione esercizio Working pressure bar	Peso (1) Weight (1) kg
4"	300	424	3 ÷ 16	12
6”	300	450	3 ÷ 16	19

Opzioni

- Ciclo di verniciatura diverso dallo standard SA
- Per ulteriori opzioni o versioni speciali contattare SA Fire Protection

Optional

- Painting system different from SA standard
- For additional options or special versions contact SA Fire Protection

Nota

(1) Pesi riferiti ad acciaio inox AISI 316

Note

(1) Weights are referred to stainless steel AISI 316

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

Codice Identificativo
Identification Form

OPZIONI / OPTIONS

Mod. | **VSD** | ① | ② | / | ③ | ④ | / | ⑤ |

Quantità / Quantity

VERSATORE SCHIUMA DOPPIO VSD / DOUBLE FOAM POURER VSD

TIPOLOGIA TYPE	①	Tipologia Type	Versatore schiuma Foam pourer	VSD ■	
	②	Materiale Material	Acciaio inox AISI 316 Stainless steel AISI 316	CAI32 ☐	Materiale standard Standard material
			Bronzo EN 1982 – CC491K Bronze EN 1982 – CC491K	CBG10 ☐	
FLANGIA FLANGE	③	Tipologia Type	ANSI 150lb RF	150RF ☐	Tipologia standard Standard type
			ANSI 150lb FF	150FF ☐	
			ANSI 300lb RF	300RF ☐	
			ANSI 300lb FF	300FF ☐	
			EN 1092-1 PN16 Type A (FF)	PN16A ☐	
			EN 1092-1 PN16 Type B (RF)	PN16B ☐	
			EN 1092-1 PN25 Type A (FF)	PN25A ☐	
			EN 1092-1 PN25 Type B (RF)	PN25B ☐	
			Altro Other	F ☐	Specificare in Note la tipologia di flangia richiesta. Specify in Notes the type of flange requested.
	④	Dimensione Size	4”	4 ☐	
			6”	6 ☐	
			Altro Other	D ☐	Specificare in Note la dimensione flangia richiesta. Specify in Notes the size of flange requested.
OPZIONI OPTIONS	⑤	Verniciatura Painting	Ciclo di verniciatura diverso dallo standard SA Painting system different from SA standard	C ☐	Specificare in Note il ciclo di verniciatura richiesto. Specify in Notes the painting procedure required.
NOTE NOTES					

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice

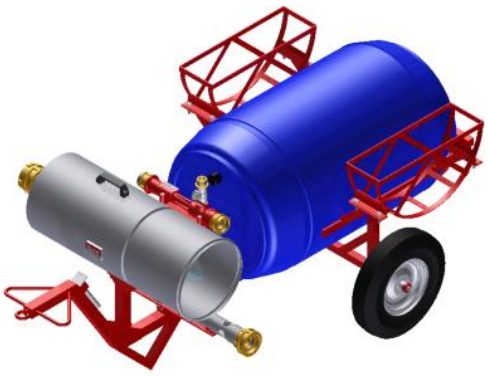
SA FIRE PROTECTION

NOTE NOTES	

CLIENTE / CLIENT:	PROGETTO / PROJECT:	DOC. No.:	REV.:
EMESSO / ISSUED: DATA / DATE:	CONTROLLATO / CHECKED: DATA / DATE:	APPROVATO / APPROVED: DATA / DATE:	

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice

CARRELLO PORTA FUSTO– CPFO
PORTABLE FOAM TRAILER – CPFO



Descrizione

Il Mod. CPFO è un carrello porta fusto che viene impiegato per rendere trasportabili piccole riserve schiumogene. Questi carrelli sono normalmente impiegati dalle squadre di emergenza antincendio interne agli stabilimenti che li usano secondo esigenza per aumentare la capacità estinguente di una specifica area di impianto oppure per coprire certe zone dove non sono presenti installazioni antincendio fisse. Il carrello è costituito da una struttura in acciaio al carbonio o in acciaio inox in base alle esigenze del cliente sulla quale sono ricavati un asse per le ruote e un asse per l'occhione di traino. Sulla struttura sono ricavati dei supporti per l'applicazione e il fissaggio di un fusto di liquido schiumogeno da 200 L, di un miscelatore di linea autoaspirante, di una lancia schiuma a bassa espansione e di una lancia schiuma a media espansione. Il carrello è equipaggiato anche di 2 selle laterali per il contenimento di 1 manichetta da 20 m ciascuna.

Description

The Mod. CPFO is a portable foam trailer which is used to make the foam concentrate drum transportable. These trailers are normally used by internal industrial fire brigades that use them when there is a need to deploy additional firefighting appliances on a specific target or to cover an area where fixed firefighting systems are not installed. The portable foam trailer is made of a carbon steel or stainless steel structure on the basis of customer needs on which there are an axle for the wheels and another axle for the towing bar and ring. Several supports have been provided on the trailer structure for the application and fixing of a foam concentrate drum of 200 L, an in-line self-inducing foam mixer, a low expansion and a medium expansion foam branch pipe. The trailer is also equipped with 2 lateral hose saddles to house 1 hose of 20 m each.

Altre versioni disponibili	Other versions available
• Carrello porta fusto verticale (vedi DS # A.70.10.20.10)	• Vertical portable foam trailer (see DS # A.70.10.20.10)

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice

Caratteristiche tecniche	Technical characteristics
Carrello	**Trailer**
• Struttura a singolo asse a scelta tra:	• Single-axle structure to be selected among
• Acciaio al carbonio	• Carbon steel
• Acciaio inox AISI 304	• Stainless steel AISI 304
• Assale rigido	• Rigid axle
• Ruote a scelta tra:	• Wheels to be selected among:
• In gomma piena	• In solid rubber
• Pneumatiche	• Pneumatic tyres
• Sella porta manichette in lamiera, capacità di contenere fino a una manichetta DN 65/70 per ogni sella	• Hose saddle in sheet metal, capable to hold up to one fire hose DN 65/70 for each hose saddle
• Sella porta fusto da 200 L (1)	• 200 L drum saddle (1)
• Timone di traino provvisto d'occhione per aggancio automezzo	• Draw bar with towing ring
• Esecuzione idonea per uso esterna in ambiente marino	• Suitable execution to external use in marine atmosphere
• Servizio antincendio	• Fire-fighting service
• Velocità max: 20 km/h	• Maximum speed: 20 km/h
Ciclo verniciatura standard SA:	**Painting system standard SA:**
• Vedi data sheet #Z 10 10 10 10	• See data sheet #Z 10 10 10 10
• Colore rosso RAL 3000	• Colour red RAL 3000
Miscelatore di linea autoaspirante:	**In-line self-inducing foam mixer:**
• Corpo in bronzo	• Bronze body
• Connessioni a scelta tra:	• Connections to be selected among:
• UNI	• UNI
• BS	• BS
• DSP	• DSP
• STORZ	• STORZ
• GOST	• GOST
• NH	• NH
• SMS	• SMS
• NOR	• NOR
• Dispositivo per la commutazione rapida della percentuale di miscelazione 0 – 1 – 3 – 6 %	• Quick mixing ratio selector 0 – 1 – 3 – 6 %
• Tubo pescante in PVC con spirale interna d'acciaio, terminale tubo in PVC	• Dip tube in PVC with internal steel spiral, PVC pipe terminal
• Pressione di progetto: 16 bar	• Design pressure: 16 bar
• Pressione di collaudo: 24 bar	• Test pressure: 24 bar
• Finitura al naturale	• Natural surface finishing

Prosegue alla pagina seguente / Continue to the next page

Nota	Note
(1) Da standard il carrello è fornito senza il fusto della schiuma	(1) Standard foam trailer will be supplied without foam drum

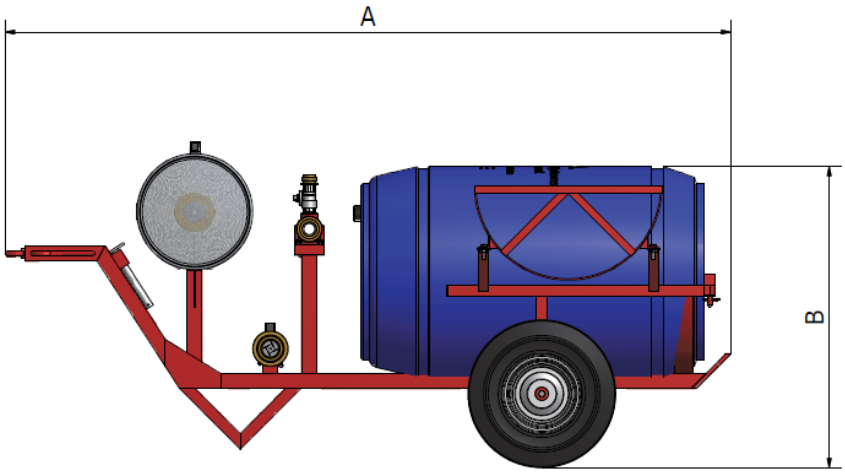
Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice

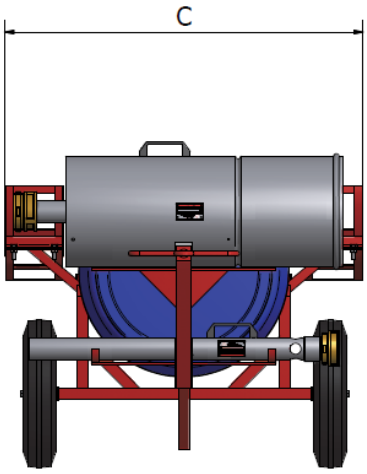
Caratteristiche tecniche	Technical characteristics
Carrello porta fusto (CPFO1) equipaggiato:	**Portable foam trailer (CPFO1) equipped:**
Lancia schiuma portatile a bassa espansione:	**Low expansion portable foam branch pipe**
• Corpo in AISI 304	• AISI 304 body
• Ugello in alluminio	• Aluminium nozzle
• Maniglia in plastica	• Plastic handle
• Pressione di progetto: 16 bar	• Design pressure: 16 bar
• Rapporto di espansione: 1:6 a 5 bar (2)	• Expansion ratio: 1:6 at 5 bar (2)
• Finitura al naturale	• Natural surface finishing
Carrello porta fusto (CPFO2) equipaggiato:	**Portable foam trailer (CPFO2) equipped:**
Lancia schiuma portatile a media espansione:	**Medium expansion portable foam branch pipe**
• Corpo in AISI 304	• AISI 304 body
• Ugello in acciaio inox AISI 316	• Stainless steel AISI 316 nozzle
• Rete in acciaio inox AISI 316	• Stainless steel AISI 316 net
• Maniglia in plastica	• Plastic handle
• Pressione di progetto: 16 bar	• Design pressure: 16 bar
• Rapporto di espansione: 1:60 a 5 bar (2)	• Expansion ratio: 1:60 at 5 bar (2)
• Finitura al naturale	• Natural surface finishing
Carrello porta fusto combinato (CPFO3) equipaggiato:	**Combined portable foam trailer (CPFO3) equipped:**
Lancia schiuma portatile a bassa espansione:	**Low expansion portable foam branch pipe**
• Corpo in AISI 304	• AISI 304 body
• Ugello in alluminio	• Aluminium nozzle
• Maniglia in plastica	• Plastic handle
• Pressione di progetto: 16 bar	• Design pressure: 16 bar
• Rapporto di espansione: 1:6 a 5 bar (2)	• Expansion ratio: 1:6 at 5 bar (2)
• Finitura al naturale	• Natural surface finishing
Lancia schiuma portatile a media espansione:	**Medium expansion portable foam branch pipe**
• Corpo in AISI 304	• AISI 304 body
• Ugello in acciaio inox AISI 316	• Stainless steel AISI 316 nozzle
• Rete in acciaio inox AISI 316	• Stainless steel AISI 316 net
• Maniglia in plastica	• Plastic handle
• Pressione di progetto: 16 bar	• Design pressure: 16 bar
• Rapporto di espansione: 1:60 a 5 bar (2)	• Expansion ratio: 1:60 at 5 bar (2)
• Finitura al naturale	• Natural surface finishing

Nota	Note
(2) Dipende dal tipo di schiumogeno	(2) Depending on foam concentrate type

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice

Dimensioni e Pesi | Dimensions and Weights





TYPE	Ruote Wheels Ø	A mm	B mm	C mm	Portata miscelatore (L/min a 8 bar) e portata lance (L/min a 5 bar) Flow rate mixer (L/min at 8 bar) and flow rate branch pipe (L/min a 5 bar)						Peso Weight kg
					200	225	250	400	450	500	
CPFO1	400	1950	805	971	✓	✓	✓	✓	✓	✓	85
CPFO2	400	1950	881	971	✓	✓	✓	✓	✓	✓	85
CPFO3	400	1950	881	971	✓	✓	✓	✓	✓	✓	85

Opzioni | Optional

- Manichetta antincendio
- Tipologia schiumogeno
- Ciclo di verniciatura diverso dallo standard SA
- Per ulteriori opzioni o versioni speciali contattare SA Fire Protection

- Fire hose
- Type foam concentrate
- Painting system different from SA standard
- For additional options or special versions contact SA Fire Protection

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice

SA FIRE PROTECTION

Codice Identificativo
Identification Form

OPZIONI / OPTIONS

Mod. [ ][ ] / [ ] / [ ] / [ ] / [ ][ ][ ][ ]
1 2 3 4 5 6 7 8 9

Quantità / Quantity [ ]

CARRELLO PORTA FUSTO CPFO / PORTABLE FOAM TRAILER CPFO

TIPOLOGIA TYPE	1	Tipologia Type	Carrello porta fusto con lancia B.E. Portable foam trailer with L.E. branch pipe	CPFO1 ☐	
			Carrello porta fusto con lancia M.E. Portable foam trailer with M.E. branche pipe	CPFO2 ☐	
			Carrello porta fusto combinato con lancia B.E. e M.E. Combined portable foam trailer with branch pipe L.E. and M.E.	CPFO3 ☐	
	2	Materiale Material	Acciaio al carbonio Carbon steel	CAC60 ☐	
			Acciaio inox AISI 304 Stainless steel AISI 304	CAI60 ☐	
RUOTE WHEELS	3	Materiale Material	Ruote rigide in gomma piena Rigid solid rubber wheels	RR ☐	
			Ruote con gomme pneumatiche Wheels with pneumatic tyres	RP ☐	
CONNESSIONI DI ALIMENTAZIONE SUPPLY CONNECTIONS	4	Tipologia Type	UNI Italian	UNI ☐	
			BS British	BS ☐	
			STORZ German	STORZ ☐	
			DSP French	DSP ☐	
			NH North American	NH ☐	
			GOST Russian	GOST ☐	
			SMS Swedish	SMS ☐	
			NOR Norwegian	NOR ☐	
PORTATA FLOW RATE	5	Portata Flow rate	200 L/min	200 ☐	
			225 L/min	225 ☐	
			250 L/min	250 ☐	
			400 L/min	400 ☐	
			450 L/min	450 ☐	
			500 L/min	500 ☐	
			Altro Other	F ☐	Specificare in Note la portata richiesta. Specify in Notes the flow rate required.

Prosegue alla pagina seguente / Continue to the next page

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice

OPZIONI OPTIONS					
	6	Manichetta Hose	1 1/2” (DN45)	45 ☐	Per portate fino a 250 L/min For flow rates up to 250 L/min
			2 1/2” (DN70)	70 ☐	Per portate da 250 L/min For flow rates from 250 L/min
	7	Tipologia schiumogeno Foam concentrate type	AFFF	A3F ☐	
			AFFF-AR	A3FAR ☐	
			FFFP	3FP ☐	
			FFFP-AR	3FPAR ☐	
			Liquido concentrato diverso Different foam concentrate	CL ☐	Specificare in note il concentrato richiesto Specify in note the concentrate required
	8	Concentrazione Expansion ratio	Liquido schiumogeno al 1% Foam concentrate at 1%	1P ☐	
			Liquido schiumogeno al 3% Foam concentrate at 3%	3P ☐	
			Liquido schiumogeno al 6% Foam concentrate at 6%	6P ☐	
	9	Verniciatura Painting	Ciclo di verniciatura diverso dallo standard SA Painting system different from SA standard	C ☐	Specificare in Note il ciclo di verniciatura richiesto. Specify in Notes the painting procedure required.

NOTE
NOTES

CLIENTE / CLIENT:	PROGETTO / PROJECT:	DOC. No.:	REV.:
EMESSO / ISSUED: DATA / DATE:	CONTROLLATO / CHECKED: DATA / DATE:	APPROVATO / APPROVED: DATA / DATE:	

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice

CARRELLO PORTA FUSTO – CPFV
PORTABLE FOAM TRAILER – CPFV



CPFVA



CPFVB

Descrizione

Il modello CPFV è un carrello porta fusto che viene impiegato per rendere trasportabili piccole riserve schiumogene. Questi carrelli sono normalmente impiegati dalle squadre di emergenza antincendio interne agli stabilimenti che li usano secondo esigenza per aumentare la capacità estinguente di una specifica area di impianto oppure per coprire certe zone dove non sono presenti installazioni antincendio fisse. Il carrello è costituito da una struttura in acciaio al carbonio o in acciaio inox in base alle esigenze del cliente sulla quale è ricavato un asse per le ruote. Inoltre, il telaio è provvisto di occhione di traino. Sulla struttura sono ricavati dei supporti per l'applicazione e il fissaggio di un fusto di liquido schiumogeno da 200 L, di un miscelatore di linea autoaspirante, di una lancia schiuma a bassa espansione e di una lancia schiuma a media espansione. Il carrello è equipaggiato anche di 2 selle laterali per il contenimento di 1 manichetta da 20 m ciascuna.

Description

Model CPFV is a portable foam trailer which is used to make foam concentrate drum transportable. These trailers are normally used by internal industrial fire brigades that use them when there is a need to deploy additional firefighting appliances on a specific target or to cover an area where fixed firefighting systems are not installed. The portable foam trailer is made of a carbon steel or stainless steel structure on the basis of customer needs on which there is an axle for the wheels. The frame is also equipped with a towing ring. Several supports have been provided on the trailer structure for application and fixing of a foam concentrate drum of 200 L, an in-line self-inducing foam mixer, a low expansion and a medium expansion foam branch pipe. The trailer is also equipped with 2 lateral hose saddles to house 1 hose of 20 m each.

Altre versioni disponibili

- Carrello porta fusto orizzontale (vedi DS # A.70.10.10.10)

Other versions available

- Horizontal portable foam trailer (see DS # A.70.10.10.10)

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice

Caratteristiche tecniche	Technical characteristics
Carrello	**Trailer**

• Struttura monoasse a scelta tra:
  • Acciaio al carbonio
  • Acciaio inox
	• Single-axle structure to be selected among
	  • Carbon steel
	  • Stainless steel

• Assale rigido	• Rigid axle

• Ruote a scelta tra:
  • In gomma piena
  • Pneumatiche
	• Wheels to be selected among:
	  • In solid rubber
	  • Pneumatic tyres

• Sella porta manichette in lamiera, capacità di contenere fino a una manichetta DN 65/70 per ogni sella	• Hose saddle in sheet metal, capable to hold up to one fire hose DN 65/70 for each hose saddle
• Sella porta fusto da 200 L (1)	• 200 L drum saddle (1)
• Timone di traino provvisto d'occhione per aggancio automezzo	• Draw bar with towing ring
• Esecuzione idonea per uso esterna in ambiente marino	• Suitable execution to external use in marine atmosphere
• Servizio antincendio	• Fire-fighting service
• Velocità max: 20 km/h	• Maximum speed: 20 km/h
Ciclo verniciatura standard SA:	**Painting system standard SA:**
• Vedi data sheet #Z 10 10 10 10	• See data sheet #Z 10 10 10 10
• Colore rosso RAL 3000	• Colour red RAL 3000
Miscelatore di linea autoaspirante:	**In-line self-inducing foam mixer:**
• Corpo in bronzo	• Bronze body

• Connessioni a scelta tra:
  • UNI
  • BS
  • DSP
  • STORZ
  • GOST
  • NH
  • SMS
  • NOR
	• Connections to be selected among:
	  • UNI
	  • BS
	  • DSP
	  • STORZ
	  • GOST
	  • NH
	  • SMS
	  • NOR

• Dispositivo per la commutazione rapida della percentuale di miscelazione 0 – 1 – 3 – 6 %	• Quick mixing ratio selector 0 – 1 – 3 – 6 %
• Tubo pescante in PVC con spirale interna d'acciaio, terminale tubo in PVC	• Dip tube in PVC with internal steel spiral, PVC pipe terminal
• Pressione di progetto: 16 bar	• Design pressure: 16 bar
• Pressione di collaudo: 24 bar	• Test pressure: 24 bar
• Finitura al naturale	• Natural surface finishing

Prosegue alla pagina seguente / Continue to the next page

Nota	Note
(1) Da standard il carrello è fornito senza il fusto della schiuma	(1) Standard foam trailer will be supplied without foam drum

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice

Caratteristiche tecniche	Technical characteristics
Carrello porta fusto (CPFV1) equipaggiato:	**Portable foam trailer (CPFV1) equipped:**
Lancia schiuma portatile a bassa espansione	**Low expansion portable foam branch pipe**
• Corpo in AISI 304	• AISI 304 body
• Ugello in alluminio	• Aluminium nozzle
• Maniglia in plastica	• Plastic handle
• Pressione di progetto: 16 bar	• Design pressure: 16 bar
• Rapporto di espansione: 1:6 a 5 bar (2)	• Expansion ratio: 1:6 at 5 bar (2)
• Finitura al naturale	• Natural surface finishing
Carrello porta fusto (CPFV2A) equipaggiato:	**Portable foam trailer (CPFV2A) equipped:**
Lancia schiuma portatile a media espansione: (piccola)	**Medium expansion portable foam branch pipe: (small)**
• Corpo in AISI 304	• AISI 304 body
• Ugello in acciaio inox AISI 316	• Stainless steel AISI 316 nozzle
• Rete in acciaio inox AISI 316	• Stainless steel AISI 316 net
• Maniglia in plastica	• Plastic handle
• Valvola d'intercetto a sfera in ottone nichelato da F. 2" BSP	• Isolation ball valve in nickel-plated brass F. 2" BSP
• Rapporto di espansione: 1:40 a 5 bar (2)	• Expansion ratio: 1:40 at 5 bar (2)
• Pressione di progetto: 16 bar	• Design pressure: 16 bar
• Finitura al naturale	• Natural surface finishing
Carrello porta fusto (CPFV2B) equipaggiato:	**Portable foam trailer (CPFV2B) equipped:**
Lancia schiuma portatile a media espansione: (grande)	**Medium expansion portable foam branch pipe: (large)**
• Corpo in AISI 304	• AISI 304 body
• Ugello in acciaio inox AISI 316	• Stainless steel AISI 316 nozzle
• Rete in acciaio inox AISI 316	• Stainless steel AISI 316 net
• Maniglia in plastica	• Plastic handle
• Rapporto di espansione: 1:60 a 5 bar (2)	• Expansion ratio: 1:60 at 5 bar (2)
• Pressione di progetto: 16 bar	• Design pressure: 16 bar
• Finitura al naturale	• Natural surface finishing

Prosegue alla pagina seguente / Continue to the next page

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice

Caratteristiche tecniche	Technical characteristics
Carrello porta fusto (CPFV3A) equipaggiato:	**Portable foam trailer (CPFV3A) equipped**
Lancia schiuma portatile a bassa espansione	**Low expansion portable foam branch pipe**
• Corpo in AISI 304	• AISI 304 body
• Ugello in alluminio	• Aluminium nozzle
• Maniglia in plastica	• Plastic handle
• Pressione di progetto: 16 bar	• Design pressure: 16 bar
• Rapporto di espansione: 1:6 a 5 bar (2)	• Expansion ratio: 1:6 at 5 bar (2)
• Finitura al naturale	• Natural surface finishing
Lancia schiuma portatile a media espansione: (piccola)	**Medium expansion portable foam branch pipe: (small)**
• Corpo in AISI 304	• AISI 304 body
• Ugello in acciaio inox AISI 316	• Stainless steel AISI 316 nozzle
• Rete in acciaio inox AISI 316	• Stainless steel AISI 316 net
• Maniglia in plastica	• Plastic handle
• Valvola d'intercetto a sfera in ottone nichelato da F. 2" BSP	• Isolation ball valve in nickel-plated brass F. 2" BSP
• Pressione di progetto: 16 bar	• Design pressure :16 bar
• Rapporto di espansione: 1:40 a 5 bar (2)	• Expansion ratio: 1:40 at 5 bar (2)
• Finitura al naturale	• Natural surface finishing
Carrello porta fusto (CPFV3B) equipaggiato:	**Portable foam trailer (CPFV3B) equipped:**
Lancia schiuma portatile a bassa espansione	**Low expansion portable foam branch pipe**
• Corpo in AISI 304	• AISI 304 body
• Ugello in alluminio	• Aluminium nozzle
• Maniglia in plastica	• Plastic handle
• Pressione di progetto: 16 bar	• Design pressure: 16 bar
• Rapporto di espansione: 1:6 a 5 bar (2)	• Expansion ratio: 1:6 at 5 bar (2)
• Finitura al naturale	• Natural surface finishing
Lancia schiuma portatile a media espansione: (grande)	**Medium expansion portable foam branch pipe: (large)**
• Corpo in AISI 304	• AISI 304 body
• Ugello in acciaio inox AISI 316	• Stainless steel AISI 316 nozzle
• Rete in acciaio inox AISI 316	• Stainless steel AISI 316 net
• Maniglia in plastica	• Plastic handle
• Pressione di progetto: 16 bar	• Design pressure: 16 bar
• Rapporto di espansione: 1:60 a 5 bar (2)	• Expansion ratio: 1:60 at 5 bar (2)
• Finitura al naturale	• Natural surface finishing

Opzioni	Optional
• Manichetta antincendio	• Fire hose
• Tipologia schiumogeno	• Type foam concentrate
• Ciclo di verniciatura diverso dallo standard SA	• Painting system different from SA standard
• Per ulteriori opzioni o versioni speciali contattare SA Fire Protection	• For additional options or special versions contact SA Fire Protection

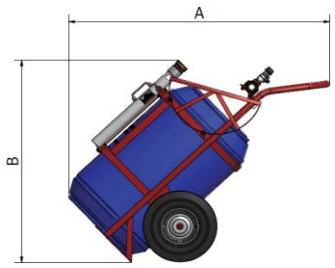
Nota	Note
(2) Dipende dal tipo di schiumogeno	(2) Depending on foam concentrate type

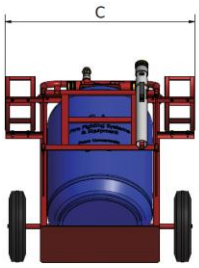
Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice

Dimensioni e Pesi

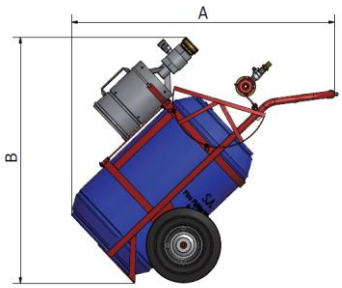
Dimensions and Weights

-



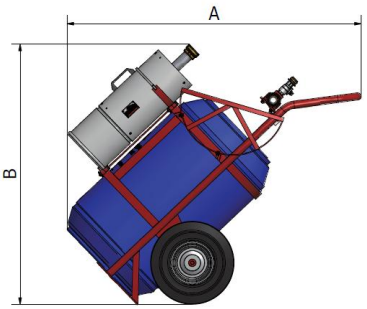


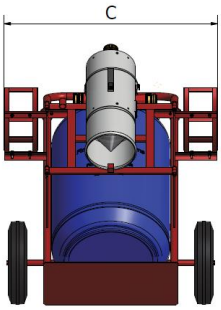
CPFV1



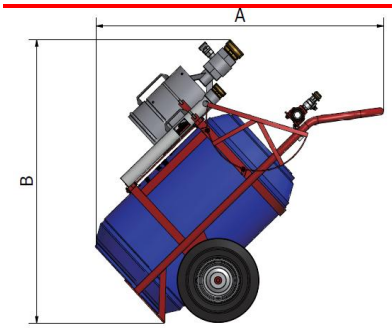


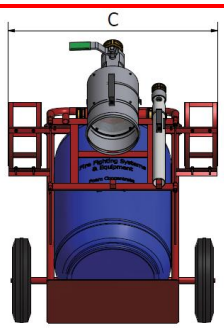
CPFV2A



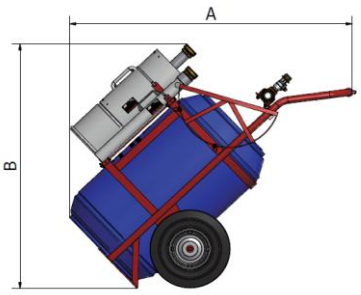


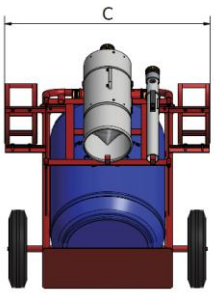
CPFV2B





CPFV3A





CPFV3B

TYPE	Ruote Wheels Ø mm	A mm	B mm	C mm	Portata miscelatore (L/min a 8 bar) e portata lance (L/min a 5 bar) Flow rate mixer (L/min at 8 bar) and flow rate branch pipe (L/min at 5 bar)							Peso a vuoto Empty weight kg
					200	225	250	400	450	500	800	
CPFV1	400	1410	1140	1022	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	95
CPFV2A	400	1410	1310	1022	×	×	×	✓	✓	✓	✓	95
CPFV2B	400	1410	1250	1022	✓	✓	✓	×	×	×	×	95
CPFV3A	400	1410	1310	1022	×	×	×	✓	✓	✓	✓	95
CPFV3B	400	1410	1250	1022	✓	✓	✓	×	×	×	×	95

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice

Codice Identificativo
Identification Form

OPZIONI / OPTIONS

Mod. [1][2] / [3] / [4] / [5] / [6][7][8][9]

Quantità / Quantity

CARRELLO PORTA FUSTO CPFV / PORTABLE FOAM TRAILER CPFV

TIPOLOGIA TYPE	1	Tipologia Type	Carrello porta fusto con lancia a bassa espansione Portable foam trailer with low expansion branch pipe	CPFV1 ☐	
			Carrello porta fusto con lancia media espansione Portable foam trailer with medium expansion branch pipe	CPFV2A ☐	Per portate da 400 L/min For flow rates from 400 L/min
			Carrello porta fusto con lancia media espansione Portable foam trailer with medium expansion branch pipe	CPFV2B ☐	Per portate fino a 250 L/min For flow rates up to 250 L/min
			Carrello porta fusto con lancia B.E. e M.E. Portable foam trailer with branch pipe L.E. and M.E.	CPFV3A ☐	Per portate da 400 L/min For flow rates from 400 L/min
			Carrello porta fusto con lancia B.E. e M.E. Portable foam trailer with branch pipe L.E. and M.E.	CPFV3B ☐	Per portate fino a 250 L/min For flow rates up to 250 L/min
	2	Materiale Material	Acciaio al carbonio Carbon steel	CAC60 ☐	
			Acciaio inox AISI 304 Stainless steel AISI 304	CAI60 ☐	
RUOTE WHEELS	3	Materiale Material	Ruote rigide in gomma piena Rigid solid rubber wheels	RR ☐	
			Ruote con gomme pneumatiche Wheels with pneumatic tyres	RP ☐	
CONNESSIONI DI ALIMENTAZIONE SUPPLY CONNECTIONS	4	Tipologia Type	UNI Italian	UNI ☐	
			BS British	BS ☐	
			STORZ German	STORZ ☐	
			DSP French	DSP ☐	
			NH North American	NH ☐	
			GOST Russian	GOST ☐	
			SMS Swedish	SMS ☐	
			NOR Norwegian	NOR ☐	
PORTATA FLOW RATE	5	Portata Flow rate	200 L/min	200 ☐	
			225 L/min	225 ☐	
			250 L/min	250 ☐	
			400 L/min	400 ☐	
			450 L/min	450 ☐	
			500 L/min	500 ☐	
			800 L/min	800 ☐	
			Altro Other	F ☐	Specificare in Note la portata richiesta. Specify in Notes the flow rate required.

Prosegue alla pagina seguente / Continue to the next page

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice

OPZIONI OPTIONS					
	6	Manichetta Hose	1 1/2” (DN45)	45 ☐	Per portate fino a 500 L/min For flow rates up to 500 L/min
			2 1/2” (DN70)	70 ☐	Per portate da 500 L/min For flow rates from 500 L/min
	7	Tipologia schiumogeno Foam concentrate type	AFFF	A3F ☐	
			AFFF-AR	A3FAR ☐	
			FFFP	3FP ☐	
			FFFP-AR	3FPAR ☐	
			Liquido concentrato diverso Different foam concentrate	CL ☐	Specificare in note il concentrato richiesto Specify in note the concentrate required
	8	Concentrazione Expansion ration	Liquido schiumogeno al 1% Foam concentrate at 1%	1P ☐	
			Liquido schiumogeno al 3% Foam concentrate at 3%	3P ☐	
			Liquido schiumogeno al 6% Foam concentrate at 6%	6P ☐	
	9	Verniciatura Painting	Ciclo di verniciatura diverso dallo standard SA Painting system different from SA standard	C ☐	Specificare in Note il ciclo di verniciatura richiesto. Specify in Notes the painting procedure required.

NOTE NOTES

CLIENTE / CLIENT:	PROGETTO / PROJECT:	DOC. No.:	REV.:
EMESSO / ISSUED: DATA / DATE:	CONTROLLATO / CHECKED: DATA / DATE:	APPROVATO / APPROVED: DATA / DATE:	

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice

SERBATOIO ATMOSFERICO – SO
ATMOSPHERIC TANK – SO



Descrizione

Il Mod. SO è un serbatoio atmosferico utilizzato per lo stoccaggio del liquido schiumogeno. Il serbatoio è costruito in acciaio inox ed è provvisto di chiusino e valvola di drenaggio per lo schiumogeno. A richiesta può essere fornito completo di supporto per l'installazione di un miscelatore di linea.

Description

The Mod. SO is an atmospheric tank used for the storage of foam concentrate. The tank is manufactured in stainless steel and is provided with manhole and drain valve for the foam concentrate. On request it can be equipped with support for the installation of a line mixer.

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

Caratteristiche tecniche

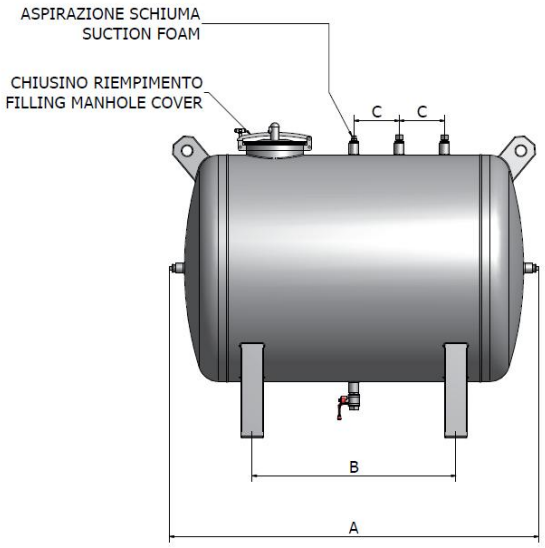
- Fondi e fasciame con spessore 3 mm a scelta tra:
  - Acciaio inox AISI 304
  - Acciaio inox AISI 316
- Basamento in acciaio inox AISI 304
- Chiusino di caricamento a chiusura rapida corredato di valvola di sfiato tipo moplen
- Manicotto corredato di pescante smontabile in acciaio inox AISI 304
- Valvola a sfera di drenaggio schiumogeno con corpo in ottone
- Esecuzione idonea ad installazione esterna in ambiente marino e funzionamento con acqua mare e soluzioni schiumogene
- Finitura al naturale

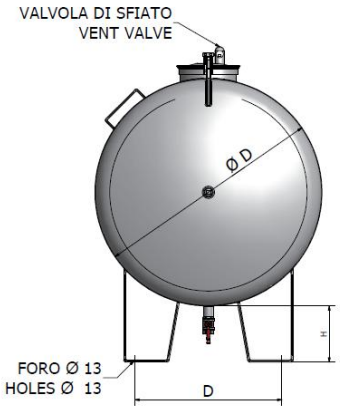
Technical characteristics

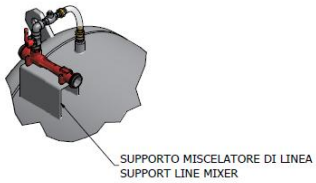
- Bottom and shell with thickness 3 mm to be selected among:
  - Stainless steel AISI 304
  - Stainless steel AISI 316
- Platform in stainless steel AISI 304
- Filling manhole cover with moplen type vent valve
- Sleeve with removable suction pipe in stainless steel AISI 304
- Foam drain ball valve with body in brass
- Suitable execution for external installation in marine environment and operation with sea water and foam solutions
- Natural finishing

Dimensioni e Pesi

Dimensions and Weights







Ø D mm	A mm	B mm	C mm	D mm	H mm	Capacità Volume L	Peso Weight kg
600	1050	500	225	465	250	200	90
600	1550	900		465		400	90
800	1470	750		650		600	160
1000	1500	750		760		1000	190
1000	1895	950		760		1200	210

Opzioni

- Supporto miscelatore di linea
- Ciclo di verniciatura diverso dallo standard SA
- Per ulteriori opzioni o versioni speciali contattare SA Fire Protection

Optional

- Line mixer support
- Painting system different from SA standard
- For additional options or special versions contact SA Fire Protection

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.

SA FIRE PROTECTION

Codice Identificativo
Identification Form

OPZIONI / OPTIONS

Mod.	SO			/		
	1	2	3		4	5

Quantità / Quantity

SERBATOIO ATMOSFERICO SO / ATMOSPHERIC TANK SO

TIPOLOGIA TYPE	1	Tipologia Type	Serbatoio schiumogeno Foam concentrate tank			SO ■			
	2	Materiale Material	Acciaio inox AISI 304 Stainless steel AISI 304			CAI70 ☐			Materiale standard Standard material
			Acciaio inox AISI 316 Stainless steel AISI 316			CAI72 ☐			
	3	Capacità Volume	200 L	400 L	600 L	20 ☐	40 ☐	60 ☐	
			1000 L	1200 L		100 ☐	120 ☐		
			Altro Other			F ☐			Specificare in Note la capacità Specify in Notes the volume
OPZIONI OPTIONS	4	Tipologia Type	Supporto per miscelatore di linea Line mixer support			SM ☐			
	5	Verniciatura Painting	Ciclo di verniciatura diverso dallo standard SA Painting system different from SA standard			C ☐			Specificare in Note il ciclo di verniciatura richiesto. Specify in Notes the painting procedure required.

NOTE NOTES

CLIENTE / CLIENT:	PROGETTO / PROJECT:	DOC. No.:	REV.:
EMESSO / ISSUED: DATA / DATE:	CONTROLLATO / CHECKED: DATA / DATE:	APPROVATO / APPROVED: DATA / DATE:	

Costruttori di impianti ed apparecchiature Antincendio Fire / Fighting Systems & Equipment Manufacturer / **sa-fp.com / E-mail: info@sa-fp.com**
I particolari di questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, potrebbero essere soggetti a modifiche senza preavviso. - The data shown on this data sheet, although correct at the time of publication, may be varied without notice.